

**s i a**

**2006 Geschäftsbericht**  
**2006 Rapport annuel**



## Inhalt

<b>Geleitwort</b>	<b>2</b>
<b>Vereinsorgane</b>	<b>4</b>
Delegiertenversammlung	
Präsidentenkonferenz	
Schweizerische Standeskommission	
Direktion	
<b>Generalsekretariat</b>	<b>7</b>
Verein	
SIA-Service	
SIA Recht	
sia inter.national	
Normen und Ordnungen	
Mitgliedermarketing	
SIA Form	
PR und Kommunikation	
Finanzen, Personal, Infrastruktur	
<b>Berufsgruppen</b>	<b>14</b>
<b>Vereinsrechnung</b>	<b>17</b>
<b>Publikationen 2006</b>	<b>20</b>
<b>Normungspolitik SIA 2007-2009</b>	<b>22</b>
<b>Sektionen</b>	<b>24</b>
<b>Fachvereine</b>	<b>30</b>
<b>Kommissionen</b>	<b>36</b>
<b>Spezialkommissionen</b>	
<b>Internationale Kontakte</b>	<b>40</b>
<b>Mitgliederverzeichnis</b>	<b>42</b>
<b>Personen</b>	<b>44</b>
Direktion	
Ehrenmitglieder	
Berufsgruppen	
Sektionen	
Schweizerische Standeskommission	
Zentralkommission für Normen und Ordnungen	
Bildungskommission	
Rechnungsprüfungskommission	
Fachvereine	
<b>Generalsekretariat</b>	<b>46</b>

## Sommaire

<b>Avant-propos</b>	<b>3</b>
<b>Organes de la Société</b>	<b>4</b>
Assemblée des délégués	
Conférence des présidents	
Conseil d'honneur suisse	
Direction	
<b>Secrétariat général</b>	<b>7</b>
La Société	
SIA-Service	
Prestations juridiques	
sia inter.national	
Normes et règlements	
Marketing et acquisition de nouveaux membres	
SIA Form	
RP et communication	
Finances, personnel, infrastructure	
<b>Groupes professionnels</b>	<b>14</b>
<b>Comptes de la Société</b>	<b>17</b>
<b>Publications 2006</b>	<b>20</b>
<b>Politique de la SIA dans le domaine de la normalisation 2007-2009</b>	<b>23</b>
<b>Sections</b>	<b>24</b>
<b>Sociétés spécialisées</b>	<b>30</b>
<b>Commissions</b>	<b>36</b>
<b>Commissions spéciales</b>	
<b>Contacts internationaux</b>	<b>40</b>
<b>Liste des membres</b>	<b>42</b>
<b>Personnes</b>	<b>44</b>
Direction	
Membres d'honneur	
Groupes professionnels	
Sections	
Conseil d'honneur suisse	
Commission centrale des normes et des règlements	
Commission de la formation	
Commission de vérification des comptes	
Sociétés spécialisées	
<b>Secrétariat général</b>	<b>46</b>

Im Juni erscheint *Der SIA im Jahr 2006*, der für alle Mitglieder und weitere Interessenten bestimmte, zweisprachige Bericht.

Au mois de juin paraîtra *La SIA en 2006* le rapport en deux langues destiné à tous les membres et aux autres personnes intéressées.

## SIA – für einen zukunftsfähigen und nachhaltig gestalteten Lebensraum

Die Schweiz ist eine vielfältige und dicht gefügte Kulturlandschaft. Ihre charakteristischen Eigenschaften bestimmen massgeblich unser Befinden. Heute und künftig sind für eine hohe Lebensqualität und einen zukunftsfähigen Lebensraum ganzheitlich geprägtes Denken, nachhaltiges und ethisch korrektes Handeln entscheidend. Der SIA leistet auf vielfache Weise einen wichtigen Beitrag dazu. Im Zentrum stehen dabei immer die Fachleute SIA. Für ihre Interessen steht der SIA ein und auf deren entscheidenden Beitrag zum Bauwerk Schweiz – ohne das tatsächlich nichts ginge – gilt es, hartnäckig aufmerksam zu machen.

Im vergangenen Jahr vergab der SIA erstmals die Auszeichnung «Umsicht – Regards – Sguardi». Mit dieser Würdigung nachhaltiger und zukunftsfähiger Werke aus allen Arbeitsbereichen der Fachleute SIA ist es dem SIA gelungen, eine relevante Nachhaltigkeitsdiskussion auszulösen und das entsprechende Engagement der SIA-Fachleute zu vermitteln. Unterstützt wurde dies auch durch die Veröffentlichung des *SIA-Effizienzpfades Energie*. 2006 hat der SIA sein bedeutendes Normenwerk strategisch neu ausgerichtet, ausgebaut und weiterentwickelt. Er nahm wichtige aktuelle Themen darin auf, wie zum Beispiel ein wirksamer Umgang mit Fragen zu Naturgefahren und zur Instandhaltung des Bauwerkes Schweiz. SIA-Service, die speziell auf die Bedürfnisse der Firmenmitglieder ausgerichtete Dienstleistungseinheit des SIA, ist gut gestartet. Die in ihrer Art neue Stiftung *Forschung Planungswettbewerbe* konkretisierte sich weiter. Sie wird für zukünftige Generationen von Planern Wissen zum Ungebauten überliefern. Erfolgreich intervenierte der SIA im Vernehmlassungsverfahren zum neuen eidgenössischen Geoinformationsgesetz und suchte in dieser Angelegenheit die konstruktive Aussprache mit anderen Interessenvertretern. Der Zugang zu Geodaten wird, nicht zuletzt für die planenden Fachleute, auch weiterhin möglichst frei gewährleistet sein. In der Arbeitsgruppe der Bundesverwaltung zur Motion «Bilaterale Verträge – Erleichterung des Marktzugangs für Schweizer KMU» hat sich der SIA Gehör verschafft. Die vermehrten politischen Stellungnahmen, die klare Positionierung zu wichtigen gesellschaftlichen, wirtschaftlichen, ökologischen und kulturellen Fragestellungen sind Beweise des wachsenden Selbstverständnisses des SIA und stärken das gesellschaftliche Ansehen unserer Fachleute.

Der SIA vertritt seine Mitglieder, und die Mitglieder tragen den SIA. Damit haben wir viel für Qualität im Planungs- und Bauwesen erreicht. Das meist ehrenamtliche Engagement der Fachleute SIA in Kommissionen, Fachvereinen, Sektionen, Berufsgruppen und anderen Vereinsorganen sowie die Interdisziplinarität bilden die einzigartige Basis – oder besser gesagt: die Tradition – des SIA. Auf diese Weise leisten wir einen wesentlichen Beitrag zum wichtigsten Gut und Ziel überhaupt: einem zukunftsfähigen und nachhaltig gestalteten Lebensraum von hoher Qualität. Allen sei an dieser Stelle für ihren Einsatz herzlich gedankt.

Daniel Kündig, Präsident SIA



## La SIA s'engage pour un environnement durable et orienté vers l'avenir

La Suisse est une mosaïque dense et multiforme, tant au niveau du paysage que de la culture, dont les caractéristiques modèlent fortement nos sensibilités et notre manière d'être. Aujourd'hui comme demain, le maintien de cette qualité de vie et la question de la durabilité appellent une approche globale, éthiquement responsable, de notre environnement. Par divers biais, la SIA contribue notablement à cet objectif et les professionnels affiliés à la Société sont par définition au cœur du dispositif. La SIA défend leurs intérêts et s'attache assidûment à faire reconnaître leur apport décisif – et proprement essentiel – au patrimoine bâti en Suisse.

En 2006, la SIA a remis la première distinction «Umsicht – Regards – Sguardi». Destinée à mettre en exergue les solutions contemporaines, proposées par ses membres dans leurs différents domaines spécifiques, l'initiative de la SIA a réussi à lancer un débat de fond sur la notion de durabilité, tout en assurant la visibilité du travail effectué dans cette perspective – également soutenue par la publication des «Objectifs de performance énergétique SIA». En 2006, la SIA a donné une réorientation stratégique, une restructuration et de nouveaux développements à son important recueil de normes, en y intégrant notamment les questions liées à une protection efficace contre les dangers naturels et à la préservation du patrimoine bâti en Suisse. 2006 a aussi marqué le lancement de SIA-Service, l'offre de prestations spécifiquement axée sur les besoins des membres bureaux. Quant à l'initiative, pionnière en son genre, la Fondation recherche concours d'étude, sa mise en œuvre s'est poursuivie afin de transmettre aux futures générations de concepteurs les connaissances accumulées dans le cadre de projets non réalisés. La SIA est encore intervenue avec succès dans la procédure de consultation de la nouvelle Loi fédérale sur la géoinformation; nouant à cette occasion des échanges constructifs avec les représentants d'autres groupes d'intérêts, elle est parvenue à sauvegarder un accès aussi libre que possible aux données géographiques pour les professionnels de l'aménagement et des études notamment. Enfin, dans le groupe de travail parlementaire chargé de la motion «Accords bilatéraux – Faciliter de l'accès aux marchés pour les PME», la SIA a pu faire entendre son point de vue. Alliée à des positions claires dans nombre de débats sociaux, économiques, environnementaux et culturels, cette augmentation des interventions politiques reflète l'identité toujours plus affirmée de la SIA et renforce l'image de ses membres auprès du public.

La SIA s'engage pour ses membres et vit de leur rayonnement. Ainsi, nous avons été en mesure d'atteindre bon nombre d'objectifs pour garantir la qualité de la planification et des études dans le domaine de la construction. La particularité de notre Société, mieux, la tradition qui fait la force de la SIA réside dans l'engagement largement bénévole de ses membres au sein des commissions, sociétés spécialisées, sections, groupes professionnels et autres organes de la Société. Comme ça nous apportons une contribution déterminante à un bien et un but essentiels: l'avenir qualitatif d'un espace vital durablement conçu. Que tous soient ici cordialement remerciés de leurs efforts.

Daniel Kündig, président de la SIA



## Vereinsorgane

### Delegiertenversammlung

Die Delegierten des SIA trafen sich am 16. Juni im Bundesamt für Kultur in Bern und am 25. November im City-Forum der Basler Zeitung in Basel. Nebst den regelmässig anfallenden Geschäften - wie die Genehmigung der Vereinsrechnung und des Budgets - verlieh die Delegiertenversammlung dem zurücktretenden Direktionsmitglied Hansjürg Leibundgut die Ehrenmitgliedschaft und würdigte sein Engagement und seinen wesentlichen Beitrag für den SIA. Als Nachfolger wählten die Delegierten Dr. Peter Marti, Professor für Baustatik und Konstruktion an der ETH in Zürich, in die Direktion des SIA. Dieser hatte seinerzeit als Präsident der Kommission *SIA 162 Betonbauten* die Initiative zu den *Swisscodes* ergriffen und das Grossprojekt erfolgreich durchgezogen.

Die Delegiertenversammlung beschloss die Aufnahme der Vereinigung Schweizer Innenarchitekten/-architektinnen (VSI.ASAI) als Fachverein des SIA. Sie hiess den Entwurf zur *LHO 105 Ordnung für Leistungen und Honorare der Landschaftsarchitektinnen und Landschaftsarchitekten* gut, die in enger Anlehnung an die Ordnung SIA 102 erarbeitet worden war. Die Delegierten begrüßten und verabschiedeten die von der Direktion formulierte, neue Normungspolitik für die Jahre 2007 bis 2009.

### Präsidentenkonferenz

Um die Rolle des SIA in der Energie- und Ressourcenpolitik der Schweiz ging es an der ersten Präsidentenkonferenz des vergangenen Jahres. Im Mittelpunkt der Diskussionen stand der Entwurf zur Dokumentation *SIA 0216 Effizienzpfad Energie* der SIA-Kommission für Haustechnik- und Energienormen. Diese Dokumentation eröffnet neue Perspektiven für energieeffizientes Bauen und ist ein erster Schritt zur Umsetzung der energiepolitischen Strategie des SIA. Die Kommission hat damit für den SIA eine zum energieeffizienten Bauen sensibilisierende Publikation für Planende, Behörden und Bauherrschaften geschaffen. In diesem Zusammenhang kam auch der vom Bundesamt für Energie (BFE) geplante Gebäudeenergieausweis zur Sprache, dem die Präsidenten skeptisch gegenüberstanden. Die Diskussion drehte sich um die Frage, inwieweit der SIA überhaupt Energiepolitik betreiben soll, sowie um die Ansätze und Berechnungsmethoden des *SIA Effizienzpfad Energie* und deren Mängel, nicht zuletzt jene des fehlenden Einbezuges des Nutzerverhaltens. Einig waren sich die Präsidenten darin, dass der SIA in der Energiedebatte Stellung beziehen müsse. Seine Haltung müsse jedoch erst noch genau definiert werden. Er solle aber bei seiner Kernkompetenz bleiben, dem adäquaten Aufbereiten von Hilfsmitteln für das Bauen. Dort soll er die Führungsrolle übernehmen.

Zu reden gab auch die Feststellung, dass unter den Planerinnen und Planern zwischen dem mittleren Stundenansatz, wie er in der *Leistungs- und Honorarordnung*

## Organes de la Société

### Assemblée des délégués

Les délégués de la SIA se sont réunis le 16 juin dans les locaux de l'Office fédéral de la culture à Berne et le 25 novembre au City-Forum de la «Basler Zeitung» à Bâle. Outre le traitement des affaires statutaires, telles que l'approbation des comptes et du budget de la Société, l'assemblée des délégués a décerné à Hansjürg Leibundgut, membre démissionnaire de la direction, le titre de membre d'honneur et salué son engagement et ses contributions essentielles en faveur de la SIA. Pour lui succéder, les délégués ont élu le Dr Peter Marti, professeur de statique et de construction à l'EPFZ. En sa qualité de président de la commission 162 «Ouvrages en béton», celui-ci avait déjà pris l'initiative des *Swisscodes* et mis en œuvre ce projet d'envergure avec succès.

L'assemblée des délégués a entériné l'adhésion à la SIA de l'Association suisse des architectes d'intérieur (VSI.ASAI) en qualité de société spécialisée. Elle a ratifié le projet de RPH 105 «Règlement concernant les prestations et honoraires des architectes paysagistes», dont la rédaction s'est largement inspirée du Règlement SIA 102. Enfin, les délégués ont salué et approuvé la nouvelle politique de normalisation formulée par la direction pour la période 2007 à 2009.

### Conférence des présidents

La première conférence des présidents 2006 a abordé le rôle de la SIA dans la politique suisse d'approvisionnement énergétique. Au centre des débats: le projet de documentation SIA 0216 «Objectifs de performance énergétique SIA», élaboré par la commission pour les normes des installations et de l'énergie dans le bâtiment. Ouvrant de nouvelles perspectives pour l'efficacité énergétique dans la construction et constituant un premier jalon dans la mise en œuvre de la stratégie arrêtée par la SIA dans ce domaine, cette publication est destinée à inciter les concepteurs, les pouvoirs publics et les maîtres de l'ouvrage à optimiser leurs choix énergétiques. Également examiné dans ce contexte, le certificat énergétique pour les bâtiments envisagé par l'Office fédéral de l'énergie (OFEN) s'est quant à lui heurté au scepticisme des présidents. La conférence a ensuite considéré la portée que devait prendre l'action de la SIA en matière de politique énergétique, ainsi que les principes et les méthodes de calcul retenus pour les «Objectifs de performance énergétique SIA», notamment les lacunes d'un document qui ne prend pas en compte le comportement des usagers. Si les présidents se sont accordés sur le fait que la SIA se doit de prendre position dans le débat énergétique – d'une manière encore à définir en détail – ils rappellent qu'elle doit demeurer dans son domaine de compétences, soit l'élaboration d'outils appropriés au secteur de la construction, où elle doit endosser le rôle de chef de file.

L'autre objet ayant suscité des échanges nourris est la grande confusion qui semble régner parmi les spécia-

SIA (LHO) nach Baukosten zur Anwendung gelangt, und dem Zeittariff, wie ihn die Koordination der Bau- und Liegenschaftsorgane des Bundes (KBOB) zur Honorarberechnung nach Zeitaufwand empfiehlt, grundsätzlich eine grosse Konfusion zu herrschen scheint. Das Verständnis für die verschiedenen zugrundeliegenden Rechnungsmodelle muss verbessert werden.

Die zweite Präsidentenkonferenz befasste sich mit den Schwerpunktthemen 2007, den bevorstehenden Ersatzwahlen in die Direktion, dem durch den Umbau des SIA-Hochhauses bedingten, schwierigen Budget 2007 und dem Projekt *Themenraster Datenbank*. Im Zusammenhang mit der Nachfolge für die zurücktretenden Direktionsmitglieder Hansjürg Leibundgut und Beat Jordi warfen Vertreter des Fachverbandes Schweizer RaumplanerInnen (FSU) und der Berufsgruppe Technik/Industrie die Frage auf nach der Richtigkeit der arithmetisch nach Berufsgruppen festgelegten, fachlichen Zusammensetzung der Direktion. Für die Direktion steht die gesuchte Kompetenz im Vordergrund und die Bereitschaft der KandidatInnen, sich zu engagieren und einen substantziellen Beitrag zu erbringen.

Das vom Generalsekretariat entwickelte Projektmanagement-Tool *Themenraster Datenbank* erfasst in erster Linie wichtige Themen, Projekte und Geschäfte des SIA und dient der effizienten Steuerung von SIA-Projekten. Eine Zusammenfassung ist den Vorständen der Sektionen, Berufsgruppen und Fachvereine zugänglich, damit sie sich über die Projekte informieren können, mit denen der SIA seine Ziele umsetzt und sich für die Anliegen seiner Mitglieder einsetzt.

## Direktion

Schwerpunktthemen der Direktion waren 2006 der Einsatz für ein praxisgerechteres Vergabewesen und die verstärkte politische Einflussnahme des SIA. Dann die Unterstützung der SIA-Mitglieder, die Erleichterung des Marktzugangs für Schweizer KMU-Planer aus den Bereichen Bau, Technik und Umwelt zu ausländischen Wirtschaftsräumen und die Erhöhung der dortigen Akzeptanz ihrer Qualifikation. Weiter ein wirksamerer Umgang mit den Fragestellungen zu Naturgefahren und zivilisatorischen Herausforderungen sowie schliesslich die Konsolidierung der Arbeitsweise im SIA.

Die Direktion konnte das Ergebnis der sich fast über zwei Jahre erstreckenden, intensiven Verhandlungen zum KBOB-Planervertrag zwischen einer Delegation der Gruppe Planung von bauenschweiz und der KBOB verabschieden. Deren Hauptgegenstand bildeten das Urheber- und das Abänderungsrecht. Im Zusammenhang mit der Revision des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BoeB) machte sich der SIA gemeinsam mit bauenschweiz stark besonders für die Verankerung der Planerleistungen als «Intellektuelle Dienstleistungen», die an spezifische Vergabeformen gekoppelt sind. Daneben gilt das Augenmerk des SIA den Auftragsvergaben privater, nicht institutioneller Auftraggeber und kleiner Gemeinden, die nur selten bauen. Mit der Berufsgruppe Architektur teilt die Direktion die Ansicht, dass das Schweizerische Register der Ingenieure, der Architekten und der Techniker (REG) für den

listes des études entre le taux horaire moyen, tel que défini dans les RPH pour calculer les honoraires en fonction du coût de l'ouvrage et le tarif horaire moyen recommandé par la KBOB pour la fixation des honoraires d'après le temps de travail effectif. La compréhension des modèles de calcul différents à la base de ces variantes doit donc être améliorée.

La seconde conférence des présidents a été consacrée aux thèmes prioritaires retenus pour 2007, aux prochaines élections complémentaires au sein de la direction, au difficile établissement du budget 2007 en raison de la transformation de l'immeuble de la SIA, ainsi qu'au projet de banque de données thématiques. Au cours des discussions pour préparer la succession de Hansjürg Leibundgut et Beat Jordi, membres démissionnaires de la direction, des représentants de la Fédération suisse des urbanistes (FSU) ainsi que du groupe professionnel Technique/Industrie ont remis en cause la justesse de l'arithmétique fixant la composition de cet organe en fonction des groupes professionnels et des domaines d'expertise. Pour la direction, ce sont les compétences recherchées qui priment, ainsi que la volonté des candidats de s'engager et leur capacité à apporter une contribution substantielle.

Destinée à un suivi efficace des dossiers en cours, la «Banque de données thématiques» élaborée par le secrétariat général inclut en priorité les objets, projets et affaires essentiels pour la SIA. Accessible aux comités des sections, des groupes professionnels et des sociétés spécialisées dans une version condensée, elle doit leur permettre de s'informer des actions lancées par la SIA pour concrétiser ses objectifs et répondre aux besoins de ses membres.

## Direction

En 2006, la direction s'est prioritairement mobilisée pour une passation des marchés d'étude adaptée à la pratique et une participation renforcée de la SIA aux débats politiques. Elle a engagé des mesures de soutien aux membres et œuvré pour faciliter l'accès aux marchés étrangers des PME spécialisées dans la construction, les équipements techniques et l'environnement, ainsi que pour y faire mieux reconnaître les qualifications des concepteurs suisses. Elle a également soutenu une approche plus efficace des questions relatives aux dangers naturels et aux défis de civilisation qui se posent aujourd'hui. Enfin, elle s'est attachée à consolider les procédures de travail en vigueur au sein de la SIA.

Après des pourparlers menés en collaboration avec une délégation de constructionsuisse durant près de deux ans, la direction est parvenue à un accord sur le contrat de mandataire KBOB avec la Coordination des services fédéraux de la construction et de l'immobilier (KBOB), à l'issue de débats qui ont principalement porté sur la propriété intellectuelle et le droit de suite des auteurs de projets. Dans le cadre de la révision de la Loi fédérale sur les marchés publics (LMP), la SIA s'est également battue aux côtés de constructionsuisse pour y faire ancrer les prestations d'étude comme des services de nature intellectuelle justifiant des procédures d'adjudication spécifiques. La SIA s'est encore penchée sur



Berufszugang die zuständige Institution werden soll. Über das REG setzt sich der SIA ein, dass Schweizer Architekten und Ingenieure im EU-Markt nicht diskriminiert werden. Im Nachgang zur Annahme der Motion «Erleichterung des Marktzuganges für Schweizer KMU in der Europäischen Union» durch den Stände- und den Nationalrat unterstützte die Direktion eine Intervention des REG beim Bund. Als Massnahme ist für die Planerberufe der Nachweis der Berufsausübung in der Schweiz durch das REG darzulegen und vorzuschlagen, womit die derzeitigen bürokratischen Umtriebe überflüssig würden.

Die Direktion hiess die Startfinanzierung für ein Beratungszentrum Technik und Industrie gut und unterstützte damit die Initiative der Berufsgruppe Technik/Industrie. Dieses Beratungszentrum soll alle kleinen und mittleren Unternehmen (KMU) aus Technik und Industrie beraten, unterstützen und ihnen Erfahrungen der Mitglieder der Berufsgruppe zugänglich machen.

Im Rahmen der Revision der Zusammenarbeitsverträge beanspruchte die Schweizerische Normenvereinigung (SNV) die Nutzungsrechte an den dem SIA zugewiesenen europäischen Normen zusätzlich für sich selbst, was für den SIA nicht in Frage kommt. Da die SNV in ihrem Gegenvorschlag auf ihrer Forderung beharrte, beschloss die Direktion, den vorgelegten Vertragsentwurf in dieser Form nicht zu akzeptieren. Die Verhandlungen gehen weiter.

Auf Initiative des Hauseigentümerverbandes Schweiz (HEV Schweiz) erarbeitete der SIA in Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Baumeisterverband und der Chambre genevoise immobilière (CGI) eine Ordnung für die aussergerichtliche - und damit raschere und günstigere - Beilegung von Streitigkeiten in Bau- und Immobilienfragen. Diese kommt nur dann zum Zuge, wenn sie vertraglich vereinbart worden ist. Ausgewiesene Fachleute aus den aufgeführten Trägerverbänden werden als Vermittler bzw. als Schiedsrichter tätig sein.

Zusammen mit den Verfassern des Gutachtens zum Einsturz der Einstellhallendecke in Gretzenbach entwickelte die Kommission für Tragwerksnormen des SIA (KTN) ein Projekt, mit dem durch geeignete Sensibilisierung und Wissensvermittlung zukünftige Schadenfälle bei Decken von bestehenden und neu zu bauenden unterirdischen Einstellhallen vermieden werden könnten. Da Planungsbüros häufiger mit Fragen des Immaterialgüterrechts (Urheber-, Design-, Patentrecht usw.) konfrontiert sind, beschloss die Direktion, eine Spezialkommission Immaterialgüterrecht zu bilden.

### **Schweizerische Standeskommission**

Die Schweizerische Standeskommission hatte im Berichtsjahr keine Fälle zu behandeln. Nachdem eine Klage bei der Standeskommission der Berufsgruppe Architektur aufgrund eines gerichtlichen Vergleichs zurückgezogen worden war, blieben auf der Ebene der Berufsgruppen Ende 2006 noch zwei Fälle hängig. Diese wurden wegen gleichzeitig laufender Gerichtsverfahren jedoch sistiert.

l'attribution de mandats par des maîtres de l'ouvrage privés non institutionnels et de petites communes qui ne construisent que rarement. Concernant l'habilitation à pratiquer, la direction s'est rendue à l'opinion du groupe professionnel Architecture pour faire du REG l'institution responsable en la matière et, à la suite de la motion aux Chambres fédérales pour la facilitation de l'accès des PME suisses aux marchés de l'Union européenne, la direction a soutenu une intervention du REG auprès de la Confédération. La mesure préconisée est donc de confier officiellement au REG l'attestation de la pratique professionnelle en Suisse afin de lever les obstacles bureaucratiques actuels.

À l'initiative du groupe professionnel Technique/Industrie, la direction a approuvé le financement initial d'un centre de conseils du même nom. Celui-ci est destiné à soutenir et conseiller toutes les petites et moyennes entreprises actives dans ces secteurs et à mettre à leur disposition l'expérience des membres du groupe professionnel.

Lors de la révision des contrats de collaboration avec l'Association suisse de normalisation (SNV), cette dernière a revendiqué l'exclusivité sur les droits d'exploitation des normes SIA, ce qui est hors de question pour la Société. La SNV ayant maintenu cette exigence dans sa contre-proposition, la direction a décidé de refuser le projet de contrat ainsi présenté.

Emmenées par l'association des propriétaires fonciers HEV Schweiz, la SIA, la Société suisse des entrepreneurs et la Chambre genevoise immobilière (CGI) ont élaboré un règlement pour le traitement extrajudiciaire – donc plus rapide et moins onéreux – des litiges en matière de construction et d'immobilier. La procédure est applicable lorsqu'elle a été expressément convenue dans le contrat et des experts choisis au sein des associations faïtières susmentionnées fonctionneront comme médiateurs, respectivement comme arbitres, dans ce cadre.

En collaboration avec les auteurs du rapport d'expertise sur l'effondrement du plafond d'un entrepôt à Gretzenbach, la commission des normes de structure (KTN/CNS) a développé un projet destiné à sensibiliser les responsables et à diffuser les connaissances afin d'exclure de futurs accidents de ce type dans les halles souterraines existantes ou à construire.

Face aux questions toujours plus fréquentes auxquelles les bureaux d'étude sont confrontés en matière de droits immatériels (droits d'auteur, droits à la marque, droits de brevet, etc.), la direction a décidé la formation d'une commission spéciale «Droits de propriété intellectuelle ou industrielle».

### **Conseil d'honneur suisse**

Le conseil d'honneur suisse n'a pas eu de cas à traiter durant l'année en revue. Après qu'une plainte auprès du conseil d'honneur du groupe professionnel Architecture ait été retirée à la suite d'une confrontation judiciaire, deux cas étaient encore pendants à fin 2006 au niveau des groupes professionnels. Ils ont toutefois été suspendus en raison de procédures judiciaires parallèlement en cours.



## Generalsekretariat

Die 37 Mitarbeitenden des Generalsekretariats koordinierten mit einem Gesamtpensum von 29,5 Vollzeitstellen die vielfältigen Arbeiten der SIA-Gremien und -Kommissionen. Die gestraffte Organisation des Generalsekretariats ist in drei Ressorts gegliedert: (a) Verein, (b) Normen, Ordnungen und Bildung und (c) Basisorganisation gegliedert. Die Ressortverantwortlichen bilden die Geschäftsleitung des Generalsekretariats. Mit dem *Forum GS-DIR* wurde der Rahmen geschaffen, damit das Generalsekretariat die Arbeiten der Direktion besser unterstützen kann. Darin informieren sich die Betreuer der verschiedenen Ausschüsse der Direktion gegenseitig. Zusammen mit der Geschäftsleitung werden die erforderlichen Absprachen vorgenommen, die Aufgaben zugeordnet und insbesondere die gemeinsame Bearbeitung von Aufgaben innerhalb des Generalsekretariats festgelegt. Effektivität und Effizienz des Generalsekretariats werden dadurch wesentlich verbessert.

### Verein

Das vom Generalsekretär geleitete Ressort Verein betreut die Vereinsorgane, mit Ausnahme der Zentralkommission für Normen und Ordnungen (ZNO) und der Bildungskommission. Mitarbeitende des Ressorts betreuen die Berufsgruppen und sind damit auch Anlaufstellen für die Fachvereine. In diesem Ressort ist auch die Kommunikation innerhalb des Vereins und gegenüber aussen gebündelt. Neu wurden die Gesamtkoordination des Marketings und das Mitgliedermarketing diesem Ressort zugeordnet. Damit kommen Synergien von Public relations und Marketing vermehrt zum Tragen. Mitte Jahr startete mit SIA-Service ein neues Paket an Dienstleistungen, welche spezifisch auf die SIA-Firmenmitglieder ausgerichtet sind. Der Start dieses neuen Angebots ist vielversprechend. Dem Ressort unterstehen auch sia international sowie die Rechtsdienstleistungen.

### SIA-Service

Im Februar 2006 genehmigte die Direktion den Businessplan für die Gründung des neuen Dienstleistungszentrums SIA-Service. Dieses auf die Bedürfnisse der Firmenmitglieder des SIA zugeschnittene Dienstleistungspaket wurde ab Juli angeboten. SIA-Service bietet unter anderem Informationen, Auskünfte, Beratungen und Kurse über Finanzen, Unternehmensführung, Marketing und Recht an und ist mit einer neuen Webseite im Internet präsent. Das fünfköpfige Team von SIA-Service steht mit 270 Stellenprozenten Firmenmitgliedern für Kurzauskünfte und für persönliche Beratungen zur Verfügung.

SIA-Service führte in Zürich, Bern und Lausanne Kurse zur Organisation von Planungsbüros und zum neuen Lohnausweis durch. Die neue Online-Stellenbörse er-

## Secrétariat général

Les 37 collaborateurs et collaboratrices du secrétariat général – qui se partagent un total de 29,5 postes à plein-temps – ont assuré la coordination des multiples travaux effectués au sein des organes et des commissions de la SIA. L'organigramme resserré du secrétariat général s'articule maintenant en trois domaines de compétences : «Société», «Normes, règlements et formation» et «Organisation de base», les responsables de chaque domaine constituant le comité de gestion du secrétariat général. Quant au nouveau «Forum SG-DIR», il crée l'interface qui doit permettre au secrétariat général d'assister plus efficacement la direction dans ses travaux. C'est désormais dans ce cadre que les responsables des différents comités de direction s'informeront mutuellement : en collaboration avec le comité de gestion, ils y fixeront les arrangements à prendre, la répartition des tâches à effectuer et notamment les affaires à traiter en commun au sein du secrétariat général. L'efficacité et la productivité du secrétariat général s'en trouveront ainsi consolidées.

### La Société

Placé sous la houlette du secrétaire général, le domaine «Société» s'occupe des divers organes de la SIA, à l'exception de la commission centrale des normes et règlements (CNR) et de la commission de la formation. Appuyant le travail des groupes professionnels, les collaborateurs qui y sont rattachés répondent donc également aux sociétés spécialisées. En relève encore la communication interne et externe, ainsi que la coordination générale du marketing et l'acquisition de membres – mission nouvellement adjointe au domaine afin de mieux exploiter les synergies entre relations publiques et marketing. Avec le démarrage de SIA-Service au second semestre, une nouvelle offre de prestations spécifiquement axée sur les membres bureaux de la SIA a été lancée et connaît des débuts prometteurs. Enfin, sia international et le conseil juridique complètent la palette de services réunis au sein du domaine «Société».

### SIA-Service

En février 2006, la direction acceptait le modèle d'affaires élaboré pour la création d'un centre de prestations baptisé SIA-Service. Spécifiquement axée sur les besoins des membres bureaux de la SIA, cette nouvelle palette de prestations a été proposée dès juillet. SIA-Service – qui possède son propre site Internet – offre notamment des informations, des renseignements, des conseils, ainsi que des cours en matière de finance, gestion d'entreprise, marketing ou droit. Cumulant l'équivalent de 2,7 postes à plein-temps, l'équipe de cinq personnes qui y est rattachée est à la disposition des membres bureaux pour des renseignements rapides et des conseils personnels.

A Zurich, Berne et Lausanne, SIA-Service a dispensé des cours sur l'organisation d'un bureau d'étude et sur

möglicht den Firmenmitgliedern, Stellenangebote auf einer branchenspezifischen Job-Plattform zu inserieren und benötigtes Personal effizient zu rekrutieren. Der neue Dienst SIA-Service-Law bietet den Firmen an jedem Werktag Rechtsauskünfte und erweiterte Rechtsdienstleistungen in Form von persönlicher Beratung oder der Vermittlung an das Lawteam, einem Pool von ausgewiesenen Juristen aus der ganzen Schweiz. SIA-Service hat die Informationsversände des SIA an die Firmen neu gestaltet und bietet diesen neu im Abstand von sechs Wochen abwechselnd Informationen auf postalischem und elektronischem Weg. Die Webplattform [www.siaservice.ch](http://www.siaservice.ch) vervollständigt diese Informationskanäle als schnelles und aktuelles Medium. Die meisten Dienstleistungen stiessen auf reges Interesse und wurden zufriedenstellend genutzt.

## SIA-Recht

Die Rechtsauskünfte des SIA waren auch 2006 sehr gefragt. Das dreiköpfige Rechtsteam des Generalsekretariats beriet die Gremien und Mitglieder des SIA sowie weitere Planer und Bauende. Es war in Konflikten vermittelnd tätig und wurde für Kurse beigezogen. Ein Erfolg war der 2006 zum ersten Mal veranstaltete *SIA-Juristentag*, der sich an SIA-Mitglieder mit einem juristischen Universitätsabschluss oder Anwaltspatent richtete. Auf Anfang 2007 wurde der Rechtsdienst zur Dienstleistungseinheit SIA-Recht umorganisiert. Die Beratung bleibt den Mitgliedern und Nichtmitgliedern unverändert erhalten.

## sia inter.national

Die ersten Gespräche mit der Bundesverwaltung im Zusammenhang mit der Revision des *Gesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen* (BoeB) bildeten einen wichtigen Teil der Tätigkeit von sia inter.national. Diese ermöglichten Stellungnahmen zu Gunsten eines fairen und transparenten Vergabewesens, das die Qualität des Projekts und der Leistungen angemessen berücksichtigt.

Bei der Motion 05.3473 «Bilaterale Verträge – Erleichterung des Marktzugangs für Schweizer KMU in der Europäischen Union» für einen hürdenfreien Marktzugang unserer Mitglieder in der EU handelt es sich um eine ähnliche Zielsetzung. Dem Direktionsausschuss Politik geht es nicht nur um die Anerkennung der Diplome, sondern darum dass die fachlichen Kompetenzen und die Erfahrung zur Arbeit in einem Drittland berechtigen. Trotz der unter dem Titel der Liberalisierung ablaufenden Deregulierungswelle setzt sich der Direktionsausschuss Politik für die Ansicht des SIA ein. Dieser erachtet Regeln als notwendig, damit der Markt das beste Preis-Leistungs-Verhältnis anbieten kann.

Die Behandlung dieser Geschäfte offenbarte das geringe Ansehen der Fachleute SIA. Sie bestätigte die Notwendigkeit, das Beziehungsnetz in der Politik und der Bundesverwaltung (CRUS, BAV, SECO, usw.) sowie durch die Sektionen bei den kantonalen Behörden und bei allen an den Leistungen von hoher Qualität un-

le nouveau certificat de salaire. Sur Internet, la nouvelle bourse d'emplois en ligne permet aux membres bureaux d'insérer leurs offres sur une plate-forme articulée en domaines de spécialité pour y recruter du personnel de manière ciblée. Quant à la nouvelle offre SIA-Service-Law, elle est tous les jours de la semaine à l'écoute des bureaux pour des renseignements, un conseil personnel ou pour les aiguiller vers un professionnel du pool juridique réunissant des spécialistes dans toute la Suisse. Enfin, SIA-Service a repensé l'envoi d'informations SIA aux bureaux membres: celles-ci leur parviennent désormais à intervalles de six semaines par voie postale et courrier électronique. Complétant ces canaux d'information, le site Internet [www.siaservice.ch](http://www.siaservice.ch) assure une communication efficace et rapide. La plupart de ces prestations a rencontré un vif intérêt et fait l'objet d'une demande prometteuse.

## Prestations juridiques

Les conseils juridiques de la SIA ont à nouveau été très demandés en 2006. Les trois personnes formant l'équipe juridique du secrétariat général ont ainsi assisté les organes et les membres de la Société, ainsi que d'autres projeteurs ou tiers impliqués dans la construction. Ils ont également fait office de médiateurs dans le cadre de litiges et prodigué des cours. Un des moments forts de l'année en revue a été la première Journée des juristes organisée par la SIA à l'intention des membres titulaires d'un diplôme universitaire en droit ou d'un brevet d'avocat. Pour début 2007, le service juridique a été réorganisé sous forme d'unité de prestations SIA-Droit. Quant à l'offre de conseils, elle demeure inchangée pour les membres et les non membres.

## sia inter.national

L'année a été marquée par les premières discussions avec l'administration fédérale du projet de révision de la loi sur les marchés publics (LMP). Ces discussions ont permis d'intercéder en faveur de mises en concurrence loyales, transparentes et basées sur la qualité du projet et des prestations.

La motion 05.3473 «Accords bilatéraux – Faciliter l'accès pour les PME suisses aux marchés des pays membres de l'UE» s'inscrit dans le même ordre d'idée, puisqu'il s'agit de faciliter l'accès de nos membres aux marchés de l'UE. La reconnaissance, non pas des seuls diplômes, mais des compétences (qualification et pratique) pour pouvoir exercer dans un pays tiers, est l'objectif premier du comité politique.

Confronté à une vague de dérèglementation, sous prétexte de libéralisation, le comité politique continue d'affirmer la position de la SIA, pour qui des règles sont nécessaires pour que le marché puisse offrir le meilleur rapport qualité/prix.

Le traitement de ces différents dossiers a également démontré le peu de considération que les professionnels SIA rencontrent et confirmé la nécessité du développement et du renforcement de notre réseau, dans les milieux politiques, les administrations fédérales (CRUS, OFFT,

serer Mitglieder interessierten Kreisen zu verbessern. In diesem Sinne pflegte sie inter.national regelmässige Zusammenkünfte mit Parlamentariern, erarbeitete Stellungnahmen zu Sachfragen aus den Fachgebieten unserer Mitglieder und verfolgte ständig das Geschehen auf eidgenössischer, europäischer und weltweiter Ebene. Die mit dem Conseil des Architectes d'Europe (CAE) und der Fédération Européenne des Associations Nationales d'Ingénieurs (FEANI) aufgebauten Beziehungen ermöglichen es den Anliegen der Planer in Brüssel rechtzeitig Gehör zu verschaffen und Unterlagen zusammenzutragen, die die Schweiz betreffen. Der Direktionsausschuss Politik macht sich Sorgen um die Entwicklungen bei der Ausbildung und besonders die damit verbundene Diversifikation, die eine Schwächung/Qualitätseinbusse nach sich zieht, sowie um die Einführung von Ausbildungsgängen, die sich mehr auf den freien Markt als auf die Bildung selber ausrichten.

### Normen und Ordnungen

Der SIA konnte überdurchschnittlich viele, nämlich 21, nationale Normen zur Publikation freigeben und 20 Projekte neu aufnehmen, womit Ende Jahr 64 Projekte in Arbeit waren.

201 europäische Normen wurden publiziert und 292 gingen in die Vernehmlassung. Vermehrt arbeitet das Comité Européen de Normalisation (CEN) in projektübergreifenden Gruppen (horizontalen Gruppen), bei denen eine eindeutige Zuordnung zu Fachbereichen oft nahezu unmöglich ist. Obwohl die Anzahl der neu aufgenommenen Normierungsprojekte beim CEN zurückgeht, gewinnt die Mitarbeit an Bedeutung. Schwierigkeiten bereitet der Mangel an Fachleuten, die die Schweiz in Brüssel vertreten.

Die an Umfang und Einfluss gewinnende europäische Normierung erfordert wegen der in der Schweiz oftmals fehlenden gesetzlichen Regelungen unterstützende, erläuternde und ergänzende Normen. Zudem nimmt das Bewusstsein um die Bedeutung der Normierung zu, so dass vermehrt Verbände und staatliche Stellen sich um eine normative Aufarbeitung von Spezialthemen bemühen - zum Teil mit, zum Teil durch den SIA. Dies führt zu vermehrter Normentätigkeit des SIA in bisher nicht bearbeiteten Bereichen.

Aus dem internationalen Bereich hat die Schweiz viele neue Normen übernommen, so dass den 190 nationalen Normen mittlerweile die zehnfache Anzahl übernommener europäischer Normen gegenübersteht. Ungebrochen ist das Interesse Dritter an der Aufnahme neuer nationaler Normprojekte.

Markant abgenommen haben die Einzelverkäufe von Normen. Dagegen stiegen die Verkaufserlöse aus der CD-Norm weiterhin. Im Lauf des Jahres wurde ein überzeugendes Konzept zum künftigen elektronischen Vertrieb erarbeitet und die entsprechenden Entwicklungsarbeiten aufgenommen.

Kommissionsintern abgeschlossen und bereit für die

SECO, etc.) et cantonales avec le soutien des sections et dans tous les milieux susceptible d'être intéressés par les prestations de qualité de nos membres. Ces actions passent par des rencontres régulières avec les parlementaires, l'expertise dans nos domaines spécifiques, un suivi permanent de l'actualité de la Berne fédérale et de l'actualité internationale, en particulier européenne. Les réseaux constitués à cet égard avec le Conseil des Architectes d'Europe (CAE) et la Fédération Européenne des Associations Nationales d'Ingénieurs (FEANI) par exemple, permettent de faire entendre notre voix à Bruxelles mais aussi de préparer les dossiers politiques qui peuvent intéresser la Suisse, suffisamment tôt. Le Comité politique s'inquiète de l'évolution de la formation, en particulier par une diversification synonyme d'affaiblissement et la mise en application de concepts plus axés sur la libre circulation que sur la formation elle-même.

### Normes et règlements

Durant l'année en revue, la SIA a pu autoriser la publication d'un nombre de normes supérieur à la moyenne – soit 21 – et lancer 20 nouveaux projets, ce qui porte à 64 le total des normes en cours d'élaboration à fin 2006.

Au niveau européen, 201 normes ont été publiées, tandis que 292 textes étaient mis en consultation. Le Comité européen de normalisation (CEN) travaille de plus en plus en groupes inter-projets (groupes horizontaux), qu'il est parfois impossible de rattacher de manière univoque à un domaine de spécialité. Bien que le nombre de projets mis en chantier par le CEN diminue, la collaboration prend davantage d'importance; or le manque de professionnels représentant la Suisse à Bruxelles est source de difficultés.

Gagnant en volume et en influence, la normalisation européenne impose à la Suisse de produire des normes de soutien à caractère explicatif et complémentaire, le plus souvent en raison d'un vide juridique en la matière. L'importance de la normalisation étant par ailleurs de mieux en mieux reconnue, les associations et les instances étatiques sont toujours plus nombreuses à vouloir doter certaines spécialités d'un cadre normatif – parfois avec, parfois sans le concours de la SIA. Cela augmente les activités de normalisation de la SIA dans des champs d'expertise non encore abordés jusqu'ici.

La Suisse a également repris beaucoup de nouvelles normes élaborées au niveau international, si bien que les 190 normes nationales font aujourd'hui face au décuple de ce total en ce qui concerne les normes européenne adoptées. L'intérêt de tiers pour l'admission de nouveaux projets de normes nationaux n'en demeure pas moins intact.

Si la vente de normes à l'unité a notablement diminué, les revenus tirés de la collection CD-Norm ont en revanche continué de progresser. Au cours de l'année, un concept a donc été défini pour une future diffusion électronique et le travail de développement nécessaire a été engagé.



öffentliche Vernehmlassung ist die kleine Revision der *SIA-Werkvertragsnorm SIA 118*. Das sieben Normen umfassende Grossprojekt *Erhaltung von Tragwerken* stösst bei öffentlichen und privaten Bauherren sowie im europäischen Rahmen (CEN TC250) auf reges Interesse. Vom neun Normen umfassenden Projekt Abdichtungen konnten erste Normen zur Publikationen frei gegeben werden.

Die *Allgemeinen Bedingungen Bau* haben zwar Eingang in die Rechtslehre gefunden und sind anerkannte Hilfsmittel, doch deren Anzahl und Form sowie die Art der Erarbeitung werden teilweise noch vehement in Frage gestellt. Nur teilweise abgeschlossen ist das Projekt der *Allgemeinen Bedingungen für Arbeiten im Haustechnikbereich*.

Die Tendenz zur Fokusverschiebung der europäischen Normierung weg von der reinen Produktnormierung (mit dem Ziel «Abbau von technischen Handelshemmnissen») hin zu Normierung übergeordneter und gesellschaftlicher Aspekte (mit dem Ziel: «Wohlfahrt der Bürger») hat sich fortgesetzt. Nicht zu befriedigen vermag die Betreuung der bestehenden Normen beim CEN, da die Industrie an der Überarbeitung wenig Interesse zeigt. Zudem sind viele der Normen ungenügend koordiniert und teilweise schlecht übersetzt. Sehr viele Änderungen und Ergänzungen (Amendments) und Korrigenda tauchen als eigenständige Normen im Amtsblatt der EU auf und werden nun vom CEN zu «konsolidierten» Normen zusammengefasst. Es hat sich gezeigt, dass die Übernahme durch die Schweiz mit Hilfe der *Swisscodes* hier auf der sicheren Seite lag und keine weiteren Massnahmen erforderlich sind.

Ein grosser Teil des beim SIA anfallenden Aufwandes besteht in der laufenden Anpassung des bestehenden nationalen Normenwerkes an die Produktnormierung beim CEN. Der SIA ist dabei an die Grenzen seiner Kapazitäten gelangt.

Die Zusammenarbeit des SIA mit verschiedenen Bundesämtern ist gut bis sehr gut und mit dem neu eingerichteten Normenbeirat Bau hat sich ein konstruktiver Dialog entwickelt. Die Abstimmung im Normenbereich mit zugewandten Verbänden ist weiterhin gut. Die Zusammenarbeit mit der Schweizerischen Normen-Vereinigung (SNV) verläuft im technischen und administrativen Bereich reibungslos. Politisch und strategisch bestehen teilweise unterschiedliche Ansichten. Eine gemeinsame Strategie und eine neue Vereinbarung sind jedoch auf gutem Weg zu einer einvernehmlichen Lösung.

Die Mitgestaltung des SIA auf europäischer Ebene konzentriert sich sehr stark auf die Energieszene und den Tragwerksbereich. Zudem wurde mit dem Bundesamt für Bauten und Logistikk (BBL) und dem Staatssekretariat für Wirtschaft (Seco) der Bauproduktbereich und die nationale Bezeichnung europäischer Normen vorangetrieben. Im Rahmen des Bauproduktgesetzes hat das BBL zum zweiten Mal eine Reihe von Normen bezeichnet. Einige Differenzen bezüglich Umfang der Bezeichnung und dem Einbezug nationaler Elemente

Adoptée en commission, la petite révision de la «norme contractuelle» SIA 118 est prête pour la mise en consultation officielle. Le projet d'envergure réunissant sept normes pour la *Conservation des structures porteuses* suscite énormément d'intérêt auprès des maîtres de l'ouvrage publics et privés, de même qu'au niveau européen (CEN TC250). Et les premiers imprimaturs ont pu être délivrés dans le projet de neuf normes sur les étanchéités.

Les *Conditions générales pour la construction* ont certes fait leur entrée dans la jurisprudence et constituent des instruments de travail reconnus, mais leur nombre, leur formulation et la manière dont elles sont élaborées sont encore fortement remises en question sur certains points. Quant au projet de *Conditions générales pour les travaux dans le domaine des installations du bâtiment*, il n'est que partiellement achevé.

En ce qui concerne la normalisation européenne, elle continue à se détacher d'une approche uniquement axée sur les produits (au titre de l'«Élimination d'obstacles techniques au commerce») pour privilégier des aspects supra ordonnés, élargis à des objectifs de société (pour le «bien-être des citoyens»). En revanche, le suivi des normes existantes par le CEN laisse toujours beaucoup à désirer, car l'industrie se montre peu intéressée à les retravailler. De plus, beaucoup de textes sont insuffisamment coordonnés et parfois mal traduits. Bon nombre de correctifs et de compléments («amendments») apparaissent donc dans le bulletin officiel de l'UE sous forme de normes indépendantes et se voient maintenant rassemblés par le CEN en normes «consolidées». L'expérience des *Swisscodes* a montré que la méthode adoptée par la Suisse pour la reprise des prescriptions européennes était une voie sûre et que des mesures supplémentaires seraient en l'occurrence superflues.

Une grande partie du travail incombant à la SIA consiste à adapter continuellement le recueil des normes nationales à la normalisation produits du CEN; or la Société est arrivée à la limite de ses capacités en la matière.

La coopération de la SIA avec divers offices fédéraux est bonne, voire excellente et la création du nouveau Conseil pour les normes de la construction a permis de développer un dialogue fructueux. La concertation avec d'autres organismes spécialisés dans la normalisation demeure également satisfaisante. Sur les plans technique et administratif, la collaboration avec l'Association suisse de normalisation (SNV) se déroule sans heurts, même si des divergences existent en ce qui concerne des options politiques et stratégiques. Une perspective commune et un nouvel accord sont toutefois en bonne voie de dégager une solution négociée.

La participation de la SIA à l'élaboration de normes au niveau européen se concentre fortement sur les domaines de l'énergie et des structures porteuses. Avec le concours de l'Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL) et du secrétariat d'État à l'économie, le domaine des produits destinés à la construction, ainsi que la spécification nationale des normes européen-

konnten in gemeinsamen Gesprächen bereinigt werden. Im Bereich der Bauprodukterichtlinie respektive des Bauproduktgesetzes kann nun von einer Gleichwertigkeit der Regelungen EU-Schweiz gesprochen werden. Die entsprechenden bilateralen Regelungen bezüglich der Anerkennung von Prüfungen und Zertifizierungen sind allerdings nach wie vor ausstehend.

Im organisatorischen Bereich von besonderer Bedeutung war die Ausformulierung der SIA-Normungspolitik (siehe Seiten 22 und 23) mit einer klaren Differenzierung von vier Normierungsebenen. Damit lassen sich im Fachbereich Bau die europäischen Produkte- und Prüfnormen von den national gepflegten Systemnormen abgrenzen.

### **Mitgliedermarketing**

Aufgrund einer Situationsanalyse des SIA und neueren Marktdaten arbeitete der Dienst Mitgliedermarketing ein Marketingkonzept für 2006 bis 2008 aus, das Schwerpunkte für die Mitgliederwerbung und -kommunikation festlegt. Aus der Analyse geht hervor, dass der Verein im Vergleich zu anderen Berufsverbänden ein gutes Dienstleistungsangebot hat und das Preis-Leistungs-Verhältnis stimmt. Der SIA genießt bei Architekten und Bauingenieuren eine hohe Akzeptanz. Dennoch ist sein Marktanteil bei den Angehörigen dieser Berufe, gemessen an der Gesamtzahl der praktizierenden Fachleute, kleiner als bisher angenommen.

Schwerpunkt 2006 war die Mitgliederwerbung bei Studierenden der ETH und der Fachhochschulen, um die kostenlose Studentenmitgliedschaft bekannt zu machen. Das Ressort hat ein auf diese Zielgruppe ausgerichtetes Faltblatt hergestellt und an den Hochschulen verteilt. Mit flankierenden Massnahmen wie Wettbewerbe, Mailings und Events erreichte der SIA die gewünschte Aufmerksamkeit. Erfreuliche elf Prozent der angeschriebenen Studienabgänger der ETH forderten ein Antragsformular für den Beitritt an. Die jungen Berufseinsteiger haben das Eintrittsangebot in Form eines beitragsfreien Mitgliedschaftsjahres gut aufgenommen.

Die Präsenz des SIA an den Hochschulen war 2006 ein weiteres zentrales Marketingthema. Es geht darum, wie der Verein Studierende, aber auch Professoren und Mitarbeitende der Hochschulen gezielt erreichen und seine Themen und Dienstleistungen vorstellen kann.

### **SIA-Form**

Das Jahr 2006 zeigte eine sehr erfreuliche Anmelde-tätigkeit für Weiterbildungskurse. Insgesamt besuchten gegen 500 Teilnehmer die von SIA-Form angebotenen Veranstaltungen, was im Vergleich zum Vorjahr einer unerwarteten Steigerung von fast 50 Prozent entspricht. Dabei führte SIA-Form keine grösseren Kursserien oder Grossveranstaltungen durch. Die Kurse waren sehr gut ausgelastet, so dass nur ein einziger wegen geringer Teilnehmerzahl abgesagt werden musste. Über 80 Pro-

nes ont de surcroît bien avancé. Pour la seconde fois, l'OFCL a ainsi spécifié une série de normes dans le cadre de la loi sur les produits de construction. Quelques différends concernant l'envergure de cette «spécification» et la prise en compte d'«éléments nationaux» ont pu être aplanis au cours d'échanges communs. En ce qui concerne la directive, respectivement la loi, sur les produits destinés à la construction, on peut aujourd'hui parler d'équivalence entre les réglementations de l'UE et de la Suisse. Au chapitre de la reconnaissance d'attestations et de certificats, les accords bilatéraux correspondants font en revanche toujours défaut.

Sur le plan de l'organisation, un travail essentiel a été consacré à la formulation de la politique de normalisation de la SIA, avec une claire articulation en quatre niveaux de normalisation. Dans le domaine spécialisé de la construction, cela permet de différencier les normes produits et les normes de vérification européennes des normes systématiques privilégiées sur le plan national.

### **Marketing et acquisition de nouveaux membres**

A partir d'une analyse du positionnement de la SIA et de nouvelles données de marché, le service en charge du recrutement de nouveaux membres a élaboré un concept marketing pour la période 2006 à 2008, qui met l'accent sur la communication auprès des membres potentiels et l'acquisition de nouveaux adhérents. L'analyse démontre en effet que, comparée à celle d'autres associations professionnelles, l'offre de services de la Société est étoffée et que le rapport prix/prestations est correct. La SIA jouit par ailleurs d'une excellente réputation auprès des architectes et des ingénieurs civils. En dépit de ces atouts, il s'avère pourtant que ses parts de marché auprès des professionnels concernés sont en dessous des estimations jusqu'ici admises en regard du nombre total de praticiens recensés.

En 2006, l'accent a été mis sur une campagne de recrutement auprès des étudiants des EPF et des Hautes écoles spécialisées, afin de promouvoir l'affiliation gratuite proposée aux diplômants. Le service des affiliations a élaboré un dépliant spécifiquement destiné à ce public cible et l'a distribué dans les Hautes écoles. Grâce à des mesures complémentaires telles que des concours, des mailings et l'organisation d'événements, la SIA a atteint la visibilité souhaitée. Onze pour-cent des diplômants ainsi interpellés ont demandé une formule d'adhésion, et les jeunes au seuil de leur envol professionnel ont apprécié l'offre d'une première année d'affiliation exempte de cotisation.

La présence de la SIA au sein des Hautes écoles a constitué un autre volet marketing prioritaire en 2006. La Société doit non seulement promouvoir ses activités et ses prestations auprès des étudiants, mais aussi cibler son message pour atteindre les professeurs et les collaborateurs de ces institutions.

zent der Teilnehmer nahmen entsprechend der Fokussierung des Kursangebotes an Kursen zu SIA-eigenen Produkten (Normen, Ordnungen, Merkblätter) teil. Nebst den Kursen von SIA-Form erledigte das Kurssekretariat die Administration des Betontages der Fédération internationale du béton (fib) in Zürich mit über 200 Teilnehmern und die von SIA-Service angebotenen Kurse. Seit Juni 2006 haben die Einzelmitglieder die Möglichkeit, ihre Fort- und Weiterbildungsaktivitäten auf der Homepage des SIA zu erfassen und im Mitgliederverzeichnis zu publizieren.

Neu war im Rahmen des Kursangebots von SIA-Form Suisse romande die enge Zusammenarbeit mit anderen Vereinen oder Stiftungen, sowie mit der in Umweltfragen sehr aktiven *sanu* in Biel. Dadurch liessen sich Doppelspurigkeiten und unnötige Konkurrenz vermeiden. Gemeinsam getragene Kurse waren *Materialbewirtschaftung auf Baustellen*, der Kurs zur Anwendung der Norm SIA 384.201 *Heizungsanlagen in Gebäuden* sowie der Kurs zu den Neuerungen in der Norm SIA 181 *Schallschutz im Hochbau*.

Für andere Vereine aus dem Bauwesen wurden auf deren Wunsch Kurse neu geschaffen oder angepasst. So ein Kurs über die Anwendung der Honorarberechnung nach LHO 102, 103 und 108 wie auch eine Informationsveranstaltung über das Projekt für ein Reglement *SIA 144 Ordnung für Ausschreibungen*.

Fortgesetzt wurde die Zusammenarbeit mit der EPF Lausanne, indem Jean-Claude Chevillat vom Generalsekretariat SIA in der Leitung für den Lehrgang *Master of advance studies* für Experten im Immobilienwesen mitarbeitete.

## PR und Kommunikation

Erstmals hat der SIA die Auszeichnung «Umsicht – Regards – Sguardi» ausgeschrieben und vergeben. Die eingegangenen Projekte stammen aus allen Arbeitsbereichen der Fachleute SIA: aus Umwelt, Technik, Ingenieurwesen und Architektur. Mit der Auszeichnung ging der SIA auf die Suche nach umsichtig nachhaltigen Arbeiten, die eine exemplarische oder unerwartete und kreative Auseinandersetzung mit der Mit- und Umwelt vorschlagen und als Vorreiter für zukünftige Entwicklungen gelten können. Es ist dem SIA gelungen, eine relevante und tatsächliche Nachhaltigkeitsdiskussion auszulösen. Die Beiträge und das Engagement der SIA-Mitglieder für einen nachhaltig gestalteten Lebensraum von hoher Qualität wurden und werden weiter medial, mit der Wanderausstellung und einem begleitenden Dossier *TEC21* vermittelt.

Der SIA unterstützte den Auftritt der Sektion Waadt als Ehrengast der Messe *Habitat et Jardin* in Lausanne. Die von der Sektion Waadt für diesen Anlass geschaffene Broschüre *Guide de la construction – Qualité n'est pas un luxe* enthält 25 häufig gestellte Fragen, die sich beim Bau oder bei der Renovation von Wohneigentum ergeben. Die vom SIA ins Deutsche übersetzte Broschüre stellt die SIA-Mitglieder den unerfahrenen Bauherrschaften als qualifizierte Fachleute mit entspre-

## SIA Form

2006 a été marqué par un nombre réjouissant d'inscriptions aux programmes de formation continue. Au total, quelque 500 participants ont assisté aux cours et manifestations proposés par SIA Form, ce qui représente une augmentation inattendue de près de 50% par rapport à l'année précédente, même si aucune grande série de cours ou manifestation d'envergure n'était à l'affiche. Les cours ont par ailleurs été dispensés à des effectifs importants, si bien qu'un seul a été annulé en raison d'un nombre insuffisant d'inscription. Réflétant la composition du programme offert, plus de 80% des participants ont suivi des formations aux instruments élaborés par la SIA elle-même (normes, règlements, cahiers techniques). Outre ces cours maison, le secrétariat de SIA Form s'est encore occupé de l'administration de la Journée du béton – qui a réuni à Zurich plus de 200 personnes sous la houlette de la Fédération internationale du béton (fib) – ainsi que de l'offre de cours élaborée par SIA-Service. Depuis juillet 2006, les membres individuels ont la possibilité de faire valoir leur formation continue sur le site Internet de la SIA et de les publier dans la liste des membres.

L'offre de formation a été renouvelée en étroite collaboration avec d'autres associations ou institutions, dont la très dynamique fondation «sanu – formation pour le développement durable» à Bienne. Cela évite les doublons et une concurrence inutile au niveau des programmes. Les cours offerts en commun ont porté sur la gestion des matériaux sur les chantiers, sur l'application de la norme SIA 384.201 *Systèmes de chauffage dans les bâtiments*, ainsi que sur les nouveautés introduites dans la norme SIA 181 *Protection contre le bruit dans le bâtiment*.

Des modules de formation ont été créés ou actualisés à la demande d'autres associations de la branche, avec un cours sur le calcul des honoraires selon l'art. 6 des RPH 102, 103 et 108, ainsi qu'une séance d'information sur le projet de règlement SIA 144 sur les appels d'offres pour les études dans la construction.

Quant à la collaboration instituée avec l'EPFL, elle s'est poursuivie avec la participation de Jean-Claude Chevillat, du secrétariat général de la SIA, à la direction de la filière mastère en expertise immobilière.

## RP et communication

Dans le cadre de la première édition de «Umsicht-Regards-Sguardi», la SIA a distingué dix projets. Les dossiers enregistrés portaient sur des réalisations dans tous les domaines de spécialité des professionnels SIA: environnement, équipements techniques, ingénierie et architecture. En lançant sa distinction, la SIA recherchait des travaux qui reflètent une vision large du développement durable, qui témoignent d'une approche exemplaire, inédite ou particulièrement créative du contexte et de l'environnement et qui soient susceptibles d'inspirer de futurs développements. Avec cette initiative, la SIA est parvenue à instaurer un débat pertinent sur le développement durable, tandis que les contributions et l'engagement



chenden Kenntnissen der Planungs- und Bauprozesse, der Vorschriften und des gesamten Umfelds vor.

Ein wichtiges Engagement war die Unterstützung der *First European Conference on Earthquake Engineering and Seismology* (ECEES) in Genf. Über 1200 Ingenieure und Seismologen aus der ganzen Welt trafen sich zum Gedankenaustausch, u. a. auch mit Bundespräsident Moritz Leuenberger. Der SIA ermöglichte es mit seiner Unterstützung vor allem jüngeren Erdbebeningenieurinnen aus ärmeren Ländern mit hoher Erdbebengefährdung ebenfalls am Kongress teilzunehmen.

Auf rund 140 Seiten in der Zeitschrift *TEC21* und auf 50 Seiten der Zeitschrift *Tracés* veröffentlichte der SIA seine Mitteilungen für die Mitglieder und weitere Planerkreise. Mit gegen 20 Medieninformationen und Fachartikeln verbreitete der SIA seine Ansichten und Erkenntnisse in der Fachwelt und der Öffentlichkeit.

### **Finanzen, Personal, Infrastruktur**

Das Jahresresultat 2006 fiel den Prognosen entsprechend aus. Anfang 2006 entschied die Direktion SIA-Service nicht wie vorgesehen als Profitcenter aufzubauen, sondern als Dienstleistungseinheit ins Generalsekretariat zu integrieren. SIA-Service erforderte zwar die Besetzung zusätzlicher Stellen, trotzdem veränderten sich die Personalkosten des Generalsekretariats nicht wesentlich. Durch Umdispositionen, Reduktionen von Pensen und einen nicht sofort ersetzten Austritt wurden die budgetierten Personalkosten nur leicht überschritten. Bei vier neuen Anstellungen, einem Austritt und einer Pensionierung stieg der Personalbestand um zwei Personen auf gesamthaft 13 Frauen und 23 Männer an. Davon arbeitet ein grosser Teil im Teilzeitverhältnis. Insgesamt zehn Neuanstellungen seit 2002 stehen acht Austritte, davon vier infolge Pensionierung, gegenüber. Wegen des Umbaus des SIA-Hauses an der Selnastrasse 16 war das Generalsekretariat in Zürich auch 2006 am provisorischen Domizil an der Tödistrasse 47 tätig.

de ses membres en faveur d'un aménagement qualitatif durable de notre environnement ont été concrètement mis en lumière et continueront à l'être dans l'exposition itinérante du palmarès et le dossier *TEC21* qui l'accompagne.

La SIA a soutenu la présence de sa section vaudoise au salon *Habitat et Jardin* à Lausanne, où celle-ci était invitée d'honneur. Pour cette occasion, la section a élaboré une brochure intitulée *Guide de la construction – La qualité n'est pas un luxe*, dans laquelle sont abordées 25 questions qui se posent fréquemment lors de la construction ou de la rénovation de logements. Cette publication traduite en allemand par la SIA présente aux maîtres de l'ouvrage inexpérimentés les membres de la SIA comme des professionnels qualifiés dans l'étude et la réalisation d'ouvrages, qui maîtrisent l'ensemble des procédures et règlements applicables dans un tel contexte.

Un autre engagement important fut le soutien du «First European Conference on Earthquake Engineering and Seismology ECEES» à Genève. Plus de 1200 ingénieurs et sismologues du monde entier y ont échangé leurs vues dans un cadre que le conseiller fédéral Leuenberger a notamment honoré de sa présence. Le soutien financier accordé par la SIA a avant tout permis à de jeunes ingénieurs en provenance de pays pauvres fortement concernés par les risques sismiques d'assister au congrès.

Quant aux informations de la SIA à ses membres et à ceux d'autres associations, elles ont fait l'objet de quelque 140 pages dans *TEC21* et 50 dans *Tracés*. La SIA a également publié une vingtaine de communiqués de presse pour exposer ses positions aux milieux spécialisés et au grand public.

### **Finances, personnel, infrastructures**

Le compte de résultats 2006 boucle conformément aux prévisions. Au début de l'année, la direction est revenue sur son option initiale en renonçant à développer SIA-Service en tant que centre de profit pour l'intégrer au secrétariat général sous forme d'unité de prestations. Bien que ce nouveau service ait nécessité la création de postes supplémentaires, la masse salariale du secrétariat général n'en a pas été sensiblement modifiée. Grâce à des réorganisations, la réduction de postes de travail et un poste vacant qui n'a pas immédiatement été repourvu, les frais de personnel n'ont en effet que peu excédé le montant inscrit au budget. Avec quatre engagements, une démission et un départ à la retraite, l'effectif a augmenté de deux personnes par rapport à l'exercice précédent pour s'établir à 13 collaboratrices et 23 collaborateurs, dont une grande partie travaillent à temps partiel. Depuis 2002, un total de dix nouveaux engagements a été contrebalancé par huit départs, dont quatre à la retraite.

En raison de la transformation de l'immeuble historique de la SIA à la Selnastrasse 16, le secrétariat général a également travaillé dans ses bureaux provisoires de la Tödistrasse 47 en 2006.



## Berufsgruppen

### Berufsgruppe Architektur

Präsident: Lorenz Bräker, Architekt, Lausanne  
Geschäftsführer: Jean-Claude Chevillat (bis 8.06), Hugo Kneubühler (ab 8.06)

Nachdem sich die Berufsgruppe Architektur in den Vorjahren um eine Klärung der Identität des Gesamtvereins über die Präzisierung der SIA-Mitgliedschaften bemüht hat – was schon zu Beginn des Berichtsjahres zu veränderten Aufnahmemodalitäten im Verein, aber auch zu einer Stärkung der Rolle des Schweizerischen Registers geführt hat – hat sie im Laufe des Jahres dazu ausgeholt, dieselbe auch über eine Klärung der Funktionsweise des Vereins anzugehen. Dabei steht, nach siebenjähriger Erfahrung mit den neuen Statuten, ein Überdenken der Zuständigkeiten und Kompetenzen der einzelnen Vereinsorgane an, um dem einsetzenden Auflösen des Gedankengutes der «Neuausrichtung» von 1999 Einhalt zu gebieten. Dieses Anliegen der Effizienzsteigerung, insbesondere in Hinblick auf die externe Interessenvertretung, hat auch zu vertieften Gesprächen mit dem BSA geführt, bei denen die Koordination von Projekten der Vereine, ihre thematische Gliederung sowie Zuständigkeitsfragen im Vordergrund standen.

Im Rahmen der Diskussion um die Berufsankennung und -zulassung sowie der entsprechend geforderten Ausbildungsvoraussetzungen hat die BG Architektur das seit lange anstehende Thema des Berufsbildes des Architekten resp. der Berufsbilder im Bereich der Architektur in Angriff genommen. Noch vor der Erarbeitung eines eigentlichen Beschriebs der Kernkompetenzen wurden Überlegungen zu den, mit der zunehmenden Arbeitsteilung sich diversifizierenden Berufsprofilen vorgenommen. Differenzierungs- und Zuständigkeitsfragen, die im Laufe des Jahres auch schon im Zusammenhang mit der angedachten Revision des Registers A der Raumplaner oder der neuen Honorarordnung der Landschaftsarchitekten, praxisnah, behandelt worden sind. Die BG Architektur hat erneut auch auf die positive Entwicklung des Projektes crbox Einfluss zu nehmen versucht und im Rahmen des vom BSA initiierten Schulprojektes Beihilfe in Hinblick auf den zu kreierenden Verein im Bereich der «Sensibilisierung für die gestaltbare Umwelt» geleistet.

### Berufsgruppe Ingenieurbau

Präsident: Dr. Conrad Jauslin, Bauingenieur, Muttenz  
Geschäftsführer: Markus Trinkler

Nebst dem Schwerpunktthema «Verbesserung der Stellung der Berufsgruppen» befasste sich der Berufsgruppenrat eingehend mit der Imagepflege für die Bauingenieure. Diese geben sich häufig zu bescheiden und können sich schlecht verkaufen. Zusammen mit interessierten Fachvereinen oder Verbänden strebt die Berufsgruppe eine Veränderung an. Es geht darum, die Ingenieurleistungen zu personifizieren, die Ingeni-

## Groupes professionnels

### Groupe professionnel Architecture

Président: Lorenz Bräker, architecte, Lausanne  
Secrétaire: Jean-Claude Chevillat (jusqu' en 8.06), Hugo Kneubühler (dès 8.06)

Après avoir clarifié l'identité de la société à travers la précision du statut de ses membres les années précédentes - effort qui a déjà conduit au début de l'année à une adaptation des modalités d'admission mais également au renforcement du rôle du Registre Suisse - le groupe professionnel Architecture s'est attaqué au courant de l'année, dans le même but, à la clarification du mode de fonctionnement de la société. Dans ce sens, et sur base de l'expérience des sept dernières années sous l'égide des nouveaux statuts, une réflexion plus approfondie concernant les responsabilités et les compétences des différentes instances est à l'ordre du jour. L'objectif étant de freiner l'anéantissement complet des principes de la 'vision', base fondatrice des statuts. Cette volonté d'accroître l'efficacité en vue de la défense des intérêts vers l'extérieur a également conduit à un dialogue plus approfondi avec la FAS dont le but était de coordonner les projets des deux instances, de les structurer thématiquement ainsi que de clarifier les responsabilités réciproques.

Dans le cadre de la discussion concernant la reconnaissance professionnelle, l'accès à la profession ainsi que des exigences au niveau de la formation, le GP Architecture a pris en main le thème récurrent de la vision de la profession de l'architecte, resp. des professions dans le domaine de l'architecture. Avant d'établir des descriptifs des compétences majeures proprement dites, des réflexions concernant les différents profils professionnels ont été menées, réagissant ainsi à la tendance de diversification successive de la profession. Ces questions de distinction et de responsabilité thématique ont également été traitées, in situ, dans le cadre de discussions autour d'une éventuelle révision du registre A des urbanistes ou du nouveau RPH des architectes paysagistes. Comme précédemment, le GP Architecture a essayé d'influencer positivement le développement du projet crbox et a prêté main forte dans les préparatifs de la création d'une association active dans le domaine de la 'sensibilisation à l'environnement construit', initiative basée sur le projet 'architecture à l'école' de la FAS.

### Groupe professionnel Génie civil

Président: Dr Conrad Jauslin, ing. civil, Muttenz  
Secrétaire: Markus Trinkler

À côté de l'objectif prioritaire que représente l'amélioration de la position des groupes professionnels, le conseil du groupe s'est penché en détail sur la promotion de l'image des ingénieurs civils. Se présentant souvent avec une modestie exagérée, ceux-ci peinent en effet à faire valoir leurs acquis. Avec les sociétés spécialisées intéressées et d'autres associations, le groupe professionnel souhaite modifier cet état de fait. Il s'agit

eure im Umgang mit den Medien zu schulen sowie die Leistungen der Ingenieure und ihren Beitrag beim bedürfnisgerechten Lösen der Probleme der Zukunft in der Öffentlichkeit besser bekannt zu machen. Eingehend besprochen hat die BGI die Folgen der Naturereignisse der letzten Jahre. Hier sieht die Berufsgruppe Potential, sich an die Öffentlichkeit zu richten, das Wissen und Können der Ingenieure darzustellen und Imagearbeit zu leisten.

Noch nicht beendet sind die Auseinandersetzungen um den Ingenieurwettbewerb bei der Revision des BoeB und um die Definition der intellektuellen Dienstleistung. Die BGI gibt sich mit den vorliegenden Vorschlägen des Bundes nicht zufrieden.

Auf Antrag der BGI sprach die Direktion der SIA für die *First European Conference on Earthquake Engineering and Seismology* (1<sup>st</sup>ECEES) in Genf einen zweckgebundenen Betrag von 20'000 Franken aus, um damit mittellosen Jungingenieuren aus Schwellenländern die Teilnahme am Kongress zu ermöglichen. Aus dem eigenen BGI-Budget konnten 2006 das Projekt *Young Engineers' Symposium 2006 – Yes!*, mit 5'000 Franken und das *6<sup>th</sup> International PhD Symposium in Civil Engineering 2006* mit 10'000 Franken unterstützt werden. Der BGI-Präsident Conrad Jauslin konnte als Jurymitglied dieses Symposiums jungen Doktoranden die Preise übergeben. Nicht aufhalten konnte die Berufsgruppe den Mitgliederschwund. Sie verzeichnete 77 Neuaufnahmen und 111 Austritte und verlor somit 34 Mitglieder.

### **Berufsgruppe Technik/Industrie**

Präsident: Jobst Willers, Maschineningenieur, Magden  
Geschäftsführer: Markus Trinkler

Unter der Leitung des neuen Präsidenten Jobst Willers hat sich die Berufsgruppe Technik/Industrie neu fokussiert. Sie befasste sich mit der Gründung eines Beratungszentrums BZ T/I für die Vermittlung von Ingenieurmandaten im Bereich Technik und Industrie. Sie erarbeitete ein Konzept zur Nachwuchsförderung und ging die Koordination mit den Fachvereinen zu diesem Thema an. Sie koordinierte die Richtlinienarbeit und die Vereinsaktivitäten mit den meisten Vereinen im Bereich Gebäudetechnik. Durch Gespräche mit den Hochschulen und Veranstellen von Seminaren nahm sie Einfluss auf die praxisorientierte Weiterbildung bei den Ingenieuren der Gebäudetechnik.

Intensiv waren die Kontakte zu den Fachhochschulen in Rapperswil (HSR), Luzern (HTA) und Muttenz (FHNW). In Rapperswil führte die Berufsgruppe erstmals eine Werbeveranstaltung SIA bei den Studierenden durch. Dank des Engagements der Mitglieder des BG-Rats bzw. des BG-Ausschusses, von Markus Bühler, welcher sich für die Anliegen der Berufsgruppe in der Direktion der SIA einsetzte, wie auch des beispielhaften Engagements von Robert Guery konnten diese Arbeiten bewältigt werden.

de personaliser les prestations fournies par les ingénieurs, de les former aux contacts avec les médias et de faire mieux percevoir au public leurs apports et le travail consenti pour trouver des solutions adéquates aux problèmes que l'avenir nous réserve. Le GPGC a ainsi examiné en détail les conséquences des désordres naturels intervenus au cours des dernières années. C'est dans cette perspective que le groupe professionnel voit une possibilité de s'adresser au grand public, de lui présenter les connaissances et le savoir-faire réunis par les ingénieurs et de contribuer ainsi à revaloriser leur image au sein de la communauté.

Dans le cadre de la révision de la LMP, les négociations autour du concours d'ingénierie et de la définition des prestations de nature intellectuelle ne sont pas encore achevées. Le GPGC ne s'avoue en l'occurrence pas satisfait des propositions avancées par la Confédération. Sur requête du GPGC, la direction de la SIA a octroyé un montant de 20'000 francs pour permettre à de jeunes ingénieurs démunis, issus de pays pauvres, de participer à la *First European Conference on Earthquake Engineering and Seismology* (1<sup>st</sup>ECEES) qui s'est tenue à Genève. Le budget propre du GPGC a permis de soutenir le projet *Young Engineers' Symposium 2006 – Yes!* à raison de 5'000 francs, ainsi que le *6<sup>th</sup> International PhD Symposium in Civil Engineering 2006* à hauteur de 10'000 francs. En sa qualité de membre du jury de ce symposium, le président du GP I, Conrad Jauslin, a eu l'occasion d'y remettre leurs prix aux jeunes doctorants. Le groupe professionnel n'est toutefois pas parvenu à freiner l'érosion du nombre de ses membres: avec 77 adhésions contre 111 démissions, il en a donc perdu 34.

### **Groupe professionnel Technique/Industrie**

Président: Jobst Willers, ing. mécanicien, Magden  
Secrétaire: Markus Trinkler

Sous la houlette de son nouveau président Jobst Willers, le groupe professionnel Technique/Industrie a redéfini son programme. Il s'est occupé de la création d'un centre de conseils CS T/I destiné à servir d'intermédiaire dans la passation de mandats d'ingénieur dans les secteurs technique et industriel. Il a élaboré un concept pour l'encouragement de la relève et veillé à la coordination avec les sociétés spécialisées sur ce thème. Il a également coordonné la rédaction de directives et les activités communes avec la majorité des associations dans le domaine des installations du bâtiment. Par le biais d'échanges avec les Hautes écoles et les organisateurs de séminaires, il engagé en faveur d'une formation continue des ingénieurs en installations axée vers la pratique.

Les contacts avec les Hautes écoles spécialisées de Rapperswil (HSR), de Lucerne (HTA) et Muttenz (FHNW) ont été particulièrement soutenus. À Rapperswil, le groupe professionnel a notamment organisé une première manifestation de promotion de la SIA auprès des étudiants. C'est grâce à l'engagement des membres du conseil et du comité du GP, ainsi qu'aux efforts de Markus Bühler pour répercuter les attentes du groupe professionnel au sein de la direction de la SIA, sans oublier le travail exemplaire de Robert Guery que toutes ces actions ont pu être menées à bien.

## Berufsgruppe Boden/Wasser/Luft

Präsident: Dr. Fritz Zollinger, Kulturingenieur, Zürich  
Geschäftsführer: Jean-Claude Chevillat

Ausschuss und Rat der Berufsgruppe Boden/Wasser/Luft befassten sich mit der Vorbereitung des *BWL-Tages 2007*, der Zukunft der Ingenieur- und Architekten-Berufe im Umfeld der ETH, dem Studienplan der Umwelt-Ingenieure an der EPFL, der Wald- und Raumplanung, der Messe *Umwelt 06* und mit der Weiterbildung. Für eine zukunftsfähige Gestaltung der Ingenieur- und Architektenberufe im Umfeld der ETH lobbyierte die Berufsgruppe bei den eidgenössischen Parlamentariern. Der SIA-Fachverein Schweizerischer Verband der Umweltfachleute (SVU-ASEP) wurde im Rahmen der Erarbeitung des Studienplans der Umweltingenieure an der EPFL gebeten, bei der Profilbestimmung des Umweltingenieurs mitzuarbeiten. Auf das Gesuch ihres Präsidenten, Yves Leuzinger, hin gewährte die Berufsgruppe der SVU-ASEP dafür finanzielle Unterstützung. Der Fachverein Wald organisierte einen erfolgreichen Erfahrungsaustausch über Wald und Raumplanung. Anlässlich der Messe *Umwelt 06* wirkte die Berufsgruppe durch ihren Präsidenten bei der Moderation einer Serie von Vorträgen über Riskmanagement mit. In Zusammenarbeit mit *sanu/bildung für nachhaltige entwicklung* in Biel und unter Mitwirkung von SIA-Form und SVU-ASEP wurde ein Modell für die zukünftige Zusammenarbeit entwickelt. Damit sollen unter anderem den Mitgliedern der Berufsgruppe qualitativ hochstehende Weiterbildungskurse angeboten werden können. Beim Projekt *e-geo.ch* (Geodaten der Schweiz) verfasste Peter Jordan von der BWL als Vertreter des SIA eine umfangreiche Stellungnahme zum neuen Geodatengesetz. Mit dem Schweizerischen Verband für Geomatik und Landmanagement (Geosuisse) ergaben sich vielversprechende Kontakte hinsichtlich eines Beitrittes als SIA-Fachverein. Im Weiteren waren wie in den bisherigen Jahren der Informationsaustausch und die Koordination der Berufsgruppe Boden/Wasser/Luft zugeordneten Fachvereine Standardtraktanden an allen Sitzungen.

## Groupe professionnel Sol/Air/Eau

Président: Dr Fritz Zollinger, ing. génie rural, Zurich  
Secrétaire: Jean-Claude Chevillat

Le conseil et le comité du groupe professionnel Sol/Air/Eau se sont occupés des préparatifs de la Journée *SAE 2007*, de l'avenir des professions d'ingénieur et d'architecte dans le cadre des EPF, du programme d'études des ingénieurs de l'environnement à l'EPFL, de l'aménagement de la forêt et du territoire, du salon *Environnement 06* et de la formation continue. Le groupe professionnel s'est chargé du lobbying auprès des parlementaires fédéraux pour la pérennité des professions liées à l'ingénierie et à l'architecture au sein des EPF. Dans le cadre de l'élaboration du plan d'études des ingénieurs en environnement de l'EPFL, l'Association suisse des professionnels de l'environnement (SVU-ASEP), société spécialisée de la SIA, a été priée de collaborer à la définition du profil de cette profession. Sur requête de son président, Yves Leuzinger, le groupe professionnel a octroyé un soutien financier à la SVU-ASEP à cette fin. La Société spécialisée pour la forêt a, quant à elle, organisé un échange d'expériences bienvenu en matière d'aménagement du territoire et de gestion de la forêt.

A l'occasion du salon *Environnement 06*, le groupe professionnel, représenté par son président, a assuré l'animation d'une série de conférences sur la gestion des risques. Avec le *sanu/formation pour le développement durable* à Bienne et l'appui de SIA Form et de la SVU-ASEP, un modèle de collaboration future a été développé, afin d'être notamment en mesure d'offrir aux membres du groupe professionnel une formation continue de haute qualité.

Dans le cadre du projet *e-geo.ch* (géodonnées de la Suisse) et au nom de la SIA, Peter Jordan, membre du SAE, a rédigé une prise de position détaillée concernant la nouvelle loi sur la géoinformation. Des contacts prometteurs ont par ailleurs été noués avec la Société suisse de géomatique et de gestion du territoire, Géosuisse, en vue de son adhésion à la SIA comme société spécialisée. Pour le reste, et comme les années précédentes, l'échange d'informations et la coordination des sociétés spécialisées rattachées au groupe professionnel Sol/Air/Eau ont régulièrement figuré à l'ordre du jour de toutes les séances.

## Vereinsrechnung

Die Jahresrechnung 2006 schliesst geringfügig schlechter ab als budgetiert. Als Ergebnis resultiert ein Verlust von 80'082 Franken. Das Eigenkapital verringerte sich auf rund 865'000 Franken. Die Bilanzsumme hat gegenüber dem Vorjahr um 423'000 auf 9'211'000 Franken zugenommen. Auf der Aktivseite ist diese Zunahme hauptsächlich auf die kurzfristigen Forderungen aus den im Dezember fakturierten CD-Normen sowie auf den als transitorisches Aktivum verbuchten Grossbezügerrabatt der Verlags AG zurückzuführen. Gegen Ende Jahr wurden mehr Rechnungen Dritter an den SIA gestellt, so dass auf der Passivseite die kurzfristigen Verbindlichkeiten und die transitorischen Passiven ebenfalls zunahmen.

Die Mitgliederbeiträge haben um rund 9'000 Franken auf 4'223'000 Franken abgenommen. Obwohl die Anzahl der Einzelmitglieder um 145 zunahm, haben die Neueintritte die Verlagerung von aktiven Mitgliedern zu den *Senioren* nicht ausgleichen können. Die Posten *Unterstützungen durch Dritte* sowie *Aufwand für Verein* weichen vom Vorjahr ab. Dies weil die Buchhaltung des vom Bundesamt für Umwelt (BAFU) im Rahmen des Programms *Holz 21* finanzierten Projektes *Neue Horizonte* auf ein Kontokorrent ausgegliedert wurde und nicht mehr in der Erfolgsrechnung des SIA erscheint. Der Deckungsbeitrag des Vereines liegt mit 65 Prozent nur unwesentlich höher als im Vorjahr.

Die Verkäufe der Verlagsprodukte haben gegenüber dem Vorjahr um 150'000 Franken abgenommen. Mit Ausnahme der auf CD verkauften Normen liegen damit alle Verkäufe unter den Erwartungen. Demgegenüber hat die Unterstützung Dritter zur Erarbeitung der Normen um 180'000 Franken zugenommen. Auch sie konnte jedoch den gesamthaft um rund 474'000 Franken höheren Aufwand nicht ausgleichen, so dass der Deckungsbeitrag der Verlagsprodukte von 49 auf 37 Prozent sank.

SIA-Form hat die Erwartungen mit einem Deckungsbeitrag von 33 Prozent erfüllt. Eine Beurteilung der finanziellen Situation von SIA-Service kann aufgrund seiner noch kurzen operativen Tätigkeit frühestens in der nächsten Berichtsperiode stattfinden. Die Zahl der GS-Mitarbeitenden nahm wegen der Integration von SIA-Service in das Generalsekretariat zu. Dass die Personalkosten nur geringfügig, nämlich um 103'000 Franken höher ausfielen, konnte durch eine nicht wiederbesetzte Stelle und Pensenanpassungen erreicht werden.

Das operative Ergebnis ist mit einem Verlust von rund 441'000 um 588'000 Franken schlechter als im Vorjahr. Es wurden Rückstellungen von 538'000 Franken aufgelöst und von 432'000 Franken neu gebildet. Mit verbleibenden Rückstellungen von 5'401'000 Franken verfügt der Verein aber nach wie vor über solide Reserven.

Die Rechnungsprüfungskommission (RPK) des SIA verifizierte die Jahresrechnung auf die Mittelverwendung gemäss Budget. Die externe Revisionsstelle kontrollierte die Richtigkeit der Buchführung, untersuchte, ob die gesetzlichen Bestimmungen eingehalten wurden, und prüfte das interne Kontrollsystem des Generalsekretariates. Es gab keinerlei Beanstandungen.

## Comptes de la Société

Accusant un résultat légèrement inférieur au budget, les comptes 2006 se soldent par un déficit de 80'082 francs. Les fonds propres ont diminué à quelque 865'000 francs. En hausse de 423'000 francs par rapport à l'exercice précédent, la somme au bilan s'établit à 9'211'000 francs. À l'actif, cette augmentation est principalement due à la facturation à court terme des normes sur CD intervenue en décembre, ainsi qu'au rabais de volume accordé par la SEATU et comptabilisé comme actif transitoire. Au passif, c'est l'accroissement du nombre de factures présentées par des tiers en fin d'année qui explique l'inflation des obligations à court terme et des passifs transitoires.

Globalement en baisse de quelque 9'000 francs, le revenu des cotisations de membres s'est monté à 4'223'000 francs. Bien que le nombre des membres individuels se soit accru de 145, les nouvelles adhésions n'ont pas suffi à compenser les passages de membres actifs au statut de seniors. Les postes *Subventions par des tiers* et *Dépenses pour la Société* divergent par rapport à l'année précédente; cela est dû au fait que la comptabilité du projet *Nouveaux horizons* – financé par l'Office fédéral de l'environnement (OFEV) dans le cadre du programme *Bois 21* – a été ventilée sur un compte courant et n'apparaît plus dans le compte de résultats de la SIA. La marge de 65% pour les activités de la Société ne dépasse que peu de celle de l'exercice précédent.

La vente des produits d'édition a diminué de 150'000 francs par rapport à l'année précédente; à l'exception des normes vendues sur CD, le résultat global des ventes s'établit au-dessous des attentes. Malgré des subventions de tiers augmentées de 180'000 francs pour l'élaboration des normes, ces fonds ne permettent pas d'équilibrer une hausse des dépenses d'environ 474'000 francs, si bien que la marge des activités d'édition a chuté de 49% à 37%. Avec un taux de couverture de 33%, SIA-Form évolue conformément aux prévisions. Quant à SIA-Service, sa trop récente mise en œuvre ne permet pas d'en évaluer la situation financière avant la prochaine période de bilan. Avec l'intégration de SIA-Service au secrétariat général, le nombre des collaborateurs du SG a augmenté; si cela ne se traduit que par un modeste accroissement – de 103'000 francs – de la masse salariale, c'est en raison d'un poste non pourvu et d'adaptations de temps de travail. Avec une perte de 440'000 francs, le résultat opérationnel se trouve péjoré de 588'000 francs par rapport au précédent. Des réserves ont été dissoutes à hauteur de 538'000 francs, tandis que 432'000 francs étaient affectés à de nouvelles provisions. Disposant de réserves restantes se montant à 5'401'000 francs, la Société n'en conserve pas moins une solide assise financière.

La commission de vérification des comptes de la SIA a examiné les comptes annuels sous l'angle d'une affectation des moyens conforme au budget. L'organe de révision externe a contrôlé l'exactitude de la comptabilité, vérifié que les dispositions légales ont été respectées et procédé à l'examen du système de contrôle interne au secrétariat général. Ces opérations n'ont débouché sur aucune contestation.

**Bilanz**

in 1000 Fr.

**Bilan**

en 1000 fr.

		31.12.2006	31.12.2005
<b>Aktiven</b>	<b>Actifs</b>		
<b>Umlaufvermögen</b>	<b>Valeurs mobilisées</b>		
Flüssige Mittel	Liquidités	2'634.6	2'954.6
Wertschriften & Geldanlagen	Titres & placements financiers	2'725.6	2'425.6
Kurzfristige Forderungen	Créances à court terme	1'883.0	1'540.9
Eidg. Verrechnungssteuer	Impôt anticipé fédéral	62.8	63.0
Transitorische Aktiven	Actifs transitoires	155.2	54.0
		<b>7'461.2</b>	<b>7'038.1</b>
<b>Anlagevermögen</b>	<b>Valeurs immobilisée</b>	<b>1'749.9</b>	<b>1'749.9</b>
		<b>9'211.1</b>	<b>8'788.0</b>
<b>Passiven</b>	<b>Passifs</b>		
<b>Fremdkapital</b>	<b>Capital de tiers</b>		
Kurzfristige Verbindlichkeiten	Obligations à court terme	2'264.6	1'842.1
Transitorische Passiven	Passifs transitoires	628.8	442.5
Rückstellungen	Provisions	5'401.5	5'507.5
Legate und Stiftungen	Legs et fondations	51.1	50.7
		<b>8'346.0</b>	<b>7'842.8</b>
<b>Eigenkapital am 1. Januar</b>	<b>Capital propre au 1er janvier</b>	945.2	912.0
<b>Jahresgewinn</b>	<b>Bénéfice annuel</b>	-80.1	33.2
		<b>865.1</b>	<b>945.2</b>
		<b>9'211.1</b>	<b>8'788.0</b>



**Erfolgsrechnung 1.1.-31.12.2006**

in 1000 Fr.

**Comptes de résultats 1.1.-31.12.2006**

en 1000 fr.

		<b>2006</b>	<b>2005</b>
<b>Verein</b>	<b>Société</b>		
Erträge aus Mitgliederbeiträgen	Recettes prov. des cotisations de membres	4'222.7	4'231.4
Erträge aus Dienstleistungen	Recettes prov. des prestations	328.6	350.8
Unterstützungen durch Dritte	Subventions par des tiers	91.5	269.8
Aufwand für Verein	Dépenses pour la Société	-932.0	-1'109.4
Beiträge an Kollektivmitgl. und Fachorg.	Cotisations à des affiliations collect. & org. prof.	-691.1	-709.4
		<b>3'019.7</b>	<b>3'033.2</b>
<b>Verlagsprodukte</b>	<b>Produits d'édition</b>		
Verkauf Verlagsprodukte	Vente produits d'édition	3'221.3	3'371.1
Unterstützung durch Dritte	Subventions par des tiers	780.0	600.0
Aufwand für Verlagsprodukte	Dépenses pour produits d'édition	-2'352.6	-1'865.3
Beitrag SNV/Beirat	Cotisation SNV/Comité consultatif	-161.7	-175.1
		<b>1'487.0</b>	<b>1'930.7</b>
<b>SIA-Service</b>	<b>SIA-Service</b>		
Ertrag aus Dienstleistungen	Recettes prov. des prestations	21.5	0.0
Aufwand für Dienstleistungen	Dépenses prov. des prestations	-85.3	0.0
		<b>-63.8</b>	<b>0.0</b>
<b>SIA-Form</b>	<b>SIA-Form</b>		
Ertrag aus Weiterbildung	Recettes prov. de la formation continue	198.5	160.2
Aufwand für Weiterbildung	Dépenses pour la formation continue	-132.8	-147.4
		<b>65.7</b>	<b>12.8</b>
<b>Erlösminderungen</b>	<b>Réductions des recettes</b>	<b>-153.7</b>	<b>-146.6</b>
<b>Bruttogewinn</b>	<b>Résultat brut</b>	<b>4'354.9</b>	<b>4'830.1</b>
Personalaufwand	Frais de personnel	-3'921.3	-3'818.2
Betriebsaufwand	Frais d'exploitation	-874.5	-864.6
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>Résultat opérationnel</b>	<b>-440.9</b>	<b>147.3</b>
Erfolg aus Finanzanlagen	Résultat prov. des placements financiers	216.8	199.0
Ausserordentlicher Ertrag/Aufwand	Recettes/dépenses extraordinaires	59.8	178.6
Auflösung(+)/Bildung(-) Rückstellungen	Dissolution(+)/constitution(-) de provisions	106.0	-470.0
Steuern	Impôts	-21.8	-21.7
<b>Jahresgewinn</b>	<b>Bénéfice annuel</b>	<b>-80.1</b>	<b>33.2</b>

## **Publikationen 2006**

### **Publications 2006**

#### **Deutsch**

##### **Normen**

- 118/244 Allgemeine Bedingungen für Kunststeinarbeiten - Vertragsbedingungen zur Norm SIA 244:2006
- 118/246 Allgemeine Bedingungen für Natursteinarbeiten - Vertragsbedingungen zur Norm SIA 246:2006
- 118/248 Allgemeine Bedingungen für Plattenarbeiten - Vertragsbedingungen zur Norm SIA 248:2006
- 181 Schallschutz im Hochbau
- 244 Kunststeinarbeiten - Beläge, Bekleidungen und Werkstücke
- 246 Natursteinarbeiten - Beläge, Bekleidungen und Werkstücke
- 248 Plattenarbeiten - Beläge und Bekleidungen mit Keramik, Glas und Asphalt
- 370.001/A1 Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen - Teil 1:  
Elektrisch betriebene Personen- und Lastenaufzüge - Änderung A1 zur Norm EN 81-1:1998
- 370.002/A1 Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen - Teil 2:  
Hydraulisch betriebene Personen- und Lastenaufzüge - Änderung A1 zur Norm EN 81-2:1998
- 380/4 Elektrische Energie im Hochbau
- 421 Raumplanung - Nutzungsziffern
- 423 Gebäudedimensionen und Abstände

##### **Merkblätter**

- 2024 Standard-Nutzungsbedingungen für Energie- und Gebäudetechnik
- 2026 Effizienter Einsatz von Trinkwasser in Gebäuden
- 2027 Bauweisenspezifische Zuordnungen von Leistungen der Bauingenieure in Ergänzung zur LHO 103

##### **Dokumentationen**

- D 0188 Wind - Kommentar zum Kapitel 6 der Normen SIA 261 und 261/1 (2003) - Einwirkungen auf Tragwerke
- D 0189 Bauteildokumentation Schallschutz im Hochbau - Zusammenstellung gemessener Bauteile
- D 0207 Lohnerhebung 2006
- D 0214 Elektrische Energie im Hochbau - Leitfaden zur Anwendung der Norm SIA 380/4
- D 0216 SIA Effizienzpfad Energie
- D 0217 Swiss Tunnel Congress 2006 - Fachtagung für Untertagbau (Band 5)
- D 0218 Ermittlung der Gemeinkosten und der Arbeitsstunden 2005
- 983 Betonbau in der Schweiz II



## **Französisch**

### **Collection des normes**

- 181 Protection contre le bruit dans le bâtiment
- 370.001/A1 Règles de sécurité pour la construction et l'installation des ascenseurs - Partie 1:  
Ascenseurs électriques - Amendement A1 à la norme EN 81-1:1998
- 370.002/A1 Règles de sécurité pour la construction et l'installation des ascenseurs - Partie 2:  
Ascenseurs hydrauliques - Amendement A1 à la norme EN 81-2:1998

### **Documentations**

- D 0207 Enquête sur les salaires 2006
- D 0208 Calcul des déperditions calorifiques de base selon la norme SIA 384.201 - Guide avec exemple
- D 0218 Enquête sur les frais généraux et les heures de travail 2005
- 983 Construction en béton en Suisse II

## **Italienisch**

### **Collezione delle norme**

- 118/257 Condizioni generali per opere da pittore e di tappezzeria - Disposizioni contrattuali specifiche alla  
norma SIA 257:2005
- 257 Opere da pittore e di tappezzeria
- 263 Costruzioni di acciaio
- 264 Costruzioni miste acciaio-calcestruzzo
- 266 Costruzioni di muratura

## **Englisch**

- 261 Actions on Structures
- 263 Steel Structures

## **Normungspolitik SIA 2007-2009**

### **Was sind Normen**

Unter Berücksichtigung der Nachhaltigkeit fördern Normen die Sicherheit von Bauten und Anlagen sowie deren Funktionalität, Dauerhaftigkeit und Wirtschaftlichkeit in allen Phasen des Lebenszyklus. Sie stellen vielfach die Regeln der Baukunde dar, dokumentieren gesichertes Wissen, machen Wissen aus der Forschung der praktischen Tätigkeit zugänglich und liefern Impulse zu weiterer Forschung. Sie bilden eine Verständigungs- und Rechtsgrundlage. Normen müssen nützlich und anwendbar sein und in der Praxis tatsächlich angewendet werden (utile, utilisable et utilisé). Sie dürfen die Kreativität nicht einschränken.

### **Was will der SIA**

Der SIA ist die im Schweizer Baunormenschaftern massgebende Organisation. Er betreut zusammen mit dem VSS den Bereich der Baunormen und übernimmt zum Teil regulatorische Funktionen. Er stellt Interessierten ein konsistentes, prägnantes und mehrsprachiges Normenwerk zur Verfügung. Der SIA unterstützt Bestrebungen zur Reduzierung der Vielfalt und zur Harmonisierung („so wenig Normen wie möglich, so viel wie nötig“). Das Normenschaftern des SIA ist auf Eigenwirtschaftlichkeit ausgerichtet.

### **Wie ist das SIA Normenwerk aufgebaut**

Das Normenwerk des SIA ist grösstenteils fachspezifisch aufgebaut (z.B. Hochbau, Untertagbau, Tragwerke, Haustechnik und Energie), teilweise auch fachübergreifend (z.B. Qualitätssicherung, Nachhaltigkeit). Es unterteilt sich in vertragliche Normen, technische Normen und Normen, die der Verständigung dienen. Die technischen Normen bewegen sich auf den Ebenen Produkte, Bauteile (Systeme), Bauwerke und Gesellschaft. Das Schwergewicht des SIA liegt hier auf der Bauteilebene.

Von grosser Bedeutung sind für den SIA ferner die Vertragsnormen. Mit diesen regelt er die Zusammenarbeit der Beteiligten an der Planung und Realisierung von Bauten und Anlagen.

### **Wie erarbeitet der SIA Normen**

Der SIA arbeitet eng mit andern am Normenschaftern interessierten Institutionen und mit der Schweizerischen Normenvereinigung zusammen und unterstützt die Bestrebungen des Normenbeirats Bau zur Koordination. Er berücksichtigt bei seinem Normenschaftern die Entwicklung der europäischen und internationalen Normierung (CEN und ISO).

Der SIA kann Normenprojekte Dritter im Bauwesen unterstützen. Normen werden von Planern, Auftraggebern (Bauherren), Unternehmern, Lieferanten und Behörden mit Einbezug der Hochschulen paritätisch erarbeitet. Eine öffentliche Vernehmlassung ist Bestandteil des Verfahrens.

Die Mitarbeit im Normenschaftern erfolgt im Wesentlichen im Volontariat. Die Aufbauorganisation und die Abläufe sind in einem Reglement festgelegt.

### **Wie pflegt der SIA seine Normen**

Der SIA überprüft periodisch sein Normenwerk und nimmt die erforderlichen Anpassungen vor. Der SIA fördert den Wissenstransfer aus dem Normenwesen aktiv, indem er Tagungen durchführt, Begleitdokumente erstellt, Schulungen anbietet, Auskünfte erteilt und Erkenntnisse aus der Anwendung kommuniziert.

Bei den europäischen Normen im Baubereich bildet der SIA Begleitgruppen (Spiegelkommissionen) oder integriert deren Funktion in seine Kommissionen. Er nimmt an den Abstimmungen teil und übernimmt die fertig gestellten europäischen Normen mit nationalen Elementen ergänzt ins nationale Normenwerk.

## **Politique de la SIA dans le domaine de la normalisation 2007-2009**

### **Que sont les normes**

En tenant compte des principes du développement durable, les normes favorisent la sécurité des constructions et des installations ainsi que leur fonctionnalité, leur longévité et leur rentabilité dans toutes les phases du cycle de vie. Elles représentent souvent les règles de l'art de la construction, documentent les connaissances acquises, rendent accessible le savoir issu de la recherche et animent à poursuivre les recherches. Elles constituent une base juridique et de communication.

Les normes doivent être utiles et utilisables et être effectivement utilisées dans la pratique (utile, utilisable et utilisé). Elles ne doivent pas restreindre la créativité.

### **Que veut la SIA**

La SIA est l'organisation faisant autorité dans l'élaboration suisse des normes. Elle encadre, en collaboration avec le VSS, le secteur des normes de la construction et assume en partie des fonctions régulatrices. Elle met à disposition des intéressés une collection de normes consistante, concise et en plusieurs langues. La SIA soutient les efforts concernant la réduction de la diversité et concernant l'harmonisation („aussi peu de normes que possible, autant que nécessaire“).

L'élaboration des normes de la SIA est orientée vers sa propre rentabilité.

### **Comment la collection des normes SIA est-elle structurée**

La collection des normes de la SIA est structurée en majeure partie selon des domaines techniques (par ex. bâtiment, travaux souterrains, structures porteuses, installations dans le bâtiment et énergie), partiellement aussi de façon multidisciplinaire (par ex. assurance de la qualité, développement durable). Elle est subdivisée en normes contractuelles, normes techniques et normes visant la compréhension. Les normes techniques se meuvent à l'échelon des produits, des éléments de construction (systèmes), ouvrages construits et société. Le point fort de la SIA se situe à l'échelon des éléments de construction.

Les normes contractuelles sont en outre de grande importance pour la SIA. Avec ces normes, elle règle la collaboration des participants à la planification et la réalisation de constructions et d'installations.

### **Comment la SIA élabore-t-elle ses normes**

La SIA travaille étroitement avec d'autres institutions intéressées à l'élaboration des normes et avec l'Association Suisse de Normalisation SNV et elle soutient les efforts du Comité consultatif de la construction au sujet de la coordination. Lors de l'élaboration des normes, elle prend en considération l'évolution de la normalisation européenne et internationale (CEN et ISO).

La SIA peut encourager des projets normatifs de tiers dans la construction. Les normes sont élaborées paritairement par des concepteurs, des mandants (maîtres de l'ouvrage), des entreprises, des fournisseurs et des autorités en incluant les Hautes écoles. La procédure comporte toujours une mise en consultation publique.

La collaboration dans l'élaboration des normes s'effectue pour l'essentiel bénévolement. L'organisation structurelle et les déroulements sont définis par un règlement.

### **Comment la SIA prend-elle soin de ses normes**

La SIA examine périodiquement sa collection des normes et procède aux adaptations nécessaires. La SIA encourage le transfert des connaissances issues de la normalisation en organisant des séminaires, en élaborant des documents d'accompagnement, en offrant des formations, en donnant des renseignements et en communiquant le savoir issu de l'application.

Dans les normes européennes du secteur de la construction, la SIA constitue des groupes d'accompagnement (commissions miroir) ou intègre leurs fonctions dans ses commissions. Elle participe aux votations et intègre les normes européennes achevées dans la collection des normes nationales en y ajoutant des éléments nationaux.

## Sektionen Sections

### Sektion Aargau

Präsident: Matthias Adelsbach, Bauingenieur, Aarau  
591 Einzelmitglieder  
62 assoziierte Mitglieder  
www.sia-aargau.ch

Der SIA Aargau betrachtete die Siedlungsentwicklung im Kanton Aargau als Schwerpunktthema. In der gemeinsam mit der aargauischen Kulturstiftung *PRO Argovia* durchgeführten Veranstaltungsreihe wurde dieses Thema mit vier Anlässen behandelt. Eine Fahrt von Rheinfelden nach Reinach vermittelte einen Querschnitt durch den Kanton Aargau und galt der Siedlungsentwicklung im städtischen und ländlichen Raum. Ein Fussmarsch vom Industrie- und Gewerbegebiet ins historische Dorfzentrum von Spreitenbach im Limmattal machte die Entwicklung der Agglomeration und ihre Auswirkungen deutlich. Eine Veranstaltung galt dem Vergleich der beiden sehr unterschiedlichen Stadtquartiere Zelgli und Telli in Aarau. Die vierte Veranstaltung thematisierte die Entwicklung des Stadtareals Baden Nord mit der Wandlung eines Industrieareals in einen Stadtteil mit modernen Wohn- und Dienstleistungsangeboten. Zudem bot die Sektion Veranstaltungen zu diversen Fachthemen an. Bei der Baustelle für den Auenpark in Rapperswil stand die naturnahe Gestaltung eines Umgehungsgewässers für das Kraftwerk Rapperswil–Auenstein im Zentrum. In Lieli konnte die dortige Tunnelbaustelle als Teil der Folgemassnahmen zum Bau der Autobahn N20/N4 im Raum Zürich besichtigt werden. Der Architekt Cornelius Morscher führte durch den Erweiterungsbau der Schulanlage Bünzmatz III in Wohlen und in Schlieren war der technisch und historisch interessante, restaurierte Gasmeter Ziel einer Besichtigung. Auch die beiden traditionellen kulturellen Anlässe des SIA Aargau – der Besuch des Kunsthauses in Aarau und das Martini-Mahl – fanden regen Anklang. Letzteres war mit einer Führung durch das Badener Bäderquartier verbunden. Die Generalversammlung in Muri war mit einer Besichtigung des dortigen Klosters verbunden. Die diversen Geschäfte der Sektion behandelte der Vorstand in sechs Sitzungen. Die Neulancierung des SIA-Aargau-Preises war dabei ein wesentliches Thema.

### Sektion Basel

Präsident: Dr. Markus Ringger, Physiker, Basel  
805 Einzelmitglieder  
26 assoziierte Mitglieder  
www.siabasel.ch

Der Neubau des Stadtcasinos von Zaha Hadid bot dem SIA Basel die Gelegenheit, sich für ein Projekt im öffentlichen Raum zu engagieren. Unter dem Motto «Eine Stunde für das Casino» war jedes Mitglied aufgerufen, den Betrag einer Stunde Arbeit zu stiften. Immerhin konnte die Sektion der Casinogesellschaft eine Spende von 12'000 Franken übergeben.

Ebenfalls gelohnt hat sich das Engagement der neu gegründeten Fachkommission Architektur/Stadtplanung/Regionalplanung für den Hafen. Das Entstehen des SIA Basel hat zu einer besseren Lösung für die zukünftige Stadtentwicklung am Rhein verholfen. Die Fachkommission Tiefbau/Verkehr veranstaltete ein Gespräch am runden Tisch mit Vertretern der Behörden beider Basel zum Thema «Der Planer als Treuhänder». Bei der Aktion Maturaarbeiten der Neuaufgenommenen des Jahres 2005 nahmen diese mit den Gymnasien Kontakt auf und machten bekannt, dass der SIA Basel den Schülerinnen und Schülern bei Maturaarbeiten auf den Gebieten Gestaltung, Planung und Umwelt behilflich ist.

Die sehr gut besuchte Veranstaltung «Bauen mit Kostengarantie» zeigt das grosse Interesse an neuen Formen des Verhältnisses zwischen Bauherr und Planer. Einige Organisationen hat der SIA Basel namhaft finanziell unterstützt: so den Ausbilderverein Raum- und Bauplaner ARB-NW, oder das Architekturmuseum aber auch Architekturvorträge. Wie jedes Jahr traf sich der SIA Basel zu Gesprächen mit den Regierungsräten der Kantone Basel-Stadt und Basel-Landschaft sowie zu einigen speziellen Gesprächen mit Amtsleitern.

### Sektion Bern

Präsident: Michael Schmid, Architekt, Bern  
1125 Einzelmitglieder  
127 assoziierte Mitglieder  
www.siabern.ch

Anlässlich der Mitgliederversammlung referierte Pfarrer Andreas Urweider zum Thema «stabilitas loci – oder der Weg zum Niemandsort». Das Referat bildete den philosophischen Einstieg in das Jahresthema «Mobilität». Einen weiteren Höhepunkt in der Annäherung zu diesem Thema bildete eine ganztägige Exkursion zur Baustelle der neuen Metrolinie in Lausanne, welche gleichzeitig mit einem sehr wertvollen und freundschaftlichen Besuch bei der SIA Sektion Waadt verbunden werden konnte. Folgeveranstaltungen in derselben Reihe waren Vorträge von Christian Schmid vom ETH Studio Basel, Axel Borsdorf vom Institut Stadt- und Regionalforschung der Universität Innsbruck und von Markus Neukomm sowie Barbara Holzer, beide aus Zürich. Die Vorträge waren von hoher Qualität, doch fanden sie leider nicht das erhoffte Interesse unserer Mitglieder. Ein weiteres Schwerpunktthema in der Vorstandstätigkeit bildete PPP – Public Private Partnership. Es zeigte sich, dass die Planerbranche auf dieses neue Zusammenarbeitsmodell zwischen öffentlicher Hand und Privaten wenig vorbereitet ist. Deshalb wurde beschlossen, im Frühjahr 2007 eine Informationsveranstaltung mit Diskussionsmöglichkeit für Planer durchzuführen. In einem durch die kantonale Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion organisierten Forum zum öffentlichen Beschaffungswesen konnten die Vertreter der Planungsverbände ihre Erfahrungen mit Beschaffungsverfahren darlegen. Erfahrungsgemäss laufen die vom Kanton und von den grossen Gemeinden durchgeführten Verfahren in der Regel problemlos ab; hingegen ergeben sich häufig Schwierigkeiten bei Verfahren von mittleren und kleinen Gemeinden.

## Section Fribourg

Président: vacant  
195 membres individuels  
5 membres associés

La SIA Fribourg a participé à la mise en consultation de documents importants au niveau cantonal ou de la ville de Fribourg et du plan d'aménagement de la Ville de Fribourg (PAL). Notre prise de position, combinée avec celles d'autres organes consultés, a été prise en compte et le nouveau texte de la Loi sur l'aménagement du territoire (LATEC) et le règlement d'application de celui-ci conservera l'obligation d'une formation reconnue pour être à même de déposer des dossiers de mise à l'enquête. Le comité de la section a été très attentif aux appels d'offres de marchés publics et a interrogé plusieurs fois des maîtres d'ouvrage pour vérifier la conformité de la procédure avec la législation en vigueur.

La section a organisé un voyage d'une journée à la découverte de l'architecture de La Chaux-de-Fonds, ainsi que deux visites de chantiers importants, celui du cinéma multiplexe au centre ville de Fribourg et la réalisation du contournement de Bulle (H189). Le comité a accordé des soutiens financiers au stand de la SIA-VD à Habitat & Jardin 2006, au stand «le Valais bouge» à la Foire de Martigny et bien sûr à La Distinction Romande de l'Architecture.

La section s'inquiète du peu de relève dans nos professions et plus particulièrement dans le génie civil. Le comité a interrogé tous les comités des sections romandes pour savoir s'ils connaissent le même problème.

Depuis maintenant cinq ans, la section n'a pas de président en charge. L'intérim est toujours assuré par le secrétaire. Elle a un groupe professionnel des architectes (GPA) qui a son propre comité. On se demande s'il est utile d'avoir deux comités au sein de la même section cantonale, alors qu'ils travaillent chacun de leur côté sur des sujets similaires.

## Section genevoise

Président: Luciano Zanini, architecte, Genève  
669 membres individuels  
27 membres associés  
[www.siage.ch](http://www.siage.ch)

Lors de l'assemblée générale, les membres de la section genevoise ont élu trois nouveaux membres au comité de celle-ci. Il s'agit de MM. François Dulon, Grégoire Du Pasquier et Eric Maria, qui ont remplacé Mmes Romaine de Kalbermatten et Anne-Marie Loeillet, ainsi que M. Olivier Morand, démissionnaires.

La section genevoise de la SIA a consacré beaucoup de temps et d'énergie aux marchés publics, en particulier, via sa Commission des concours et des appels d'offres (CCAO). Mandatée par la Fédération des Associations d'Architectes et d'Ingénieurs de Genève (fai), la CCAO a poursuivi ses analyses des procédures d'attribution de marchés publics dans le canton. Les mandataires des associations membres de la fai, dont la SIA, reçoivent à intervalles réguliers les comptes rendus de ces analyses sous forme de fiches techniques. Ces fiches sont éga-

lement transmises aux maîtres de l'ouvrage. L'objectif est d'obtenir une amélioration dans la présentation et la gestion des procédures d'adjudication de la part des autorités adjudicatrices.

Le combat de la section genevoise de la SIA, aux côtés de la fai, pour la nomination d'un architecte cantonal, prévu par la loi, s'est poursuivi. Depuis la création de la fai, interlocuteur privilégié des autorités et du public, la SIA peut en outre se consacrer à nouveau à l'un de ses buts premiers, à savoir, en qualité de société académique, l'encouragement à la formation continue de ses membres. Le Groupe des architectes a poursuivi ses activités par l'organisation de nombreuses visites. Une Commission des relations transfrontalières a vu le jour, laquelle entretient des contacts suivis avec l'association Architectes et Ingénieurs des Régions Alpines (AIRAL).

## Sektion Graubünden

Präsident: Markus Gassmann, Kulturingenieur und Geometer, Chur  
416 Einzelmitglieder  
34 assoziierte Mitglieder

Der Vorstand setzte das Schwergewicht auf die Imageförderung des Berufsstandes und die Förderung des Vereinslebens. Er kann auf ein für alle Berufsgruppen ausgewogenes und gut besuchtes Veranstaltungsprogramm zurückblicken. Eröffnet wurde der Veranstaltungsreigen mit der Generalversammlung in der Aktienbrauerei in Flims-Waldhaus, verbunden mit einem Besuch der Ausstellung «Werdende Wahrzeichen» im Gelben Haus. Diese zeigte 21 wegweisende Projekte von Architekten und Ingenieuren aus dem Kanton Graubünden.

Eine Halbtagesexkursion führte zur Umfahrung Saas. Zum Zeitpunkt befanden sich die Untertagbauten in einem interessanten Stadium: Vortrieb mit Tunnelbohrmaschine im Sicherheitsstollen, konventioneller Ausbruch im Strassentunnel, Gegenvortrieb Saas Ost mit Rohrschirm ab erstellter Hexentobelbrücke. Exklusiv für eine Exkursion des SIA Graubünden öffnete das Grand Hotel Tschuggen seine Türen für die Besichtigung der neunten Wellnessanlage Bergoase des Architekten Mario Botta. Ebenfalls vorgestellt wurde das neuartige, hoteleigene Schienentaxi, eine sogenannte «Coasterbahn», welches die Gäste direkt ins Skigebiet von Arosa führt. Im Herbst fand unter dem Patronat des SIA Graubünden im Rathaus Chur die Doppel-Ausstellung *NEAT - eine Schweizer Pionierleistung* sowie *Porta Alpina, das Tor zur Alpenwelt* statt. Die Vernissage mit Referaten des Churer Stadtpräsidenten, des Regierungsrates Stefan Engler und von Prof. Robert Fechtig sowie die Ausstellung selbst waren sehr gelungener Anlässe und ein Beitrag zur Imageförderung der Planerberufe.



## Section jurassienne

Président: Blaise Badertscher, ingénieur civil, Moutier  
112 membres individuels  
7 membres associés

Dans le cadre de la promotion de la SIA et des bureaux SIA du Jura et du Jura bernois, le comité a décidé d'organiser un concours s'adressant aux classes de 5ème à 9ème en collaboration avec les services d'enseignement de la région. Ce concours *Utopies 2010* sensibilisera les élèves et les invitera de réfléchir à l'environnement et à son développement pour qu'il soit utilisable et adapté aux générations à venir.

Dans le cadre de l'assemblée générale, la passionnante visite du tunnel de Moutier en cours de construction a permis aux participants de découvrir les difficultés de réalisation de cet ouvrage dues à une géologie très complexe. Le projet est exceptionnel, de part les diverses méthodes d'excavation et fronts d'attaques présents simultanément.

Comme chaque année, le comité a le souci de collaborer avec les autres associations professionnelles, l'association jurassienne des bureaux d'ingénieurs civils (AJUBIC) et l'association professionnelle des architectes jurassiens (APAJ), pour offrir aux membres de notre section des visites ou de la formation professionnelle (cours sur les marches publics et les "Conditions générales pour l'exécution des travaux de construction" SIA 118 organisé avec l'AJUBIC).

## Section neuchâteloise

Président: Daniel Philippin, physicien, Neuchâtel  
208 membres individuels  
9 membres associés  
[www.siane.ch](http://www.siane.ch)

Le comité de la section a adressé au Conseil d'Etat neuchâtelois une prise de position relative aux voies principales de communication. Une délégation du comité a rencontré, avec d'autres associations professionnelles, le Conseiller d'Etat Fernand Cuche et une dizaine de ses chefs de services du Département de la gestion du territoire pour débattre de différentes préoccupations.

Les membres du Groupe professionnel architecture neuchâtelois ont animé un stand *Energies renouvelables* présentant quelques réalisations architecturales de qualité lors de l'exposition ARTIBAT à La Chaux-de-Fonds. Douze membres bureaux neuchâtelois ont ouvert leurs portes, participant activement à la campagne romande de promotion des professions d'ingénieurs et d'architectes, lancée par la SIA vaudoise avant le salon *Habitat & Jardin* à Lausanne. La section a participé à l'animation du *Village Bâtiment et Construction* lors de la grande manifestation cantonale *Capa'Cité* à Neuchâtel. Il s'agissait de promouvoir la formation professionnelle auprès des jeunes et du public par l'engagement des apprenants et de leurs maîtres d'apprentissage. Un séminaire sur l'amiante a été organisé avec un spécialiste de la problématique au Laboratoire intercantonal de santé au travail. La présentation du réseau urbain neuchâtelois (RUN) ont fait l'objet d'un lunch-débat. «Les assurances de la construction» ont été le sujet d'une conférence-débat.

L'assemblée générale de la section qui s'est tenue à la Bibliothèque de la Ville de La Chaux-de-Fonds, a donné l'occasion de visiter ce bâtiment rénové. La section a offert une visite de chantier du Complexe de La Maladière à Neuchâtel. Une visite du Musée d'Art et d'Histoire de Neuchâtel a démontré l'efficacité de la correction de l'acoustique des salles d'expositions. La visite commune avec la section locale de Swiss Engineering a permis de découvrir l'Institut de microtechnique de Neuchâtel (IMT).

## Sektion Schaffhausen

Präsident: Daniel Schmid, Bauingenieur, Schaffhausen  
119 Einzelmitglieder  
4 assoziierte Mitglieder

Der SIA Schaffhausen hatte verschiedenste Fachveranstaltungen in seinem Programm. Im Vortrag «Risiko des Klimawandels» zeigte Prof. Ch. Schär anhand verschiedener Studien und Untersuchungen, welche Veränderungen des Klimas in den letzten Jahren eingetreten sind, und welche Auswirkungen sie haben können. Die Generalversammlung bot Gelegenheit zum Besuch der Kantonalbank Schaffhausen, wo der moderne Zahlungsverkehr, der Aktienhandel sowie das Hypothekarwesen erklärt wurden. Beim Besuch des neuen Logistikzentrums der Firma Cilag AG zeigte der Architekt F. Haller den komplexen Projektierungs- und Genehmigungsablauf beim Bau eines Hochregallagers. Die hohen Sicherheitsanforderungen, die bei einem Chemielager zu beachten sind, wurden auf einem Rundgang eindrücklich dargelegt.

Architekt G. Wagner und Bauleiter A. Wanner führten durch die geschichtsträchtige Burg Hohenklingen oberhalb Stein am Rhein und erläuterten die äusserst aufwändigen Renovationsarbeiten. Den Jahresabschluss bildete der traditionelle Herbstbummel mit Besichtigung der erst kürzlich restaurierten Dorfkirche von Dörflingen, mit einer Degustation in einer Dörflinger Weinkellerei und einem gemütlichen Abendessen.

Regelmässig am letzten Freitag im Monat findet der SIA-Stammtisch statt. Dieser gehört zum festen Programm der Sektion und gilt vorab der Pflege der persönlichen Kontakte.

## Sektion Solothurn

Präsident: Peter Gruber, Bauingenieur, Olten  
219 Einzelmitglieder  
23 assoziierte Mitglieder  
[www.siatalk.ch](http://www.siatalk.ch)

Im seinem zweiten Amtsjahr versuchte der Vorstand, die Veranstaltungen mit aktuellen Themen zu füllen und die Traditionen weiterhin zu pflegen, und stellte ein abwechslungsreiches Jahresprogramm zusammen. Die Delegierten, die Berufsgruppenvertreter und der Präsident sicherten in den entsprechenden nationalen Gremien den Austausch und die Debatten mit dem Zentralverband. An der Generalversammlung wurde der Zyklus «Räumliche Perspektiven zur Schweiz» mit dem Vortrag von Dr. Christian Schmid fortgesetzt. Als Mitautor präsentierte er ei-

nen Auszug aus der Publikation «Die Schweiz – ein städtebauliches Portrait» des ETH-Studios Basel von Herzog und de Meuron.

An der fünftägigen Auffahrtsstudienreise nach Marokko in die Städte Fez und Casablanca zeigten ortsansässige Architekten und Fachleute die Probleme der aktuellen Stadtplanung in Casablanca und der Altstadtanierung in Fez auf. Dies ermöglichte den Teilnehmern einen Einblick hinter die touristische Kulisse von Marokko.

Ein Schwerpunktthema des Jahresprogramm war Energiefragen gewidmet. Im Rahmen des SIA-Treffs führte deshalb eine Exkursion ins Felslabor der Nagra nach St-Ursanne, wo zum aktuellen Stand der Endlagerung des Atommülls informiert wurde. Eine weitere Exkursion führte nach Bubendorf zum Wattwerk, einem Pilotprojekt der Minienergie- Plus-Klasse. Ein Referat zur Norm *SIA 112/1 Nachhaltiges Bauen – Hochbau* rundete die Exkursion ab.

Im Rahmen des Januarlochfestes 07 besuchten wir das neu eröffnete Seminarhotel und die Seminarreihe in Soothurn.

Das Thema «Energie und Nachhaltigkeit» verfolgen wir im neuen Jahresprogramm weiter mit einer Veranstaltung zum «Effizienzpfad Energie» und einer Debatte zum prognostizierten Energieloch der Zukunft.

An all diesen Anlässen war, neben der fachlichen Weiterbildung, der gesellschaftliche Kontakt und Austausch unter den Mitgliedern ein zentrales Element.

### **Sektion St. Gallen/Appenzell**

Präsident: Erol Doguoglu, Architekt, St. Gallen  
357 Einzelmitglieder  
50 assoziierte Mitglieder

Der Vorstand hat die konstruktive Zusammenarbeit mit den Ortsgruppen des BSA, STV, SWB und dem Architekturforum 2006 intensiviert. Politische Angriffe auf das Wettbewerbswesen und architektonisch-städtebauliche Debatten gaben den Anlass, Stellung zu beziehen. Auf diese Weise konnte die Sektion die Wahrnehmung des SIA als wichtigen Partner in der Öffentlichkeit beeinflussen. So hat die Stadt St. Gallen den Vorstand eingeladen, Vorschläge zur personellen Besetzung des Sachverständigenrates für Architektur und Städtebau und der neuen Baubewilligungskommission einzureichen.

Die Sektion konnte die Teilnehmerzahlen an den Veranstaltungen kontinuierlich steigern. Bereits die Hauptversammlung im Hof zu Wil löste ein erfreuliches Echo aus. Weitere Anlässe waren die Baustellenbesichtigungen Sihlcity Zürich, des grössten Hochbauvorhabens der Schweiz, und der Fussballarena St. Gallen. Die traditionelle Alpsteinwanderung begann im Volkskundemuseum Stein AR und endete auf der Hundwiler Höhi. Aus der Zusammenarbeit mit dem Architekturforum Ostschweiz ergaben sich die Besichtigung des inzwischen fertig gestellten Athletikzentrums Ostschweiz und die Ausschreibung, Jurierung und Ausstellung *Gutes Bauen 2000-2005*. Ein Höhepunkt bildete die Auffahrtsreise auf den Spuren von Rosamunde Pilcher nach Südwestengland mit der Besichtigung der Städte Bath, Wells, Exeter, Salisbury und Winchester und ihrer herrlichen Kathedralen, von Landhäusern wie das Montacute oder Petworth House sowie des Eden Projects.

### **Sektion Thurgau**

Präsidentin: Regula Harder, Architektin, Zürich  
169 Einzelmitglieder  
15 assoziierte Mitglieder  
[www.sia.ch/tg](http://www.sia.ch/tg)

Das Thema «Mobilität Thurgau» bildete den inhaltlichen Schwerpunkt der Vereinstätigkeit. Dieses wurde im Rahmen der Generalversammlung in Kreuzlingen behandelt. Der zuständige Stadtrat, der Leiter Hochbau und Planung und Planer aus der Sektion erläuterten aktuelle Fragen der Mobilität am Beispiel des Tagungsortes.

In einem von der Sektion organisierten, öffentlichen Symposium ging es um «Mobilität Thurgau – an der Schnittstelle zwischen Raumplanung, Verkehrsplanung, Ingenieurbau, Ortsplanung und Architektur». Profilierte Referenten des Ingenieurbaus, der Architektur, der Raumplanung, der Politik und der Behörden erörterten diese Fragen aus der spezifischen Sicht ihrer Disziplinen.

Im Rahmen des Klausabends präsentierte der Gemeindevorstand von Bischofzell Aspekte der Mobilität in der Vergangenheit und in der Gegenwart am Beispiel seiner Stadt. Am traditionellen Essen der Architekten auf Schloss Brunegg sprach Sektionsmitglied Markus Friedli über qualitative Auswahlverfahren für Ingenieure im Hochbau. Am *Behördengespräch 2006* erläuterte der Kantonsingenieur den Sektionsmitgliedern aktuelle Themen seines Amtes und die Vergabekriterien von Ingenieuraufträgen. Die Präsidentin Regula Harder vertrat die Anliegen des Vereins an einer Podiumsdiskussion des Think Tank Thurgau zum «Städtebaulichen Portrait der Schweiz» des Radiostudios Basel und an der öffentlichen Debatte zur Vernissage des Buches «Beyond Metropolis» der Fachhochschule Konstanz.

### **Sezione Ticino**

Presidente: Luigi Brenni, Ingegnere civile, Mendrisio  
649 soci individuali  
33 membri associati  
[www.sia-ticino.ch](http://www.sia-ticino.ch)

L'anno è stato caratterizzato da un cambio di presidenza della Sezione, dopo le dimissioni dell'Architetto Attilio Panzeri, la conduzione ad interim dell'Ing. Alessandro Rattaggi e la nomina in dicembre dell'Ing. Luigi Brenni. L'attività del comitato è stata prettamente di natura organizzativa, in particolare quella di nominare un segretario di concetto in accordo con le altre società iscritte alla Conferenza delle associazioni tecniche del Cantone (CAT).

Il Gruppo degli architetti si è concentrato sulla promozione dei concorsi di architettura, fornendo la necessaria consulenza agli enti pubblici. Il Gruppo degli ingegneri civili ha partecipato alla revisione del Regolamento della legge sulle commesse pubbliche e sono state trovate soluzioni interessanti per penalizzare le offerte d'onorario manifestamente sottocosto. I rimedi consistono nella limitazione dei punteggi da assegnare al prezzo, la necessità di introdurre una valutazione della congruità del prezzo stesso, in funzione del costo orario proposto e del tempo previsto per il mandato. Oltre a conferenze e a visite guidate organizzate dai Gruppi, la redazione della



nostra rivista ARCHI ha profuso non poche energie per rendere la rivista sempre più interessante e attrattiva. E' stato infine organizzato il "Premio SIA Ticino" edizione architettura che sarà assegnato ai committenti che, grazie alla loro sensibilità, hanno contribuito a promuovere la realizzazione di opere architettoniche particolarmente significative.

### Section Valais

Président: Michel Anstett, ingénieur mécanicien, Martigny  
366 membres individuels  
22 membres associés  
www.siavs.ch

La 75<sup>ème</sup> assemblée générale de la section s'est déroulée à la tour de Super-Crans à Montana-Vermala, ce qui a permis de susciter une réflexion comparative entre les constructions groupées érigées dans un passé récent et le développement actuel des projets d'envergure de constructions individuelles dans les stations touristiques. Ceci a généré un débat nourri et instructif entre différents acteurs du secteur immobilier, confrontés à la sensibilité conceptuelle de nos membres architectes. Cette assemblée a vu également le départ du Président Pascal Varone. Le caissier Markus Aeschbach a transmis le flambeau à Predrag Stefanovic et de nouvelles forces sont représentées au sein du Comité pour les Groupes professionnels Génie Civil et Technique/Industrie (Christophe Dubuis et Frank Séverin), ainsi que pour la promotion de la profession (François Doggwiler).

L'année a été agrémentée d'un fabuleux voyage aux Grisons avec la visite de nombreuses réalisations exemplaires au niveau architectural, ainsi que dans le domaine du génie civil et rural. Le Comité s'est attelé, en particulier, à la prise de position concernant la révision de la loi sur le tourisme (mise en place d'un impôt pour la promotion touristique). Une collaboration est mise en place avec le quotidien "Le Nouvelliste" pour la fourniture d'articles mensuels dans le domaine de l'immobilier. Cette année a également vu l'inauguration de la nouvelle structure fixe (siège de la section) au sein du bâtiment de l'Association Valaisanne des Entrepreneurs à Sion.

Les ingénieurs civils ont été actifs dans le cadre d'une commission parasismique, qui a organisé un stand SIA à la Foire du Valais. Les journées „Portes ouvertes“ organisées par le Groupe professionnel Architecture (visites d'objets de référence à l'attention du grand public) connaissent toujours un franc succès. Le Groupe professionnel Sol/Air/Eau a organisé un cours sur les sites contaminés et s'attèle à la défense des intérêts de la branche dans le cadre de la nouvelle péréquation financière.

### Section vaudoise

Président :  
Eric Gysin, ingénieur civil, Lausanne ( janvier-avril)  
Eric Frei, architecte, Lausanne (dès le 26 avril)  
1077 membres individuels  
21 membres associés  
www.siavd.ch

Une part prépondérante de l'activité de la section s'est déployée dans le secteur de la communication et de ses objectifs promotionnels à l'intention du public. A cet égard, la qualité d'invité d'honneur de la SIA vaudoise au Salon Habitat-Jardin 2006 a donné un maximum de visibilité à la Société. En parallèle étaient lancées deux nouvelles opérations à destination du public : les «Portes ouvertes des bureaux d'ingénieurs et d'architectes», auxquelles ont participé, pendant une semaine, 65 bureaux de Suisse romande, puis la Quinzaine de l'Architecture contemporaine (15N), qui proposait de découvrir des réalisations architecturales récentes en compagnie du maître de l'ouvrage et de l'architecte.

«Urbanités», le cycle où le public est invité à débattre des questions d'urbanisme, d'architecture ou d'équipements a entamé sa 5<sup>ème</sup> saison. Le comité de la SIA Vaud a établi des échanges réitérés avec les autorités politiques et administratives de la ville de Lausanne dans le cadre d'importants projets urbanistiques en gestation. Un séminaire d'urbanisme était consacré à la «Genèse du projet», en collaboration avec la Fédération Suisse des urbanistes (FSU) romande.

Dans le cadre des rencontres d'information avec l'EPFL, le comité a manifesté son attention concernant la création d'un nouveau Master en développement territorial. Un groupe de professionnelles vaudoises s'est constitué sous l'égide de la commission SIA Femmes+. Un Tribunal arbitral vaudois en matière immobilière (TAVMI) a été créé à l'initiative de l'Ordre des avocats vaudois et en partenariat avec la section vaudoise SIA. Une dizaine de réalisations récentes en terre romande ont fait l'objet de visites commentées, alors qu'un voyage automnal aux îles Canaries entraînait sa trentaine de participants vers d'insolites et passionnantes découvertes architecturales sur ces îles volcaniques.

### Sektion Winterthur

Präsident: Michael Küttel, Bauingenieur, Winterthur  
293 Einzelmitglieder  
34 assoziierte Mitglieder  
<http://winterthur.sia.ch>

Grosses Interesse bei den Mitgliedern und der Öffentlichkeit weckten die von der Sektion angebotenen Veranstaltungen und Referate: *Bauten und Projekte* von Gion A. Caminada, *Die Schweiz und Le Corbusier: Farbe im Neuen Bauen* von Arthur Rüegg und Katrin Trautwein, *Bauten und Projekte* von Daniele Marques, *Architektur – Interpretation eines Ortes* von Neff Neumann Architekten und *LED – Licht: neue Gestaltungsmöglichkeiten* Albert Frei, IMS AG. An einer Führung konnten Interessierte die Eberhard Recycling AG, Rümliang, besichtigen. Die Berufsgruppe Boden/Wasser/Luft und Ingenieurbau führte ein Werkstattgespräch zur Sanierung Rietberg durch. Die Berufsgruppe Architektur lud zu vier Werkstattgesprächen ein: *Wohnüberbauung am Eulachpark*, *Wohnsiedlung Tössuferweg*, *Wohnsiedlung Lokomotive SLM-Areal* und *HPS Michaelschule, Winterthur*. An diversen anregenden und konstruktiven Gesprächen mit Behörden und anderen Fachverbänden vertrat der Vorstand die Interessen unseres Berufsstandes.

## Sektion Zentralschweiz

Präsident: Max Germann, Architekt, Altdorf  
614 Einzelmitglieder  
80 assoziierte Mitglieder  
www.sia-zentralschweiz.ch

Mit dem Ersatz von vier Mitgliedern innert eines Jahres hat der Vorstand eine deutliche, sich positiv auswirkende Verjüngung erfahren. Die Zusammenarbeit im Vorstand klappte hervorragend. Dies ist nicht selbstverständlich, denn leider sind immer weniger Mitglieder bereit, sich für das Gemeinsame zu engagieren, ein Amt anzunehmen oder eine Veranstaltung zu besuchen. Der Verlust an Öffentlichkeit macht auch vor dem SIA nicht Halt.

Eine PR-Gruppe der Sektion entwickelte und präsentierte im vergangenen Jahr einen Handlungsplan, auf welchem der Vorstand seine Tätigkeit zielgruppenorientiert ausrichtete. Angesichts des fast inflationären Angebots von Veranstaltungen in der Region, verzichtete der Vorstand darauf, selber auch Kleinveranstaltungen durchzuführen. Die Sektion konzentrierte sich darauf, ausgewählte Anlässe anderer Organisationen zu unterstützen und selber nur noch wenige Grossanlässe durchzuführen. Daneben förderte die Sektion Anlässe der einzelnen Fachgruppen, die dadurch grösseres Gewicht erhielten. Diese Strategie zeigte erfreuliche Resultate. Gut besucht waren die von der Architekten-Fachgruppe einmal pro Quartal angebotenen Besichtigungen bemerkenswerter Bauten. Ein besonderes Ereignis war der zwei Tage dauernde Besuch bei der Sektion Waadt mit Besichtigungen von Bauten zwischen Genf und Payerne.

Auch die Bauingenieur-Fachgruppe führte mehrere Anlässe durch. Neben Besichtigungen ist vor allem ein Symposium über die Stellung der Ingenieure im internationalen Vergleich zu erwähnen.

2006 unterstützte die Sektion Zentralschweiz des SIA die Publikation des *Architekturführers des Kantons Luzern* von Otti Gmür und die Auszeichnung guter Bauten im Kanton Luzern. Im Rahmen des Ausbaus des Kontaktes mit den kantonalen Energiefachstellen unterstützte die Sektion einen Pilotversuch für die In-house-Schulung von Architekturbüros und finanzierte ein Modul des Lehrgangs. Sie unterstützte das Forum *Bau Zentralschweiz 2007* und bereitete dieses vor. Sie führte den *Zentralschweizer Hochwassertag* in Emmen durch und unterstützte ausgewählte Anlässe anderer Berufsorganisationen, vorab der usic. Kein Echo fand leider das Angebot zur Begleitung und Auszeichnung hervorragender Maturaarbeiten im Kanton Luzern. Trotzdem soll der Aufruf wieder erfolgen, in kommunikativ verbesserter Form.

Gemeinsam mit den Ausbildungsverbänden der Zeichnerberufe beteiligte sich die Sektion Zentralschweiz des SIA an der Zentralschweizer Bildungsmesse ZEBI 06. Mit mehr als 30'000 Besuchern, vorab Jugendlichen, verzeichnete die Messe einen Besucherrekord, und der Stand konnte ein reges Interesse verbuchen. Von den Erfahrungen konnte auch die Sektion Zürich profitieren.

## Sektion Zürich

Präsident: Prof. Sacha Menz, Architekt, Zürich  
3'210 Einzelmitglieder  
210 assoziierte Mitglieder  
www.sia-zurich.ch

Der Vorstand befasste sich mit den Planerverträgen (Stadt und Kanton Zürich, KBOB), der Nachwuchsförderung sowie der Durchführung von thematisch breit gestreuten und sehr gut besuchten Anlässen. Die Erhöhung der Mitgliederbeiträge sowie die Straffung der Hauptversammlungsanlässe zu einer einzigen Veranstaltung konnte durch einen Mehrheitsbeschluss eingeführt werden.

Der KBOB hat in diesem Jahr mit der Einführung eigener Planerverträge begonnen. Die letzten Koordinations Sitzungen mit den betroffenen Verbänden haben wirksame und sehr erfreuliche Resultate erzielt. Bedauerlich sind die Bestimmungen zum Urheberrecht, welche im Rahmen der bestimmten Delegationen weiter diskutiert werden müssen. Die Tendenz zu eigenen Planerverträgen hat sich in diesem Jahr bestätigt, wie die Bestrebungen des Kantons zu einem eigenen Vertragskonstrukt zeigen. Der Vorstand versucht aus Sicht einer paritätischen Tradition die Anliegen der betroffenen Berufsgattungen einzubringen.

Der gegenüber dem Vorjahr doppelt so grosse Stand an der Berufsmesse Zürich sowie das neue, jugendliche Design des Standes zogen viele Besucher an. Ständig waren neben den insgesamt 21 Auszubildenden oder jungen Berufsleuten ein Lehrmeister sowie ein Ingenieur oder Architekt am Stand. Vertreten waren die Hochbauzeichner, Bauzeichner, Elektrozeichner, Raumplanungszeichner sowie die Geomatiker. Der grosse Ansturm an der Messe – sie verzeichnete 34 Prozent mehr Besucher als 2005 – überraschte selbst die Organisatoren.

Im Januar fanden wiederum Behördengespräche der Fachverbände mit der Stadt Zürich (Stadträtin Kathrin Martelli, Stadtrat Martin Waser und deren Chefbeamten) und dem Kanton (Regierungsrätin Dorothee Fierz und deren Chefbeamten) statt. Die Anlässe *EMPA, Mobilfunktechnologie, Stadtraum-Freiraum-Grünraum, Sihlcity, Schulanlage Leutschenbach, Verkehrsbetriebe Zürich* und *Museum Rietberg* waren sehr gut besucht und wurden deshalb meist doppelt geführt.

*Wo keine Internetadresse angegeben ist, existiert diese noch nicht. Lorsque l'adresse internet n'est pas mentionnée, c'est qu'elle n'existe pas.*

## Fachvereine Sociétés spécialisées

### AEC

#### Schweiz. Gesellschaft für Bauökonomie Association suisse pour l'Economie de la construction

Präsident: Prof. Dr Philippe Thalmann, économiste, Pully  
Total membres: 184  
www.aec.ch

L'Assemblée générale s'est tenue le 12 mai 2006 au casino de Zoug. Les participants ont notamment discuté la façon dont les exigences de formation pour les membres professionnels étaient contrôlées et ont été informés de l'avancement des travaux pour la définition d'un nouveau profil de l'économiste de la construction AEC. Les activités principales de l'Association étaient en 2006 encore l'admission et la reconnaissance des membres professionnels (les économistes de la construction AEC) ainsi que les manifestations. Ont fait partie de la première activité l'enregistrement systématique de la formation continue suivie, nouvellement introduit en 2006, ainsi que la nouvelle circulaire qui informe régulièrement les membres sur l'offre de formation continue. Encore plus important cependant pour l'avenir, c'est le développement du «Profil de l'économiste de la construction AEC 2010», qui doit enregistrer systématiquement toutes les compétences de l'économiste de la construction. Ce profil pourrait servir de base pour une certification professionnelle. En 2006, il a été testé comme instrument d'auto-déclaration des connaissances, ce qui a permis d'étalonner l'instrument.

En termes de manifestations, l'AEC en a organisé 4 en Suisse alémanique et 6 en Suisse romande (à l'EPFL) en 2006. Elles ont porté sur des sujets aussi divers que les coûts d'utilisation des bâtiments, la prévision des recettes pour un projet immobilier, le concours de planificateur général ou encore l'organisation informatisée de projets.

En plus des manifestations, des membres de l'AEC se réunissent presque une fois par mois pour débattre de questions d'actualités et pour s'informer de l'avancement du projet de banque de données de valeurs référentielles pour le Code des frais par éléments (CFE).

### A&K/A&C

#### Fachverein Architektur und Kultur Société spécialisée Architecture et Culture

Präsident: Matthias Hubacher, Architekt, Zürich  
Total Mitglieder: 635  
www.sia-a-k.ch

Mehrere Vorstandsmitglieder wirkten in den Gremien der Berufsgruppe Architektur mit. Wie jedes Jahr verlieh der Fachverein die SIA-Architekturpreise für herausragende Diplomarbeiten an den Hochschulen ETHZ, EPFL und Accademia Mendrisio. Die prämierten Arbeiten wurden in einem Sonderheft von *TEC21* publiziert. Am Departement Architektur der ETHZ hat A&K einen Beobachter-

status inne.

Zwischen *TEC21* und A&K ist eine Zusammenarbeit für die Organisation und die publizistische Auswertung von Reisen etabliert worden. Die Chefredaktorin von *TEC21*, Lilian Pfaff, arbeitet im Vorstand von A&K mit. Die Reisen werden nun als *SIA-Architektur- und Kulturreisen* bezeichnet. Die Reise nach China (Peking, Schanghai, Shaaxi-Region in Südchina) war das erste Beispiel dieser Zusammenarbeit. In Bern veranstaltete A&K die Studientagung «Erfahrungen mit dem Stundenaufwandmodell». Im Juni wurde eine Exkursion zu den neuen Quartieren in Zürich-Nord und -West durchgeführt. Die Studienreise «Nadelör Öresund» verband die Städte Kopenhagen und Malmö. Die Generalversammlung des Vereins war mit Architekturbesichtigungen in Neuchâtel und La Chaux-de-Fonds verbunden. Alle Veranstaltungen und Studienreisen wurden sehr gut besucht und lösten ein sehr erfreuliches Echo aus.

### BSLA/FSAP

#### Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen Fédération Suisse des Architectes Paysagistes

Präsidentin: Brigitte Nyffenegger, Landschaftsarchitektin, Zürich  
Total Mitglieder: 22  
www.bsla.ch

Die Arbeit der Landschaftsarchitekten hat durch das von mehreren Organisationen getragene «Gartenjahr 2006 – Paradiese auf Zeit?» in der Öffentlichkeit viel Aufmerksamkeit erfahren. Die Zusammenarbeit mit den anderen Verbänden der Trägerschaft ergab eine starke Breitenwirkung. Internetportal, Ausstellungen, Preisverleihungen, Führungen, Publikationen, eine Unterrichtshilfe für Mittelschule zu Gärten und Parks, Briefmarken, 1.-August-Abzeichen sind nur einige der Aktivitäten. Im *Landschaftsarchitektur-Mai* wurden zeitgenössische Anlagen einem interessierten Publikum präsentiert, und Zehntausende besichtigten am Denkmaltag im September historische Gärten und Anlagen. Das Thema fiel bei den Printmedien ebenfalls auf fruchtbaren Boden.

Ein weiterer grosser Schritt ist die Verabschiedung der Ordnung *SIA 105 Leistungs- und Honorarordnung der Landschaftsarchitektinnen und Landschaftsarchitekten* an der Delegiertenversammlung des SIA im November 2006. Nachdem der SIA sich für Fachvereine geöffnet hatte, nahm der BSLA die Gelegenheit wahr, seine seit den 60er Jahren publizierte *Honorarordnung für Landschaftsarchitekten* in das Normenwerk des SIA einzubringen.

Studierende des Master-Studiengangs *Marketing, Services and Communication Management* der Universität St. Gallen analysierten die Positionierung der Schweizer Landschaftsarchitektinnen und Landschaftsarchitekten und erarbeiteten eine Strategie. Demnach werden die Landschaftsarchitekten als kompetente Berufsgruppe wahrgenommen. Die Leistungen des BSLA würden zwar geschätzt, doch präsentiere er sich zu wenig gegenüber potentiellen Auftraggebern und sei bei Fachleuten verwandter Berufe kaum bekannt.

**CHGEOL**  
**Schweizer Geologenverband**  
**Association suisse des géologues**

Präsident: Pirmin Mader, Geologe, Zürich  
Total Mitglieder: 391  
www.chgeol.org

Der Schweizer Geologenverband hat viel Arbeit geleistet, um die Bedeutung der Erdwissenschaften für die Gesellschaft in der Öffentlichkeit stärker bewusst zu machen. Viele Mitglieder haben 2006 einen grossen Teil ihrer Freizeit in die Vorbereitung des Projekts «Erlebnis Geologie» investiert. CHGEOL trägt das Projekt als Teil seiner Öffentlichkeitsarbeit massgeblich mit. Mit dem neuen Flyer «Wir stehen auf Geologie» verfügt der Geologenverband über eine moderne und gefällige Visitenkarte, in welcher die Geologie und der Beruf des Geologen erläutert werden.

Nachdem im Frühjahr die Zentralkommission für Normen und Ordnungen (ZNO) des SIA den Antrag für die Schaffung einer Leistungs- und Honorarordnung für Geologen genehmigt hatte, begann die SIA-Kommission LHO 106 sofort mit der Ausarbeitung der Leistungs- und Honorarordnung. Im Zuge der Einführung des Geoinformationsgesetzes bereitet der Bund eine neue Landesgeologieverordnung und eine neue Verordnung über die Eidgenössische Geologische Kommission (EGK) vor. Vertreter des CHGEOL konnten bei diesen Arbeiten mitwirken. Weiterverfolgt wird das 2005 gestartete Projekt *Tiefenplanung* des CHGEOL, damit die Fehler der Raumplanung an der Oberfläche nicht auch im Untergrund wiederholt werden. Als Beitrag zur angelaufenen Energiediskussion hat die Arbeitsgruppe Energie die verfügbaren Fakten aus Sicht der Geologie zu den Hauptenergiearten zusammengetragen. Innerhalb der Geoszene setzte sich der Geologenverband – z.B. durch Teilnahme am *Swiss Geoscience Meeting* für mehr Erfahrungsaustausch mit den Hochschulen und Fachorganisationen ein.

**FAA/GTE/SWA**  
**Fachverein für Arbeiten im Ausland**  
**Société spécialisée pour les travaux à l'étranger**  
**Specialized society for work abroad**

Präsident: Graziano Bongini, ingénieur civil,  
La Chaux-de-Fonds  
Membres individuels: 41  
Membres collectifs: 14

Au cours de l'année écoulée la microfinance dans les pays émergents a constitué un sujet de réflexion et de discussion dans le cadre des échanges avec les services de la Confédération. Les bureaux suisses actifs dans les zones du monde concernées devraient pouvoir se profiler davantage dans les projets soutenus par ce type de financement.

Le FAA/GTE/SWA a apporté tout au long de l'année des renseignements aux bureaux désireux de travailler à l'étranger. Le nombre de demandes est à la hausse et c'est réjouissant.

Il ressort cependant que les démarches à entrepren-

dre ne sont certainement pas simplifiées ou facilitées par le fait que la Suisse n'est pas membre de l'Union européenne. Les accords bilatéraux existants entre la Suisse et l'UE ne suffisent pas à aplanir les disparités entre les bureaux suisses et européens. Le comité du FAA/GTE/SWA étudie les possibilités d'amélioration tout en étant conscient qu'une réflexion regroupant toutes les associations d'ingénieurs aurait une plus grande efficacité.

Le marché du Moyen-Orient est redevenu une opportunité, particulièrement le Koweït. Les troubles en Irak restent une source d'inquiétude dans la région mais la reprise des activités d'ingénierie dans les infrastructures est perceptible. Les membres du FAA/GTE/SWA intéressés par des opportunités de travail dans cette région du Globe ont reçu une information détaillée.

**FBH/GPC**  
**Fachgruppe für Brückenbau und Hochbau**  
**Groupe spécialisé des ponts et charpentes**

Präsident: Carlo Galmarini, Bauingenieur, Zürich  
Total Mitglieder: 981  
www.sia-fbh.ch

Anlässlich der Generalversammlung vom 17. August 2006 an der ETH Zürich wurden Blaise Fleury, Christoph Häring, Thomas Lang und Prof. Dr. Joseph Schwartz neu in den FBH-Vorstand gewählt. Aus dem Vorstand ausgeschieden sind nach langer, verdienstvoller Zugehörigkeit Martin Gut, Marcel Tschumi und Gerald Wenger.

Die Haupttätigkeit des Vorstandes bestand darin, die 2005 festgelegten Ziele wirkungsvoll umzusetzen. Er unterstützte oder organisierte deshalb die Baustellenbesichtigung N1/05 Gesamterneuerung Limmattal, das Symposium Young Engineers – China meets Switzerland, den *fib-CH Betontag* sowie eine Besichtigung des Stadions Letzigrund in Zürich, mit anschliessender Podiumsdiskussion unter dem Titel «Braucht die Schweiz Prüffingenieure».

Die FBH-Arbeitsgruppe Hochschulen hat eine schriftliche Umfrage betreffend die Unterstützung der Studenten durch Ingenieure aus der Praxis an Schweizer Hochschulen versandt. Die eingegangenen Stellungnahmen begrüssen die Vorschläge. Zudem befasste sich diese Arbeitsgruppe mit der Werbung bei Studenten, mit Ausbildungsgängen an Hochschulen sowie mit den Abschlüssen Bachelor/Master FH und Bachelor/Master ETH. Das Ressort Verwandte Organisationen beriet die Schweizerische Gesellschaft für Boden- und Felsmechanik (SGBF) bezüglich eines allfälligen Beitritts als Fachverein zum SIA, den die FBH begrüssen würde.

**FEB/GCO**  
**Fachgruppe für die Erhaltung von Bauwerken**  
**Groupe spécialisé pour la conservation des ouvrages**

Präsident: Martin Diggelmann, Bauingenieur, Bern  
Total Mitglieder: 215  
http://feb.sia.ch



Der Vorstand traf sich zu sechs Sitzungen sowie zu einer Exkursion zu Brückenbaustellen im Kanton Uri. Der Kontakt zu den Berufsgruppen BGA und BGI wurde durch die Delegierten gepflegt. Anlässlich der Generalversammlung vom 16. März 2006 konnten die Teilnehmenden das erneuerte Kunsthaus Zürich besichtigen. Eine interne Arbeitsgruppe wird sich auf Anfrage des SIA der Überarbeitung der Norm *SIA 469 Erhaltung von Bauwerken* annehmen, damit diese Norm rechtzeitig mit der Normreihe SIA 269ff verfügbar wird. Im Weiteren wird das SIA-Projekt *Einstellhallen* finanziell und personell unterstützt. Nach wie vor nimmt ein Vorstandsmitglied Einsitz im Lenkungsausschuss SIA 269 Erhaltung von Tragwerken.

Die FIB unterstützte finanziell die Publikation der fib-CH *Betonbau in der Schweiz*, die zwei Beiträge von FIB-Mitgliedern enthält, finanziell. Zudem bewilligte der FIB einen Beitrag an das *Young Engineers Symposium* (YES), welches einen Impuls für die Förderung des dringend benötigten Nachwuchses bringt.

Im Winter 2005/06 vergab die Fachgruppe zum zweiten Mal die Auszeichnung FEB. Dafür wurden sechs Diplomarbeiten eingereicht, die das Thema «Erhaltung» vorbildlich behandeln. Leider zeichnet sich trotz intensiver Werbung an allen Hochschulen und Ausdehnung der Auszeichnung auf Semesterarbeiten dieses Jahr ebenfalls ein enttäuschend geringes Interesse ab, entsprechende Arbeiten durchführen zu lassen bzw. diese auch einzureichen.

#### **FGU/GTS**

##### **Fachgruppe für Untertagbau**

##### **Groupe spécialisé pour les travaux souterrains**

Präsident: Felix Amberg, Bauingenieur, Sargans  
Total Mitglieder: 554  
[www.swisstunnel.ch](http://www.swisstunnel.ch)

Die Generalversammlung der FGU wählte Felix Amberg zum Präsidenten und Matthias Neuenschwander als neues Vorstandsmitglied. Der bisherige Präsident Andreas Henke, und sein Vorgänger in diesem Amt, Peter Teuscher, mussten als Vorstandsmitglieder demissionieren infolge der statutarisch vorgesehenen Amtszeitbeschränkung von maximal 12 Jahren. Beide hatten in ihren Amtszeiten prägend auf die FGU eingewirkt. So fällt die Initiierung und der gezielte Ausbau des *Swiss Tunnel Congress* in die Zeit ihrer Präsidentschaft. Diese ausserordentlich erfolgreiche Veranstaltung erfreut sich grosser Beliebtheit.

Mit den vielen laufenden und geplanten Aktivitäten stösst der Vorstand an die Grenzen der Möglichkeiten des Milizsystems. Deshalb erteilte ihm die GV die Vollmacht, eine Halbtagesstelle für einen Assistenten zur Entlastung des Vorstandes zu schaffen.

Die Frühlingsexkursion im April informierte die Teilnehmer über die Planung und den Bau des Katzenbergtunnels. Die Umfahrung Bulle wurde anlässlich der Herbstexkursion Anfang November besichtigt. Zum *Swiss Tunnel Congress* vom Juni 2006 in Luzern fanden sich rund 700 Teilnehmer ein. Die anschliessenden Exkursionen führten nach Mitholz, Sedrun, Faido, Islisberg sowie nach Deutschland – zum Katzenbergtunnel und zur Firma Herrenknecht.

Über die Landesgrenzen hinaus pflegte die FGU wie bisher die Kontakte im Rahmen des jährlichen Treffens mit deutschen und österreichischen Berufskollegen sowie durch Treffen mit den Vorständen der Association Française des Tunnels et de l'Espace Souterrain (AFTES) und der Società Italiana delle Gallerie (SIG). Die Mitarbeit und die Schweizer Präsenz in der International Tunnelling Association (ITA) konnte durch mehrere Schweizer Beiträge am Weltkongress, durch Teilnahme an ITA-Trainingskursen und durch die führende Rolle einiger Schweizer Fachleute in den ITA-Arbeitsgruppen weiter ausgebaut werden.

#### **FHE/GIE**

##### **Fachgruppe für Haustechnik und Energie im Bauwesen**

##### **Groupe spécialisé des installations et de l'énergie dans le bâtiment**

Präsident: Pascal Wirth, Architekt, Basel  
Total Mitglieder: 147  
[www.sia-fhe.ch](http://www.sia-fhe.ch)

Im Zuge der Neubesetzung vakanter Sitze des Vorstandes richtete sich die FHE 2006 neu aus. Noch stärker ins Zentrum gerückt wurde die interdisziplinäre Zusammenarbeit.

Da im modernen Gebäude die verschiedenen Disziplinen (Architektur, Fassadenplanung, Bauphysik, Gebäudetechnik, Gebäude- und Raumautomation, Kommunikations- und Informationstechnologie) eng koordiniert, als Gesamtes betrachtet und optimiert werden müssen, war erneut eines der wichtigsten Ziele der FHE das Vereinen aller interdisziplinär denkenden und am nachhaltigen Bauprozess interessierten Fachleute. Dies schwerge- wichtig aus den Fachbereichen Haustechnik und Architektur. Auf diesem Hintergrund erachtet die FHE auch eine weitergehende Koordination und Zusammenarbeit der verschiedenen, auf einzelne Disziplinen ausgerichteten Fachvereinigungen notwendig und sinnvoll.

Die Website der FHE wurde 2006 komplett überarbeitet und modernisiert. Sie bietet Informationen zu Veranstaltungen und Klimadaten für die Mitglieder und über die Tätigkeit des Vorstandes. Die Mitglieder haben darüber hinaus die Möglichkeit, ihre Firma zu präsentieren. Die Website wurde so entwickelt, dass sie bei Bedarf zu einer Plattform verschiedener Verbände und Vereinigungen der Gebäudetechnik ausgebaut werden kann. Das seit 2003 laufende Projekt für die Erstellung eines Projektsteuerungs - Tools für Planer, Bauherren und Unternehmer *Ariadne* wurde mit Vertretern des CRB besprochen. *Ariadne* soll insbesondere im Sinne einer integralen Planung die rechtzeitige und angemessene Berücksichtigung der Gebäudetechnik innerhalb des Planungsprozesses sicherstellen.

#### **FIB/GSI**

##### **Fachgruppe für integrales Planen und Bauen**

##### **Groupe spécialisé pour l'étude et la réalisation intégrales**

Präsident a. i.: Adrian Bächli, Architekt, Zürich  
Total Mitglieder: 111  
[www.sia-fib.ch](http://www.sia-fib.ch)

Der Fachverein für Integrales Planen und Bauen (fib) kann auf zwei erfolgreiche Veranstaltungen zurückblicken. Die Besichtigung des Berufsbildungszentrums auf dem Martinsberg in Baden führte eindrücklich vor Augen, wie die Ansprüche der Industriedenkmalpflege, einer gegenwartsbezogenen Architektur und einer zukunftsorientierten Bildungspolitik zu einem beispielhaften Ganzen zusammengefügt werden. Am beinahe schon traditionell gemeinsam mit dem Institut für Bauplanung & Baubetrieb (IBB) der ETH Zürich durchgeführten Herbstseminar über «Neue Stadien – sichere Erlebniswelten» beleuchteten Referenten aus dem In- und Ausland aktuelle Bauvorhaben dieser Gattung. Dabei spielten Begriffe wie «Massenemotionen» oder «Erfahrung aus dem Spielbetrieb» ebenso prominente Rollen wie «Tragfähigkeit» oder «Gebäudetechnik».

Überschattet wurde die Arbeit des Vereins in den letzten Monaten des Jahres vom jähen Unfalltod des Präsidenten Alois Ulrich, der mit seinem unermüdlichen Engagement, seiner Begeisterungsfähigkeit und seiner gewinnenden Art für den Verein viel geleistet hat.

#### **FKGU/SRGE**

##### **Fachverein der Kultur-, Geomatik- und Umweltingenieure**

##### **Société spécialisée des ingénieurs du génie rural, des ingénieurs-géomètres et des ingénieurs de l'environnement**

Präsidenten:

Fredi Bollinger, Kulturingenieur, Dänikon

Walter Wanner, Kulturingenieur, Oberkirch

Total Mitglieder/Total membres: 366

www.sia.ch/fkgu

In den vier Vorstandssitzungen befasste sich der Vorstand mit der Vorbereitung der IRL-Tagung *Landmanagement und Infrastruktur* an der ETHZ, der Entwicklung der Geomatikingenieurausbildung an den Hochschulen, den Konsequenzen für den FKGU bei einem Beitritt der Geosuisse als Fachverein zum SIA, mit dem Kontakttreffen mit dem Geomatik- und Umweltingenieurverein an der ETHZ (GUV) sowie mit der künftigen personellen Entwicklung des Vorstandes. An der Generalversammlung des Fachvereins vom 9. Juni 2006 in Luzern entstand eine lebhaft diskutierte Diskussion über die Aussichten des Berufsstandes, die offenen Fragen bezüglich der Ausbildung an den Hochschulen und mögliche Massnahmen und Vorkehrungen seitens des Fachvereins zur Verbesserung der Situation.

Das Gespräch mit zwei Vertretern des GUV, einer Umweltingenieur-Studentin und einem Geomatikingenieur-Studenten, trug zur Beseitigung einiger Missverständnisse bei. Auf Seiten des Vorstandes führte es zur Erkenntnis, dass die Studenten die Ausbildungs- und Berufssituation als bedeutend besser einstufen als die Aussenstehenden.

#### **FMB/SSG**

##### **Fachverein für das Management im Bauwesen**

##### **Société spécialisée de gestion dans la construction**

Präsident: Urs Grieder, Bauingenieur, Basel

Total Mitglieder: 193

www.fmb-ssg.ch

Der Vorstand befasste sich an seinen vier ordentlichen Sitzungen mit dem Projektqualitätsmanagement (PQM), dem Facilitymanagement (FM), der Nachwuchsförderung in den technischen Berufen sowie dem Beratungszentrum Technik/Industrie. Der FMB ist in der Arbeitsgruppe *Merkblatt 2007; PQM light* vertreten. Im Bereich technisches Gebäudemanagement sieht der FMB-Vorstand ein interessantes Potential für seine Mitglieder, insbesondere aus dem Bereich Gebäudetechnik. Er vertrat diese Interessen im Vorstand der Berufsgruppe Technik/Industrie und in Arbeitsgruppen des SIA und der FM-Verbände. Bei der Nachwuchsförderung in den technischen Berufen (Ingenieure, Zeichner) war der Vorstand in der Berufsgruppe Technik und Industrie initiativ.

Im Anschluss an die Generalversammlung orientierten der Projektentwickler, der Gesamtprojektleiter und der Architekt über ihre Rollen und die Zusammenarbeit im Projekt Swiss Prime Tower in Zürich.

Grossen Anklang fanden die drei *18.15-Gespräche zur Bauökonomie* im Maag-Areal in Zürich. Neu ist die Vortragsreihe *Bauprozessmanagement*, die sich an Projektleiter auf der Bauherren- und auf der Planerseite richtet.

#### **FSU**

##### **Fachverband Schweizer RaumplanerInnen**

##### **Fédération Suisse des Urbanistes**

Präsident: Martin Eggenberger, Architekt, Solothurn

Total Mitglieder: 98

www.f-s-u.ch

Am *Schweizer Forum für Geoinformation (GIS/SIT)* vom 16. Februar 2006 in Zürich beteiligte sich der FSU mit einem eigenen Forum über Geoinformation in der Raumplanung.

Die Teilnehmer der Mitgliederversammlung vom 5. Mai 2006 in Chur kamen in den Genuss einer Besichtigung der Baustelle für ein Grosssägewerk in Ems, einer Information der darin involvierten Wirtschaftsförderung des Kantons Graubünden sowie einer Einführung in den Betrieb der EMS-Chemie.

Am 21. und 22. September 2006 bot der FSU, unter dem Dach der *Chance Raumplanung*, eine Exkursion zu Stadtentwicklungsprojekten in die trinationale Agglomeration Basel an. Die Zentralkonferenz vom 9. November in Luzern war dem Thema «Zukunft ländlicher Raum» gewidmet.

Die Stellungnahmen des FSU betrafen das Bau- und Planungsgesetz des Kantons Freiburg, die Aufhebung der Lex Koller mit flankierenden raumplanerischen Massnahmen, den Entwurf zur Raumplanungsinitiative der Umweltverbände, die Revision des Raumplanungsgesetzes (RPG) sowie eine Arbeitshilfe *Raumplanung und Störfall*. In seinen zehn Sitzungen befasste sich der Vorstand mit dem vom BSA angeregten Schulprojekt, der Frage nach der Stärkung des Städtebaus als Disziplin, dem Arbeitsfeld «Städtebauer» (urbanistes), in dem sich jenes des Architekten und jenes des Raumplaners

vielfach überlappen, der SIA-Lohnerhebung, der internationalen Beteiligung von Planern sowie der angestrebten neuen Masterausbildung an der ETH Lausanne. Die Berufsbildungskommission schuf ein neues Informationsblatt für Raumplanungszeichner und führte die Zusammenarbeit am ZBZ- Projekt *Planerberuf* weiter.

#### **FVW/SSF**

##### **Fachverein Wald**

##### **Société spécialisée de la Forêt**

Präsidentin: vakant (Geschäftsführerin:  
Evelyn Coleman, Forstingenieurin Tschugg)  
Total Mitglieder: 162  
www.sia-wald.ch / www.sia-foret.ch

Der Strukturwandel in der Schweizer Forstwirtschaft ruft nach neuen Instrumenten, damit die Qualität der Berufsausübung weiterhin sichergestellt ist. Schwerpunkt der Tätigkeit des Fachvereins Wald war deshalb die Lancierung des SIA-Normenprojekts *Standards der nachhaltigen Waldbewirtschaftung*. Diese Norm regelt die Holzzernte und wie dabei unabhängig von den eingesetzten Techniken und technischen Mitteln der verbleibende Bestand und der Waldboden geschont werden.

Die Generalversammlung wählte die zwei jungen Forstingenieure Christophe Mohni und Paolo Piattini als Ersatz für die zurücktretenden Vorstandsmitglieder, den langjährigen Sekretär Miklós Irmay und den Kassier Jürg Zinggeler. Am Anlass *Wald und Raumplanung* der Berufsgruppe Boden/Wasser/Luft machten Vertreter aus Raumplanung, Forst- und Landwirtschaft und Landschaft eine Auslegeordnung zu diesem Thema. Die hohe Qualität der Kursangebote der Fortbildung Wald und Landschaft wurde dieses Jahr mit der Eduqua-Zertifizierung bestätigt und honoriert. Weitere Tätigkeiten des Fachvereins waren Abklärungen für die Weiterführung des *Normenpositionenkataloges NPK 224* für den Güterstrassenbau, eine Stellungnahme zur Vernehmlassung über «Übergangsregelungen bei der Wählbarkeit für eine höhere Forstbeamtung», sowie Kontakte zu den Studierenden an der ETH und des neuen Lehrgangs Forstwirtschaft an der Fachhochschule Zollikofen.

#### **GII**

##### **Gesellschaft der Ingenieure der Industrie**

##### **Groupe des Ingénieurs de l'industrie**

Präsident: Peter Scheller, Maschineningenieur, Liestal  
Total Mitglieder: 530  
www.sia-gii.ch

Um die gemeinsamen Interessen von jungen und jung gebliebenen Ingenieuren anzusprechen und den Dialog zwischen interessierten Ingenieuren und Ingenieuren in den Betrieben zu fördern, bot die GII Firmenbesuche für kleine Gruppen an. Die *Dr.h.c. Robert Mathys Stiftung* in Bettlach gewährte spannende Einblicke hinter die Kulissen der Entwicklung und Fertigung von künstlichen Gelenken. An der Hochschule Rapperswil stellten Mitarbeiter nach der Generalversammlung der GII drei Institute vor. Diese beeindruckten mit ihrer hohen Kompetenz und den wirksamen Lösungsansätzen für alltägliche

Probleme wie beispielsweise eine in der Praxis bereits erprobte automatische Maschine zum Kompaktieren von PET-Flaschen. Beim Besuch der Firma Disetronic in Burgdorf zeigten Ingenieure die Entwicklung und Fertigung von Insulinpumpen. Eine weitere Besichtigung galt dem Ausbau der Bahntechnik im Lötschberg-Basistunnel.

#### **SGEB/GSPB**

##### **Schweizer Gesellschaft für Erdbebeningenieurwesen und Baudynamik**

##### **Société suisse du génie parasismique et de la dynamique des structures**

Präsident: Dr. Thomas Wenk, Bauingenieur, Zürich  
Total Mitglieder: 375  
www.sgeb.ch

Die Hauptaktivität der SGEB im vergangenen Jahr war die Organisation der *First European Conference on Earthquake Engineering and Seismology* (1st ECEES), die vom 3. bis 9. September 2006 in Genf zusammen mit dem Schweizerischen Erdbebendienst und dem Bundesamt für Umwelt (BAFU) organisiert wurde. 1438 Ingenieure und Seismologen nahmen an der Konferenz teil. In seiner Eröffnungsrede forderte Bundespräsident Moritz Leuenberger, dass sich der Staat, der Vernunft und dem Vorsorgeprinzip gehorchend, vor Erdbeben schützen solle. Dazu gehören Vorschriften für erdbebensicheres Bauen, die den geographischen und geologischen Gegebenheiten der jeweiligen Region angepasst sein müssen. Diese sollten gesetzlich verankert werden und deren Vollzug sollte kontrolliert werden. Ebenfalls dazu gehöre ein öffentliches oder privates Versicherungssystem, wie es für andere Risiken bereits besteht. Ein Teil der Versicherungsprämien könnte für Vorsorgemassnahmen gegen Erdbeben eingesetzt werden.

An der Generalversammlung vom 7. September 2006 im Kongresszentrum in Genf wurde der gesamte Vorstand inklusive Präsident für eine weitere Amtszeit von zwei Jahren wiedergewählt. Der ehemalige SGEB-Präsident, Dr. Martin Koller, und der Walliser Kantonsgeologe, Jean-Daniel Rouiller, wurden in Anerkennung ihrer herausragenden Verdienste für das Erdbebeningenieurwesen zu Ehrenmitgliedern der SGEB ernannt.

Der Vorstand trat zweimal zusammen. Die meisten Aktivitäten wurden im Rahmen von SGEB-Arbeitsgruppen erledigt, darunter die vielbeachtete Medienkonferenz am 4. September in Zusammenarbeit mit dem BAFU in Genf.

#### **SVU/ASEP**

##### **Schweizerischer Verband der Umweltfachleute Association Suisse des Professionnels de l'Environnement**

Präsident: Yves Leuzinger, Lic. ès. sciences, Berne  
Total membres : 5  
www.svu-asep.ch



L' espoir de pouvoir recevoir en 2006 les premiers candidats au REG A, B ou C du nouveau registre des professionnels de l'environnement n'a pas été exhaussé. Le dossier est encore en circulation entre la fondation du REG et les instances fédérales, qui doivent ratifier le document. L'ASEP se concentre depuis plusieurs années sur le partenariat avec les institutions de formation afin de faire connaître notre association comme trait d'union entre parcours académique et vie professionnelle. En 2006, plus de 300 étudiants ont été informés de son existence et sur ses produits. L'ASEP a initié un projet de gestion de la qualité sur Internet pour les petits bureaux et réalise, pour son propre compte une enquête sur les salaires auprès de ses membres en complément à l'enquête de la SIA. L'implication concernant la normalisation en Suisse s'intensifie et ses actions amènent les acteurs à s'impliquer de manière autonome. L'Office fédéral de l'environnement (OFEV) a entendu les remarques et les questions de l'ASEP concernant la simplification des directives et l'utilisation des normes en remplacement de certaines directives. Elle met en consultation, en cette fin d'année 2006, une stratégie pour l'utilisation des normes. De même, dans de nombreux domaines, les liens avec cet office se sont renforcés et l'ASEP peut maintenant dialoguer de manière très constructive. L'ASEP est donc de plus en plus présente sur la scène environnementale suisse et son partenariat avec la SIA est vraiment une situation de gagnant.

#### **VAA/PMA**

##### **Fachverein für die Vergabe von Architekturaufträgen Société spécialisée sia pour la passastion de marchés d'architecture**

Präsident: Pius Flury, Architekt, Solothurn  
Total Mitglieder: 139

#### **VIA/PMI**

##### **Fachverein für die Vergabe von Ingenieuraufträgen Société spécialisée sia pour la passastion de marchés d'ingénierie**

Präsident: Daniele Stocker, Ingenieure civile, Lugano  
Total Mitglieder: 134

#### **VHTA/PMIT**

##### **Fachverein für die Vergabe von Haustechnikaufträgen Société spécialisée sia pour la passastion de marchés d'installations techniques du bâtiment**

Präsident: Markus Bühler, Maschineningenieur, Baden  
Total Mitglieder: 18

Der Fachverein für die Vergabe von Architekturaufträgen (VAA) hatte ein Interventionsgesuch aus einer SIA-Sektion und eines von einem Privaten zu behandeln. Beim ersteren handelte es sich nicht um ein laufendes Verfahren, sondern um die Vergabe des Folgeauftrags nach einem städtebaulichen Wettbewerb und dies mehr als ein Jahr nach der Publikation des Wettbewerbsresultats. Der VAA wurde um eine Stellungnahme zur Konformität der Vergabe gebeten. Im zweiten Fall machte der VAA die Bauherrschaft mit einem Schreiben auf die Mängel des Verfahrens aufmerksam.

Der Fachverein für die Vergabe von Ingenieuraufträgen (VIA) hatte zwei Gesuche auf Beschwerdetauglichkeit

zu prüfen. Für eines ist fristgerecht und zusammen mit einem weiteren Fachverband eine Beschwerde formuliert und eingereicht worden. Diese rügte eine technisch nicht notwendige Spezifikation, die jene Anbieter benachteiligte, welche nicht die notwendigen Voraussetzungen hatten. Weil während des Beschwerdeverfahrens Details bekannt wurden, die zum Zeitpunkt der Beschwerdeführung nicht verfügbar waren und weil gegen die technische Notwendigkeit nicht genügend sachliche Argumente vorgebracht werden konnten, wurde die Beschwerde zurückgezogen. Die zweite Anfrage rügte eine Ausschreibung einer Ingenieurleistung, die in ihrer Spezifizierung so grossen Spielraum offen liess, dass eine seriöse Offertenerstellung ohne mehr Einblick in das Vorprojekt nicht möglich war. Beschwerde wurde keine geführt.

Der Fachverein für die Vergabe von Haustechnikaufträgen (VHTA) hatte keine Fälle zu behandeln.

#### **VSI.ASAI.**

##### **Vereinigung Schweizer Innenarchitekten/ architektinnen**

##### **Association Suisse des Architectes d'Intérieur Associazione Svizzera degli Architetti d'Interni**

Präsident: Benedikt Wyss Innenarchitekt, Basel  
Total Mitglieder: 282  
www.vsi-asai.ch

Seit der Delegiertenversammlung vom 16. Juni 2006 ist die VSI.ASAI als Fachverein Mitglied im SIA. Schwerpunkte der Vorstandstätigkeit waren im vergangenen Jahr die Bemühungen rund um die einheitliche Titelvergabe an den Technikerschulen, der Titelschutz unserer Fachhochschulabsolventen sowie das Gesuch zur Aufnahme der Fachrichtung Innenarchitektur beim REG. Ende Jahr entstand ein neues Leitbild. Mit den Richtlinien der Berufsausübung hat die VSI.ASAI in Absprache mit dem European Council of Interiors Architects (ECIA) den Verhaltenscodex für Innenarchitekten europaweit sichergestellt. Traditionsgemäss fand die alljährliche Vergabe des Förderpreises an den drei Fachhochschulen in Basel, Genf und Lugano statt.

Das Weiterbildungsseminar führte zur Firma Création Baumann nach Langenthal. Gut besucht waren die „Mittagstische“ zum Thema „Kongresshaus Zürich“ sowie über die Diplomarbeiten des Studiengangs Scenographical Design an der Hochschule für Gestaltung und Kunst in Zürich, (HGKZ).

Die Vereinigung unterstützte erneut den Contractworld-Award in Hannover, die Auszeichnung Neue Horizonte von Holz 21 den Berner Design-Award (BEDA). und das internationale Master-Projekt der Fachhochschule im Tessin SUPSI „San Bernardino - Architektur, Design und Tourismus“.

Im Zusammenhang mit der Wanderausstellung „Türen auf - wie wohnen andere?“ von Verena Huber, führte eine Reise nach Lettland und Litauen. Mit den Aktivitäten in Zürich und Genf rund um den IFI-World Interior Day nahm die Vereinigung zum Jahresthema „workplaces, places that work“ Stellung.

## Kommissionen Commissions

### ZNO/CNR

#### Zentralkommission für Normen und Ordnungen Commission centrale des normes et règlements

Präsident: Peter Rapp, Bauingenieur, Basel  
Total Mitglieder: 17

Zahlreiche Publikationsfreigaben und die Arbeit an der neuen Normenpolitik prägten die Tätigkeit der ZNO. An einer Klausurtagung befasste sie sich mit der Feinarbeit an der bereits mehrfach vorbesprochenen Normenpolitik. Mit dem neuen 4-Ebenen-Modell gelingt es zu sagen, wo der SIA aktiv sein will – und wo nicht. Die Kommission für allgemeine Vertragsbedingungen Bauarbeiten (KAB), Strategiepapiere und eine mögliche Rekurskommission waren weitere Schwerpunkte. Im Reglementsbereich konzentrierten sich die Arbeiten auf die Normungspolitik und auf die Verfeinerung der Controllingmassnahmen. Die Arbeiten an den Detailabläufen und den redaktionellen Vorgaben sind etwas zurückgeblieben.

Jene fünf Projekte, die im Jahre 2004 erstmals publiziert worden waren, wurden aus dem Controlling entlassen. Die Norm *SIA 155 Richtlinien für Gutachten* wurde zugunsten eines internen Reglements aus dem Normenwerk zurückgezogen. Bei den *Allgemeinen Bedingungen für Bauarbeiten* (ABB) für den Haustechnikbereich konnte ein Durchbruch erzielt werden: Die Gültigkeit von vier Merkblättern wurde um drei Jahre verlängert, das Merkblatt 2008 *Kommunikationsverbalung* sogar entgegen dem Antrag auf Rückzug.

Zur Publikation freigegeben wurden 21 Dokumente, darunter die umstrittene Norm *SIA 118/370 Allgemeine Bedingungen für Aufzüge, Fahrtreppen und Fahrsteige*. Zurückweisen musste die ZNO die Norm *SIA 273 Abdichtungen und Nutzbeläge für befahrbare Flächen im Hochbau*. Angesichts der grossen Zahl stiess die Kapazität für die redaktionelle Schlussbearbeitung an ihre Grenzen. Ende 2006 waren 64 Projekte in diversen Stadien der Bearbeitung.

Zur Publikation freigegeben wurden folgende Normen: *SIA 105 Honorarordnung für Landschaftsarchitektinnen und Landschaftsarchitekten*, *SIA 118/244 Allgemeine Bedingungen für Kunststeinarbeiten*, *SIA 118/246 Allgemeine Bedingungen für Natursteinarbeiten*, *SIA 118/248 Allgemeine Bedingungen für Plattenarbeiten*, *SIA 118/271 Allgemeine Bedingungen für Abdichtungen im Hochbau*, *SIA 118/370 Allgemeine Bedingungen für Aufzüge, Fahrtreppen und Fahrsteige*, *SIA 118/380 Allgemeine Bedingungen für Gebäudetechnik*, *SIA 244 Kunststeinarbeiten*, *SIA 246 Natursteinarbeiten*, *SIA 248 Plattenarbeiten*, *SIA 270 Abdichtungen und Entwässerungen*, *SIA 271 Abdichtungen im Hochbau*, *SIA 281 Bitumenhaltige Dichtungsbahnen*, *SIA 380/1 Thermische Energie im Hochbau*, *SIA 382/1 Lüftungs- und Klimaanlagen – Allgemeine Grundlagen und Anforderungen*, *SIA 416/1 Harmonisierung der Gebäudedaten*, *SIA 421 Raumplanung – Nutzungsziffern*, *SIA 423 Gebäudedimensionen und Abstände*, *M2024 Standard-Nutzungsbedingungen für die Energie- und Gebäudetechnik*, *M2026 Effiziente Wassersysteme in Gebäuden* sowie *M2027 Bauweisenspezifische Zuordnungen von Leistungen*. Die Normen SIA 270 und SIA 118/271 wurden als Vornormen klassiert.

Hans Lichtsteiner ist aus der ZNO ausgeschieden. Desse Nachfolge trat Christian Schärer, der neue Sekretär des VSS an.

Hans Lichtsteiner ist aus der ZNO ausgeschieden. Desse Nachfolge trat Christian Schärer, der neue Sekretär des VSS an.

### ZOK/CCR

#### Zentrale Ordnungskommission Commission centrale des règlements

Präsident: Gerd Honegger, Bauingenieur, Basel  
Anzahl Mitglieder: 18

Das unter Dieter Suter erarbeitete Strategiepapier für die Zentrale Ordnungskommission (ZOK) bildete die Grundlage für die Zielsetzungen 2006-2009. Die ZOK konnte das Projekt für die Ordnung *SIA 143 Studienaufträge* zum Start freigegeben, da die als Anhang zu SIA 142 publizierten Grundsätze für Folgeaufträge resp. Entschädigungen im Rahmen der Wettbewerbe nicht genügen. Die Vernehmlassung zur Ordnung *SIA 144 Vergabe von Planerleistungen* hat gezeigt, dass eine klare Regelung im Wettbewerbs-/Vergabewesen unbestritten ist, diese aber nur in enger Zusammenarbeit mit dem Partner Bauherr (KBOB) erfolgen kann. Die Publikation dieser Ordnung wurde von der Direktion SIA nicht freigegeben. Die Freigabe muss zeitgleich mit dem revidierten Bundesgesetz und der Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen (BoeB/VoeB) erfolgen.

Zur Publikation freigegeben wurde das Merkblatt *M 2027 Bauweisenspezifische Zuordnungen von Leistungen der Bauingenieure in Ergänzung zur LHO 103* (Regelung der Schnittstelle zwischen den Allgemeinen Bedingungen Bau (ABB) und SIA 102). Erfolgreich abgeschlossen und durch die Delegiertenversammlung im November 2006 freigegeben wurde die Ordnung *SIA 105 Ordnung für Leistungen und Honorare der Landschaftsarchitekten und -architektinnen*. Ebenfalls freigegeben konnte die ZNO den Projektstart für die Ordnung *SIA 106 Ordnung für Leistungen und Honorare der Geologen*. Da die entsprechenden ABB noch ausstehen, wurde der Projektstart für ein Merkblatt *Bauweisenspezifische Zuordnungen von Leistungen der Bauingenieure in Ergänzung zur LHO 108* verschoben.

Termingemäss läuft die Überarbeitung der Ordnung *SIA 118 Allgemeine Bedingungen für Bauarbeiten* ab. Das Problem um die Lieferverträge ist weiterhin ungelöst. Die zur Publikation vorgelegte Ordnung *SIA 155 Ausarbeitung von Gutachten* gab die ZNO nicht frei, sondern wies sie an die Direktion SIA zur Ausarbeitung eines internen Reglements zurück. Die SIA 155 ist ausser Kraft gesetzt. Freigegeben wurde der Projektstart für eine Publikation *Baubegleitendes Facility-Management*.

**Kommission für Architektur- und Ingenieurwettbewerbe, SIA 142**  
**Commission des concours d'architecture et d'ingénierie**

Präsident: Blaise Junod, architecte, Lausanne  
Vizepräsidentin: Regina Gonthier, Architektin, Bern

Die Kommission für Architektur- und Ingenieurwettbewerbe, SIA 142 begutachtete im Berichtsjahr 109 Wettbewerbsprogramme, wenig mehr als im Vorjahr. Zudem war die einzige eingegangene Beschwerde zu bearbeiten.

Ein Standardtraktandum an den Kommissionssitzungen ist jeweils die Behandlung von Fragen, die sich aus der Programmbegutachtung ergeben. Bei Bedarf bearbeitet die Kommission einzelne Aspekte und Fragen eingehender und dokumentiert sie in Form von Kommentaren oder Wegleitungen. In dieser Art behandelte sie die Wegleitung *Planungswettbewerb für Architekten und Investoren* sowie die beiden Kommentare *Darstellungsweise von Wettbewerbsbeiträgen* und *Wettbewerbsteilnahme von Büroverbindungen*. Überarbeitet hat sie die Wegleitung *Studienauftrag* sowie den Kommentar *Postversand von Wettbewerbseingaben*. Die Kommission befasste sich mit Gerichtsentscheiden, insbesondere mit jenem der Eidgenössischen Rekurskommission in Sachen Bahnhof Cornavin. Oft wird die Kommission mit Honorarvorgaben im Wettbewerb konfrontiert. Zuhanden der Direktion verfasste die Kommission eine Stellungnahme, in der die Festlegung von Stundenansätzen in Frage gestellt wird. Für Verfahren im Zusammenhang mit Public Privat Partnership (PPP) hat die Kommission SIA 142 eine Arbeitsgruppe gebildet, die aufgrund von in der Praxis erprobten Verfahren Regeln ("best practices") erarbeiten soll.

Im Zusammenhang mit der laufenden Revision des Bundesgesetzes zum öffentlichen Beschaffungswesen (BoeB) stellt sich die Frage nach der Einführung eines als «Modul Dialog» bezeichneten Verfahrens. Dazu suchte die Kommission das Gespräch mit den Kantonsbaumeistern, um die Notwendigkeit des Dialogs bei Konkurrenzverfahren bzw. die Aufnahme des Studienauftrags im Gesetz zu diskutieren und wenn möglich mit diesen eine gemeinsame Haltung zu finden. Vom BSA hat die Kommission die Unterstützung erhalten, dass sie die Ordnung SIA 143 zum Studienauftrag 2007 erarbeiten wird. Im Dezember erfolgte der entsprechende Auftrag durch die ZNO.

**KH/CNB**  
**Kommission für Hochbaunormen**  
**Commission des normes du bâtiment**

Präsident: Pierre Ehrensperger, Architekt, Bern

Die Kommission für Hochbaunormen (KH) konnte zwei Normen zur Revision freigeben. Vier weitere Normen waren in Revision, acht konnten zur Vernehmlassung und vier zur Publikation freigegeben werden. Überar-

beitet und aktualisiert werden soll das Dokument *SIA-Kommission für Hochbau – Zukunft der KH-Normen*. Ferner beschloss die Kommission, sich vermehrt in Projekten anderer sektorieller Normenkommissionen zu engagieren. Sabrina Contratto, Architektin aus Zürich, und René Birri, Kantonsbaumeister des Kantons Aargau, traten der Kommission als neue Mitglieder bei. Irfan Cantekin ist als CRB-Vertreter aus der Kommission ausgeschieden.

Zur Revision freigegeben wurden die Norm *SIA 342 Sonnen- und Wetterschutzanlagen* und das Merkblatt *SIA 2001 Wärmedämmstoffe – Deklarierte Werte der Wärmeleitfähigkeit*. In Revision sind zurzeit die Normen *SIA 318 Garten und Landschaftsbau*, *SIA 343 Türen und Tore*, *SIA 273 Abdichtungen für befahrene Flächen im Hochbau* (ehemals *Gussasphalt im Hochbau*) sowie *SIA 274 Fugenabdichtungen für nicht befahrene Fugen in Bauwerken* (ehemals *Fugenabdichtungen in Bauwerken*). Die Normen *SIA 243 Verputzte Wärmedämmung*, *SIA 251 Schwimmende Estriche im Innenbereich*, *SIA 329 Vorhangfassaden*, *SIA 331 Fenster und Fenstertüren* und die dazugehörigen *Allgemeinen Bedingungen Bau* (ABB) sowie die *SIA 500 Hindernisfreie Bauten und Anlagen* wurden zur Vernehmlassung freigegeben.

Die Normen *SIA 244 Kunststeinarbeiten - Beläge, Verkleidungen, Werkstücke, Terrazzobeläge*, *SIA 246 Natursteinarbeiten - Beläge, Verkleidungen, Werkstücke*, *SIA 248 Plattenarbeiten – Beläge und Bekleidungen mit Keramik, Glas und Asphalt* und *SIA 271 Abdichtungen von Hochbauten* sowie die zugehörigen ABB konnte die KH an die ZNO zur Freigabe für die Publikation weiterleiten.

**KHE/CNIE**  
**Kommission für Haustechnik- und Energienormen**  
**Commission pour les normes des installations et de l'énergie dans le bâtiment**

Präsident: Charles Weinmann, physicien, Echallens

Neu waren die drei Normenprojekte *Energieausweis Gebäude*, *Erdwärmesonden* sowie *Graue Energie*. Sieben Projekte konnten zur Publikation freigegeben werden: die Normen *SIA 382/1 Lüftungs- und Klimaanlagen – Allgemeine Grundlagen und Anforderungen*, *SIA 380/1 Thermische Energie im Hochbau*, *SIA 416/1 Kennzahlen für die Gebäudetechnik*, *SIA 118/380 Allgemeine Bedingungen für Gebäudetechnik*, *SIA 118/370 Allgemeine Bedingungen für Aufzüge, Fahrtreppen und Fahrsteige*, die Merkblätter *SIA 2024 Standard-Nutzungsbedingungen für die Energie- und Gebäudetechnik* und *SIA 2026 Effizienter Einsatz von Trinkwasser in Gebäuden*. Erschienen ist die Dokumentation *D0216 SIA Effizienzpfad Energie*. Noch nicht abgeschlossen waren die Arbeiten an der Norm *SIA 384/1* über die technischen Anforderungen an Heizungsanlagen. Für drei vorgesehene Normen zum Wasser hat eine Arbeitsgruppe die Arbeiten aufgenommen.

Die Internetseite [www.energycodes.ch](http://www.energycodes.ch) mit Informati-



onen zu *Swiss Energycodes* und zu den Arbeiten der KHE wurde laufend aktualisiert. Zu ausgewählten Projekten wurden Artikel in Fachzeitschriften publiziert. Das Projekt Rechenhilfen befindet sich noch im Aufbau, da bisher erst eine Norm mit entsprechenden Programmen gekoppelt ist. Einige Rechenhilfen zu SIA-Normen können seit diesem Jahr gegen eine Lizenzgebühr vom Internet heruntergeladen werden.

Die *Energy Performance of Buildings Directive (EPBD-Richtlinie)* der EU bezweckt die Verbesserung der Gesamtenergieeffizienz von Gebäuden, unter Berücksichtigung der jeweiligen äusseren klimatischen und lokalen Bedingungen sowie der Anforderungen an das Innenraumklima und der Kostenwirksamkeit. Das Comité Européen de Normalisation (CEN) erarbeitet über 40 Normen, welche den Vollzug der EPBD-Richtlinie unterstützen und innerhalb der EU harmonisieren sollen. Alle Bereiche der KHE nehmen systematisch Stellung zu den zur Vernehmlassung kommenden EPBD-Normen.

Harry Gmür als Präsident der Kommission SIA 384 und Armin Binz als Vertreter von Minergie wurden als neue Mitglieder aufgenommen.

## KIU

### **Kommission für Infrastruktur- und Umweltnormen Commission pour les normes des infrastructures et de l'environnement**

Präsident: Philipp Rietmann, Bauingenieur, Zürich

Die KIU verzeichnet vier Freigaben von Normen. Zehn Titel waren in Arbeit und ein Projekt wurde neu aufgenommen. Zwei Normen sowie die französischen Übersetzungen der Untertagbaunormen konnten publiziert werden.

Eine Teilrevision der Norm 118/198 *Allgemeine Bedingungen für Untertagbau* musste aufgrund der Erkenntnisse aus der Erarbeitung der entsprechenden Normpositionenkataloge CRB als Projekt gestartet werden.

Im Bereich Abdichtungen konnten die Normen *SIA 271 Abdichtungen von Hochbauten* sowie die Vornormen *SIA 270 Abdichtung und Entwässerungen – Allgemeine Grundlagen und Schnittstellen* und *SIA 118/271 Allgemeine Bedingungen für Abdichtungen von Hochbauten* zur Publikation freigegeben werden. Die Normentwürfe *SIA 273 Abdichtungen von befahrbaren Flächen im Hochbau* und *118/273 Allgemeine Bedingungen für Abdichtungen von befahrbaren Flächen im Hochbau* wurden der Vernehmlassung unterzogen. Von den zugehörigen Produktnormen konnte die Norm *SIA 281 Bitumendichtungsbahnen* zur Publikation freigegeben werden.

Im Bereich Raumplanungsnormen wurden die Norm *SIA 423 Darstellung von Rahmennutzungsplänen* und eine revidierte Fassung der Norm *SIA 421 Nutzungsziffern*, die beide zu grossen Teilen in die Interkantonale Vereinbarung zur Harmonisierung der Baubegriffe (IVHB) der Bau-, Planungs- und Umweltdirektorenkonferenz der Kantone (BPUK) Eingang gefunden haben,

publiziert werden.

Der Entwurf der Norm *SIA 422 Methoden zur Bemessung der Bauzonenkapazität* wurde aufgrund der Vernehmlassung überarbeitet und mit einem Anhang ergänzt, der über die formelle Harmonisierung hinausgeht. Im Bereich Umwelt konnte das Projekt *Standards der Waldbewirtschaftung* in mehreren Sitzungen präzisiert werden. Das Ziel einer ersten Norm ist nun, die Holzernte zu normieren. Im Projekt für eine Norm zu den Lichtemissionen konnten die präzisierten Zielformulierungen der ZNO vorgelegt werden und wurden von dieser genehmigt.

Die Checkliste *Umwelt und Nachhaltigkeit in den SIA-Normen* konnte in ersten Tests angewandt werden.

Zur Empfehlung *Nachhaltige Planung – Raumplanung* wurde von der ZNO der Projektvorschlag gutgeheissen. Die Kommission wurde gebildet und hat ihre Arbeit aufgenommen.

Vor einer Projektfreigabe der Empfehlung *Nachhaltige Entwicklung – Tiefbau* wurden von der ZNO Abklärungen über die Auswirkungen der Empfehlung 112/1 *Nachhaltiges Bauen – Hochbau* auf Aufwendungen und Honorare der Architekten verlangt: diese sollen im ersten Quartal 2007 vorliegen.

Die Arbeitsgruppe der Informatikkommission zur Revision des Merkblattes 2014 *CAD Layerorganisation* legte in einem Workshop das Zwischenresultat ihrer Arbeit verschiedenen CAD-Fachleuten aus Planerbüros, sowie Investoren und Anbietern vor. Die Ergebnisse dieses Workshops ergaben einige Hinweise zur Fertigstellung dieses Merkblattes.

Die Norm *SIA 405 Geoinformationen zu unterirdischen Leitungen* wird nach der letztes Jahr erfolgten Revision der zugehörigen Merkblätter 2015 und 2016 ebenfalls revidiert. Verschiedene Arbeitsgruppen haben sich der einzelnen Themen angenommen.

Sandra Lehmann (Nachhaltige Entwicklung) ist Anfang Jahr als Mitglied der KIU ausgetreten. Ihren Bereich übernahm Johannes Schaub, welcher bereits Mitglied der KIU war. Peter Dütschler wurde neu aufgenommen und übernimmt als Nachfolger von Werner Messmer den Bereich Geoinformationen.

## KTN/CNS

### **Kommission für Tragwerksnormen Commission des normes de structures**

Präsident: Heinrich Figi, Bauingenieur, Chur

Das Projekt *Erhaltung von Tragwerken* bildete die wichtigste Tätigkeit der Kommission für Tragwerksnormen (KTN). Zum zehnten Entwurf der Norm *SIA 269 Grundlagen der Erhaltung von Tragwerken* fand eine interne Vernehmlassung statt. Aufgrund der Beratungen zu den Stellungnahmen wurde beschlossen, die Norm *SIA 269* stärker an die Norm *SIA 260 Grundlagen zur Projektierung von Tragwerken* anzupassen. Die Erhaltungsnormen (269, 269/1-269/7) sollen die bestehenden Tragwerksnormen des SIA (260-267) ergänzen. Wiederholungen werden soweit wie möglich vermieden. Auf dieser Basis verfasste die Normkommission SIA

260 den elften Entwurf zur Norm SIA 269 und stellte diesen Ende November der Projektleitung zur weiteren Bearbeitung zu. Die ZNO bewilligte die Projektanträge der materialspezifischen Erhaltungsnormen.

Alle Normenkommissionen (NK) beschäftigten sich ebenfalls hauptsächlich mit den Erhaltungsnormen. Die NK SIA 261 überprüfte die Schneelastkarte, veranstaltete eine Tagung über «Neubauentwurf und Naturgefahren», und führte eine Umfrage über die Anwendbarkeit und Benutzerfreundlichkeit des Merkblatts *SIA 2018 Überprüfung bestehender Gebäude bezüglich Erdbeben* durch.

Die Kommission SIA 262 ergänzte den nationalen Anhang zur Norm SN EN 206-1 betr. Zulassung von neuen Zementen, begann mit den Arbeiten für die Merkblätter *SIA 2030 Beton aus Recycling-Gesteinskörnungen* und *SIA 2029 Nichtrostender Bewehrungsstahl*. Sie bearbeitet einen nationalen Anhang zur EN 13369 *Betonfertigteile*, setzte eine Arbeitsgruppe zur Alkali-Aggregat-Reaktion (AAR) ein und traf Abklärungen über die Zuverlässigkeit von Softwareprodukten für die Ermittlung des Durchstanzwiderstands.

Die Kommission SIA 263 traf Abklärungen zum Kippen von Blechträgern. Die Kommission SIA 264 organisierte eine Tagung über «Verbundbau im Hochbau». Als Nachfolger von Prof. Dr. Mario Fontana konnte Thomas P. Lang als Präsident gewonnen werden.

Die Kommission SIA 265 befasste sich mit der Vernehmlassung zum Projekt Holzwerkstoffe und mit der Ausarbeitung eines Schreibens betreffend vorsichtiger Anwendung («*Letter of warning*») zur EN 1995-1-1 *Eurocode 5: Bemessung und Konstruktion von Holzbauten – Teil 1.1: Allgemeines – allgemeine Regeln und Regeln für den Holzbau*.

Die Kommission SIA 266 bereitete eine Vernehmlassung zum Projekt Natursteinmauerwerk vor und arbeitete einen Projektantrag zu *Erdbebeneinwirkungen bei Mauerwerk* aus.

Die Kommission SIA 267 traf Abklärungen zum Nachweis der Hangstabilität bei Erdbeben und zur Zweckmässigkeit eines Projektes Permafrost.

Fast abgeschlossen sind die Übersetzungsarbeiten ins Italienische und ins Englische für die Tragwerksnormen SIA 260-267. Da gemäss SIA-Statuten spätestens nach fünf Jahren eine gesamthafte Überprüfung stattzufinden hat, machte sich eine kleine KTN-Arbeitsgruppe daran, einen Vorschlag für eine allfällige Revision der Tragwerksnormen SIA 260-267 auszuarbeiten.

Eine Ad-hoc-Gruppe bestehend aus Mitgliedern der KTN und Vertretern weiterer interessierter Kreise setzte sich zum Ziel, durch geeignete Sensibilisierung und Wissensvermittlung künftige Schadensfälle wie den Einsturz einer Einstellhallendecke – wie in Gretzenbach geschehen – zu vermeiden.

Ende Jahr waren von den 58 vorgesehenen Normen der *Eurocodes* 38 publiziert und 20 standen kurz vor der Publikation. Um die Pflege und Weiterentwicklung der *Eurocodes* zu gewährleisten, schuf das Technical Comittee TC 250 des Comité Européen de Normalisa-

tion (CEN) eine Maintenance-Kerngruppe mit Dr. Paul Lüchinger als Leiter.

## Spezialkommissionen Commissions spéciales

### SKH/CSH

#### Spezialkommission SIA für Honorare Commission spéciale concernant les honoraires

Präsident: Prof. Daniel Kündig, Architekt, Zürich

Die Spezialkommission SIA für Honorare (SKH) befasste sich hauptsächlich mit den im 2006 durchgeführten Erhebungen wie der Lohnerhebung, der Gemeinkostenerhebung und der Ermittlung der Z-Werte: sie überprüfte die Aktualität der geltenden Honorarordnungen im Zusammenhang mit den neuen Berufen im SIA, befasste sich mit den Verhandlungen zur *Honorarempfehlung KBOB 2007*, den Erfahrungen mit dem KBOB-Planervertrag sowie mit dem Planervertrag der Stadt Zürich. Da die Berechnung des bürointernen Stundenansatzes immer wieder zu Unklarheiten und Unsicherheiten führt, ist weiterhin Sensibilisierungsarbeit bei Bauherren und bei Planern erforderlich. Im traditionellen Brief zum Jahresende an die Mitglieder der in der SKH vertretenen Organisationen orientierte die Kommission über die Ergebnisse der Erhebungen, die Verhandlungen mit der KBOB, die korrekte Honorarberechnung, die honorarbestimmenden Faktoren, die Förderung des Nachwuchses, die Frage der Mehrleistungen und der steigenden Anforderungen an die Planer. Mehrere ausländische Architektenkammern, die sich mit der Revisi- on ihres Honorarsystems befassten, zeigten Interesse an den Honorarordnungen des SIA.

### Bildungskommission Commission de la formation

Präsident: Prof. Andrea Deplazes, Architekt, Zürich

Zur Förderung der kontinuierlichen Fortbildung der SIA-Einzelmitglieder erarbeitete die Bildungskommission ein Konzeptpapier. Mit der Forderung nach lebenslanger Weiterbildung wird die laufende Aktualisierung des Fachwissens angestrebt – und damit das hohe Qualitätsniveau der SIA-Mitglieder sichergestellt. Der daraus entwickelte Fortbildungsnachweis wurde durch das Generalsekretariat umgesetzt und ist seit Juni auf der Homepage des SIA verfügbar. Mit dem Fortbildungsnachweis können die Mitglieder ihre Kompetenzen besser dokumentieren und damit die Qualität ihrer Arbeit verstärkt kommunizieren.

Gestartet wurde das Projekt zur Definition der Berufsbilder der SIA-Mitglieder. Im Rahmen des von der Direktion gesetzten Schwerpunktthemas «Mitglieder stärken» werden klar definierte Berufsbilder erarbeitet, welche die Qualifikation und Kompetenzen der SIA-Mitglieder zeigen und die Basis für die Politik und Strategie des SIA zu Bildung und Anerkennung bilden. Definiert wird ein generelles Berufsbild des SIA-Mitgliedes mit berufsspezifischen Ergänzungen – und nicht ein Berufsbild zu jedem einzelnen, im SIA vertretenen Beruf. Dieses Projekt ist noch nicht abgeschlossen.

### Kommission Frau und SIA Commission Femme et SIA

Präsidentin: Maya Karácsony, Architektin, Zürich

Mit einem Treffen «Netzwerk für Frauen im SIA» in Zürich trat *Frau+Net* im September erstmals an die Öffentlichkeit. Eine Umfrage zeigte, dass sich vor allem junge Fachfrauen sehr für Themen wie Akquisition, Vereinbarkeit von Beruf und Familie, berufliche Netzwerke usw. interessieren. Das zweite derartige Treffen organisierten die Schweizerische Vereinigung der Ingenieurinnen (SVIN) und die Kommission Frau und SIA gemeinsam. Referate hielten die Zürcher Stadträtin Kathrin Martelli, Vorsteherin Hochbaudepartement, Daniel Meyer, Bauingenieur, und Otto Künzle, Bauingenieur, Departement Architektur der ETH Zürich.

Die Arbeitsgruppe Kommunikation erstellte ein Kommunikationskonzept. In den Bereichen Kommunikation und Marketing konnten die Beziehungen zum Generalsekretariat intensiviert werden. Die Kommission verfügt über attraktive Kommunikationsmittel. Auf den SIA-Seiten von *TEC21* berichtete die Kommission über ihre Aktivitäten. Die Homepage von *Frau+* wurde überarbeitet und aktualisiert.

An verschiedenen Anlässen, wie z.B. am *Absolvententag ZHW*, konnte auf den SIA und auf die Aktivitäten von *Frau und SIA* aufmerksam gemacht werden. Mit den Gleichstellungsbeauftragten der Hochschulen, Fachhochschulen und dem städtischen und dem kantonalen Gleichstellungsbüro in Zürich und dem eidgenössischen Büro für Gleichstellung in Bern sowie mit den meisten Fachfrauenvereinen technischer Ausrichtung unterhält die Kommission gute Kontakte. Sie unterstützte mehrere Projekte zur Frauenförderung in technischen Berufen. In der Westschweiz hat sich ebenfalls eine «*groupe de travail Femme+*» mit einem Sekretariat beim SIA Waadt in Lausanne installiert. Noch nicht gelungen ist es, eine entsprechende Gruppe in der italienischsprachenden Schweiz aufzubauen.



## Internationale Kontakte Contacts internationaux

### CSA

#### Schweizerische Architektenkonferenz Conférence Suisse des Architectes

BSA/FSA/SIA FAS/FSAI/SIA  
Président de la section Suisse:  
Pierre-Henri Schmutz, architecte, Neuchâtel,  
chef de la délégation Suisse au CAE,  
vice-président de la section suisse de l'UIA  
Präsidentin und CH-Delegierte im CAE:  
Regina Gonthier, Architektin, Bern  
Präsident der Schweizer Sektion UIA:  
Dieter Geissbühler, Architekt, Luzern

La Conférence Suisse des Architectes (CSA) est chargée des relations internationales des associations professionnelles des architectes suisses (Fédération des Architectes Suisses - FAS, Fédération Suisse des Architectes Indépendants - FSAI et Société suisse des Ingénieurs et des Architectes - SIA) au sein du Conseil des Architectes d'Europe (CAE) et forme le comité de la section suisse de l'Union Internationale des Architectes, (UIA).

### CAE

#### Conseil des Architectes d'Europe

[www.ace-cae.org](http://www.ace-cae.org)

Parmi les événements majeurs, on notera l'adoption par le parlement européen de la "Directive sur les Services dans le marché intérieur", en relevant un changement important par rapport au projet initial, à savoir la suppression du principe du pays d'origine. La Suisse ayant appliqué ce principe à la Loi sur le Marché Intérieur (LMI), on peut mesurer à quel point, le principe du moins-disant, érigé en règle, aggrave la situation des architectes, soumis à une concurrence déloyale sur territoire national et soumis aux exigences nationales des pays tiers dans lesquels ils souhaitent fournir des services.

La transposition de la "Directive Qualifications" est en cours. En ce qui concerne la Suisse, les adaptations liées au passage des directives générales et sectorielles à une directive unique, traitant des questions de qualifications professionnelles, sont également en cours. Ces deux directives formeront le cadre de l'exercice professionnel en Europe à l'avenir.

Dans le cadre des travaux du CAE, on notera les modifications du fonctionnement démocratique et des structures de travail, liées à l'entrée en vigueur en 2006 des nouveaux statuts et règlement, modifiées à l'occasion de l'augmentation du nombre de membres de 15 à 25 de l'UE. Les travaux en cours concernent notamment les questions de la transposition des directives, la formation, la formation continue, la passation des marchés, l'exercice de la profession, l'accès aux marchés des pays tiers et la reconnaissance internationale ainsi que les questions d'environnement et d'énergie.

### UIA

#### Union Internationale des Architectes

[www.uia-architectes.org](http://www.uia-architectes.org)

Dans le projet de la révision des structures de l'UIA, décidé en 2005, il s'agit de donner à la seule organisation d'architectes mondiale et reconnue à ce titre par toutes les grandes organisations comme l'ONU ou l'UNESCO, une structure qui lui permette de continuer à tenir son rôle dans le cadre de la mondialisation. L'objectif, de l'avis de la section suisse, serait de retrouver une cohérence, en particulier en intégrant des organisations, qui aujourd'hui existent au niveau continental, pour la plupart et qui jouent un rôle politique, comme le CAE en Europe ou l'AIA aux Etats-Unis.

Parallèlement et en renforçant petit à petit les collaborations avec le CAE en particulier, l'UIA poursuit ses travaux parmi lesquels on peut citer, la formation, la formation continue, l'exercice de la profession, les concours internationaux, la reconnaissance internationale et le développement d'accords de reconnaissance mutuelle.

### FEANI

#### Fédération Européenne d'Associations Nationales d'Ingénieurs / Föderation Europäischer Nationaler Ingenieurverbände

Präsident: Rudolf Küpfer, Architekt, Basel

[www.feani.ch](http://www.feani.ch)

[www.feani.org](http://www.feani.org)

Die FEANI ist ein Zusammenschluss von nationalen Ingenieurvereinigungen aus 29 europäischen Ländern, welche die Ingenieure repräsentieren. In jedem dieser Länder sind Ingenieurverbände durch ein FEANI-Nationalkomitee zusammengefasst. FEANI engagiert sich dafür, dass die Ingenieure in Europa mit einer Stimme sprechen und dass die berufliche Identität der Ingenieure verstärkt und ausgebaut wird. So wurde an der Generalversammlung 2006 in Prag ein Code of Conduct (Verhaltenscodex für Ingenieure) verabschiedet.

Um bei der Berufszulassung die Transparenz zu verbessern, entwickelt die FEANI eine Professional Card, genannt *ENGCARD*. Mit diesem Ausweis sollen Akzeptanz und Personenfreizügigkeit der Ingenieure verbessert werden. Die Professional Card kann zwar die Berufszulassung in Europa nicht garantieren, doch werden die Qualifizierung und Verifizierung standardisiert und so der Berufszugang erleichtert. Ein weiterer Baustein für Transparenz und Verständigung bildet das Projekt *Accreditation of European Engineering Programm* (EUR ACE). Es schafft ein europäisches Label, erleichtert die länderübergreifende Anerkennung der verschiedenen Studiengänge und fördert gleichzeitig die gegenseitige Anerkennung der Studienabschlüsse.

Das Schweizer Nationalkomitee der FEANI/WFEO, in dem Swiss Engineering STV und der SIA vertreten sind, pflegt engen Kontakt zur *World Federation of Engineering Organizations* (WFEO). Hier wurde die Kandidatur der Schweiz eingereicht für die Durchführung der *World Engineers Convention 2011* in Genf, der dem Thema «Engineers and the Energy Challenge» gewidmet sein wird.

## Mitgliederverzeichnis/Liste des membres

Stand 31. Dezember 2006 / Einige Mitglieder geben mehrere Berufe oder Tätigkeitsbereiche an  
Etat au 31 décembre 2006 / Quelques membres mentionnent plusieurs professions ou domaines d'activité

### Einzelmitglieder nach Berufen

#### Membres individuels classés par professions

Architekt	5597	Architecte
Bauingenieur	3524	Ingénieur en génie civil
Betriebs- und Produktionsingenieur	21	Ingénieur en gestion d'entreprise et production
Chemiker, Chemieingenieur	47	Chimiste, ingénieur chimiste
Elektroingenieur	297	Ingénieur électricien
Forstingenieur	193	Ingénieur forestier
Geometer	58	Ingénieur géomètre
Geologe, Naturwissenschaftler	188	Géologue, Diplômé en sciences naturelles
Horlogerie-Ingenieur	5	Ingénieur horloger
Haustechnikingenieur	24	Ingénieur en techniques du bâtiment
Innenarchitekt	3	Architecte d'intérieur
Informatikingenieur, Kommunikationsingenieur	43	Ingénieur informaticien, ingénieur en communication
Jurist/Rechtsanwalt	26	Juriste/avocat
Kulturingenieur	19	Ingénieur du génie rural
Geomatikingenieur	511	Ingénieur en géomatique
Ingenieur-Agronom	35	Ingénieur agronome
Landschaftsarchitekt	35	Architecte-paysagiste
Maschinen- und Verfahreningenieur	511	Ingénieur mécanicien, ingénieur de procédés
Mathematiker	5	Mathématicien
Physiker	103	Physicien
Raumplaner	110	Aménagiste
Umweltingenieur	44	Ingénieur en sciences de l'environnement
Umweltnaturwissenschaftler, Naturwissenschaftler	27	Diplômé en sciences naturelles de l'environnement, Diplômé en sciences naturelles
Werkstoffingenieur	14	Ingénieur en sciences des matériaux
Ökonom	1	Economiste
Andere Berufe	136	Autre profession
Total Nennungen:	11577	Nombre total de mentions

### Assoziierte Mitglieder nach Berufen

#### Membres associés classés par profession

Architekt	517	Architecte
Bauingenieur	198	Ingénieur en génie civil
Betriebs- und Produktionsingenieur	2	Ingénieur en gestion d'entreprise et production
Chemiker, Chemieingenieur	1	Chimiste, ingénieur chimiste
Elektroingenieur	2	Ingénieur électricien
Forstingenieur	2	Ingénieur forestier
Geometer	1	Ingénieur géomètre
Haustechnikingenieur	2	Ingénieur en techniques du bâtiment
Informatikingenieur, Kommunikationsingenieur	2	Ingénieur informaticien, ingénieur en communication
Jurist/Rechtsanwalt	1	Juriste/avocat
Geomatikingenieur	1	Ingénieur en géomatique
Ingenieur-Agronom	1	Ingénieur agronome
Landschaftsarchitekt	9	Architecte-paysagiste
Maschinen- und Verfahreningenieur	13	Ingénieur mécanicien, ingénieur de procédés
Physiker	2	Physicien
Raumplaner	10	Aménagiste
Umweltingenieur	3	Ingénieur en sciences de l'environnement
Werkstoffingenieur	1	Ingénieur en sciences des matériaux
Andere Berufe	25	Autre profession
Total Nennungen	812	Nombre total de mentions

**Firmenmitglieder inkl. Zweigstellen nach Tätigkeitsbereichen**  
**Membres bureaux, succursales comprises, classés selon les domaines d'activité**

Architektur	1315	Architecture
Agrarwesen	13	Agriculture
Akustik	75	Acoustique
Bauingenieurwesen	868	Génie civil
Bauwerkserhaltung	16	Conservation d'ouvrage
Brückenbau	225	Ponts
Beratung/Expertisen	981	Conseil, expertises
Bauleitung	540	Direction des travaux
Bauökonomie	32	Economie du bâtiment
Bauphysik	90	Physique du bâtiment
Baurecht	24	Droit de la construction
Biologie/Biotechnologie	15	Biologie/biotechnologie
Betriebs-/Produktionswissenschaften	24	Sciences de la gestion/de la production
Chemie/Chemieingenieurwesen	22	Chimie, génie chimique
Elektrotechnik	69	Electrotechnique
Energie	234	Energie
Forstwesen	32	Sciences forestières
Geologie/Geotechnik/Geophysik	148	Géologie, géotechnique/géophysique
Landschaftsarchitektur/Landschaftsplanung	79	architecture paysagère/aménagement du paysage
Generalplanung	363	Planification générale
Horlogerie	3	Horlogerie
Haustechnik	122	Domotique/installations du bâtiment
Informatik	90	Informatique
Informations- und Kommunikationstechnologie	33	Technologie de l'information et de la communication
Innenarchitektur	14	Architecture intérieur
Maschineningenieurwesen/Verfahrenstechnik	42	Génie mécanique et des procédés
Mathematik	2	Mathématiques
Mikroelektronik	2	Micro-électronique
Mediation	2	Médiation
Mikrotechnik	2	Microtechnique
Ökologie	88	Ecologie
Physik	2	Physique
Raum-/Städteplanung	514	Aménagement du territoire / urbanisme
Projektmanagement	414	Gestion de projets
Sicherheitsplanung und -technologie	71	Planification de la sécurité et technique de sécurité
Siedlungswasserbau	393	Alimentation en eau et assainissement
Tunnelbau	101	Tunnels
Umweltschutz	280	Protection de l'environnement
Verkehrsingenieurwesen/Strassenbau	370	Domaines de transports/constructions routières
Geomatik/Vermessung	300	Géomatique, mensurations
Werkstofftechnologie	24	Sciences des matériaux
Wasserbau	255	Aménagement hydraulique
Andere Fachrichtung	183	Autres spécialités
keine Angabe	33	pas d'indication
Total Nennungen:	8505	Nombre total de mentions

## Personen/Personnes

Stand 31. Dezember 2006/Etat au 31 decembre 2006

### Direktion

#### Direction

Präsident/Président

Prof. Daniel Kündig, Architekt, Zürich

Vizepräsidenten/Vice-présidents

Dr. Andreas Bernasconi, Forst-Ing., Bern

Dr. Alfred Hagmann, Bau-Ing., Zürich

Quästor/Trésorier

Markus Bühler, Masch.-Ing., Baden

Mitglieder/Membres

Prof. Andrea Deplazes, Architekt, Zürich

Pius Flury, Architekt, Solothurn

Beat Jordi, Architekt, Zürich

Prof. Blaise Junod, architecte, Lausanne

Prof. Dr. Peter Marti, Bau-Ing., Zürich

Peter Rapp, Bau-Ing., Basel

Rolf Schlaginhausen, Bau-Ing., Frauenfeld

Pierre-Henri Schmutz, architecte, Neuchâtel

Daniele Stocker, ingegnere civile, Lugano

### Ehrenmitglieder

#### Membres d'honneur

Kurt Aellen, Architekt, Bern

Prof. Dr. Jean-Claude Badoux, Ing. civil, Lausanne

Dr. Konrad Basler, Bau-Ing., Esslingen

Daniel Borel, physicien, Romanel-sur-Morges

Prof. Dr. Maurice Cosandey, Ing. civil., Lausanne

Dr. Hans-H. Gasser, Bau-Ing., Lungern

Ernst Gisel, Architekt, Zürich

Claude Groscurin, architecte, Genève

Dr. Adolf Jacob, Masch.-Ing., Schaffhausen

Hansjürg Leibundgut, Masch.-Ing., Zürich

Dr. Giovanni Lombardi, Bau-Ing., Minusio

Prof. Dr. Peter Marti, Bau-Ing., Zürich

Prof. Dr. Christian Menn, Bau-Ing., Chur

Dr. Claude Nicollier, physicien, Houston (USA)

Aldo Realini, Ing. civil., Lausanne

Hans Reinhard, Architekt, Hergiswil

Caspar Reinhart, Bau-Ing., Zürich

André Rivoire, architecte, Le Grand-Saconnex

Dr. Heinrich Rohrer, Physiker, Wollerau

Robert B. Schwerzmann, Architekt, Zumikon

Luigi Snozzi, architetto, Locarno

Ulyss Strasser, Architekt, Bern

Hans Rudolf A. Suter, Architekt, Basel

Dieter Suter, Bau-Ing., Reinach

Prof. Dr. Hans von Gunten, Bau-Ing., Zollikon

Hans Rudolf Wachter, Bau-Ing., Wetzikon

Dr. Nicolas Wavre, Ingénieur, Areuse

Dr. Branco Weiss, Ing. Chem., Zürich

Dr. Ulrich Zürcher, Forst-Ing., Steinhausen

Hans Zwimpfer, Architekt, Basel

## Berufsgruppen

### Groupes professionnels

Präsidenten/Présidents

Architektur/Architecture

Lorenz Bräker, architecte, Lausanne

Ingenieurbau/Génie civil

Dr. Conrad Jauslin, Bau-Ing., Muttenz

Technik, Industrie / Technique, Industrie

Jobst Willers, Masch.-Ing., Rheinfelden

Boden, Wasser, Luft / Sol, Air, Eau

Dr. Fritz Zollinger, Kultur-Ing., Zürich

### Sektionen

#### Sections

Präsidenten/Présidents

Aargau

Matthias Adelsbach, Bau-Ing., Aarau

Basel

Dr. Markus Ringger, Physiker, Basel

Bern

Michael Schmid, Architekt, Bern

Fribourg

vacant

Genevoise

Luciano Zanini, architecte, Genève

Graubünden

Markus Gassmann, Kultur-Ing., Chur

Jura

Blaise Badertscher, Ing. civil, Moutier

Neuchâtel

Daniel Philippin, physicien, Neuchâtel

St.Gallen/Appenzell

Erol Doguoglu, Arch., St. Gallen

Schaffhausen

Daniel Schmid, Bau-Ing., Schaffhausen

Solothurn

Peter Gruber, Bau-Ing., Olten

Thurgau

Regula Harder, Architektin, Zürich

Ticino

Luigi Brenni, Ing. civile, Mendrisio

Valais

Michel Anstett, ing. méc., Martigny

Vaudoise

Eric Frei, architecte, Lausanne

Winterthur

Michael Küttel, Bau-Ing., Winterthur

Zentralschweiz

Max Germann, Architekt, Altdorf

Zürich

Prof. Sacha Menz, Architekt, Zürich

### Schweizerische Standeskommission

#### Commission d'honneur suisse

Präsident/Président

Prof. Dr. Jean-Claude Badoux, Ing. civil, Lausanne

Mitglieder/Membres

Arthur Brüniger, Elektroingenieur, Chur

Nicolas Kosztics, ingénieur civil, Neuchâtel

Prof. Dr. Otto Künzle, Bau-Ing., Zürich

Thomas Malanowski, Architekt, Oberehrendingen

**Zentralkommission für Normen und Ordnungen**  
**Commission centrale des normes et des règlements**

Präsident  
Peter Rapp, Bau-Ing., Basel

Vizepräsident  
Pierre Ehrensperger, Architekt, Bern, KH

Mitglieder/Membres  
Christoph Arpagaus, Architekt, Bern, KBOB  
Hans Briner, Bau-Ing., lic. iur., Wil ZH, SIA  
Dr. Olivier Burdet, Ing. civil, Lausanne, EPFL  
Heinrich Figi, Bau-Ing., Chur, KTN  
Roland Gay, architecte, Monthey, CRB  
Gerd Honegger, Bau-Ing., Oberhofen KAB/ZOK  
Benno Kästli, Bauing., Ostermundigen, SBV  
Peter Matt, Bau-Ing, Ittigen, KTN  
Philipp Rietmann, Bau-Ing., Zürich, KIU  
Peter Rohr, Elektro-Ing., Zürich, ZOK  
Markus Schaeffle, Architekt, Zürich, SIA 102  
Fritz Suter, Bau-Ing., Bern, SBB  
Ulrich Türler, Bau-Ing., Bern, SIA 103  
Dr. Charles Weinmann, physicien, Echallens, KHE

**Bildungskommission**  
**Commission de la formation**

Präsident/Président  
Prof. Andrea Deplazes, Architekt, Zürich

Mitglieder/Membres  
Lorenz Bräker, architecte, Lausanne  
Dr. Conrad Jauslin, Bau-Ing, Basel  
Jobst Willers, Masch.-Ing., Rheinfelden  
Dr. Fritz Zollinger, Kultur-Ing., Zürich

**Rechnungsprüfungskommission**  
**Commission de vérification des comptes**

Präsident/Président :  
Dr. Karsten Kunert, Document Management  
& Logistic Services CS, Zürich

Mitglieder/Membres  
Dr. Yves-Alain Brechbühler, Ing.-conseil, Boudry  
Wiebke Rösler, Architektin, St. Gallen  
Silvia Schoch, Bauingenieurin, Luzern

**Fachvereine/Sociétés spécialisées**  
Präsidenten/Présidents

AEC  
Prof. Philippe Thalman, économiste, Lausanne

A&K/A&C  
Matthias Hubacher, Architekt, Zürich

BSLA/FSAP  
Brigitte Nyffenegger, Landschaftsarch., Zürich

CHGEOL  
Pirmin Mader, Geologe, Zürich

FAA/GTE  
Graziano Bongini, Ing. civil, La Chaux-de-Fonds

FBH/GPC  
Carlo Galmarini, Bau-Ing., Zürich

FEB/GCO  
Martin Diggelmann, Bau-Ing., Bern

FGU/GTS  
Felix Amberg, Bau-Ing., Sargans

FHE/GIE  
Pascal Wirth, Architekt, Basel

FIB/GSI  
Adrian Bächli, Architekt, Zürich

FKGU/SRGE  
Fred Bollinger, Kultur-Ing., Dänikon  
Walter Wanner, Kultur-Ing., Oberkirch

FMB/SSG  
Urs Grieder, Bau-Ing., Basel

FSU  
Martin Eggenberger, Architekt, Solothurn

FVW/SSF  
Evelyn Coleman, Forst-Ing., Tschugg

GII  
Peter Scheller, Masch.-Ing., Uster

SGEB/GSPB  
Dr. Thomas Wenk, Bau-Ing., Zürich

SVU/ASEP  
Yves Leuzinger, lic. ès sciences, Berne

VAA/PMA  
Pius Flury, Architekt, Solothurn

VIA/PMI  
Daniele Stocker, ingegnere civile, Lugano

VHTA/PMIT  
Markus Bühler, Masch.-Ing., Urdorf

VSI/ASAI  
Benedikt Wyss, Innenarchitekt, Basel



## **Generalsekretariat/Secrétariat général**

Stand 31. Dezember 2006/Etat 31 decembre 2006

### **Geschäftsleitung / Direction du secrétariat général**

Eric Mosimann	Generalsekretär Leiter Ressort Verein, Berufsgruppen und SIA-Recht Secrétaire Général Responsable du ressort société, groupes professionnels, service juridique
Dr. Markus Gehri	Stellvertretender Generalsekretär Leiter Ressort Normen und Ordnungen Secrétaire Général adjoint Responsable du ressort normes et règlements
Olga Gremaud	Leiterin Ressort Finanzen, Personal und Infrastruktur Responsable du ressort finances, personnel et infrastructure

### **Mitarbeitende / Collaborateurs**

Roland Aeberli	Normen und Ordnungen: Betreuer Haustechnik und Energie Normes et règlements: Installations du bâtiment, énergie
Viviane Ceccaroni	SIA Service
Jean-Claude Chevillat	Betreuer Berufsgruppen BGA sowie BG BWL und SIA Form Suisse Romande Accompagnateur des Groupes professionnels Architecture et Sol/Air/Eau, SIA Form Suisse Romande
Irène Deinhart	Empfang, Telefon Réception, téléphone
Michele Di Muro	Infrastruktur Infrastructure
Klaus Fischli	Planungswettbewerbe Concours d'études
Karin Frei	Leiterin Marketing Responsable marketing
Jürg Gasche	SIA-Recht Service juridique
Daniele Graber	SIA-Recht, Leiter sia inter.national Service juridique, responsable sia inter.national
Martin Gut	Normen und Ordnungen: Betreuer Infrastruktur und Umwelt Normes et règlements: Infrastructure et environnement
Thea Haberecker	Normen und Ordnungen: Sekretariat Normes et règlements: Secrétariat
Renate Haueter	Planungswettbewerbe Concours d'études
Isabel Iglesias	Empfang, Telefon Réception, téléphone
Hugo Kneubühler	Vereinsorgane, Betreuer Berufsgruppe BGA Organes de la société

Anita Kozina	Leiterin Mitgliederdienst Affiliations
Elvira Kunz	Normen und Ordnungen: Technisches Sekretariat Normes et règlements: Secrétariat technique
Madeleine Leupi	SIA-Form, Kursadministration SIA-Form, organisation des cours
Walter Maffioletti	Normen und Ordnungen: Betreuer Honorare und ZOK, SIA-Service Law Normes et règlements: Accompagnateur commission centrale des normes et des règlements, SIA-Service Law
Giuseppe Martino	Normen und Ordnungen: Betreuer Hochbau Normes et règlements: Accompagnateur bâtiment
Monika Meier	Assistentin SIA-Recht und sia inter.national Assistante service juridique et sia inter.national
Mark Müller	IT-Services, EDV Informatique, TED
Thomas Müller	Leiter PR/Kommunikation Responsable RP/communication
Béatrice Nyfeler	Berufsgruppen/Planungswettbewerbe: Sekretariat Groupes professionnels/concours d'études: Secrétariat
Dr. Kurt Rietmann	Leiter SIA-Form, Betreuer Normenbeirat Responsable SIA-Form, Accompagnateur comité consultatif normes (Beirat)
Juan Francisco Rivero	Normen und Ordnungen: Betreuer Tragwerke Normes et règlements: Accompagnateur normes de structures porteuses
Susi Rüesch	Rechnungswesen SIA und Verlags AG Comptabilité SIA et SEATU
Peter P. Schmid	PR/Kommunikation, Redaktor RP/communication, rédacteur
Martin Siegwart	Normen und Ordnungen: Auskunft Normes et règlements: Renseignements techniques
Mike Siering	Leiter SIA-Service Responsable SIA Service
Eva Stadelmann	Rechnungswesen SIA und Fachvereine Comptabilité SIA et sociétés spécialisées
Corinne Tavernier	Direktionssekretariat und Vereinsorgane Secrétariat de direction et organes de la Société
Elisa Tirendi	SIA Service
Markus Trinkler	Betreuer Berufsgruppen BGI und BGTI Accompagnateur des Groupes professionnels Génie Civil et Technique/Industrie
Charles von Büren	PR-Mandate Mandats RP
Sven Ziegenrucker	Marketing und Verlag Marketing et éditions

## Impressum

Geschäftsbericht SIA 2006/Rapport de gestion SIA 2006

Redaktion/rédaction: Peter P. Schmid, Thomas Müller

Lektorat/Lectorat: Peter P. Schmid, Scribe Textservice, Pierre-Henri Schmutz, Corinne Tavernier

Gestaltung/Réalisation graphique: Ivo Vasella, Thomas Müller

Übersetzungen/Traductions: Maya Haus, Pully

Druck/Impression: Truninger Druck AG, Zürich

SIA

Selnastrasse 16

CH 8027 Zürich

Gedruckt im Mai 2007/Achevé d'imprimer en mai 2007

300 Exemplare/exemplaires



**s i a**

Generalsekretariat/Secrétariat général  
Selnaustrasse 16  
Postfach  
8027 Zürich

[www.sia.ch](http://www.sia.ch)  
[contact@sia.ch](mailto:contact@sia.ch)  
t 044 283 15 15  
f 044 283 15 16